



# НОВОСТИ

МЕЖДУНАРОДНОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
БИБЛИОТЕЧНЫХ АССОЦИАЦИЙ  
И УЧРЕЖДЕНИЙ

№ 1 (118)'2021



## НОВОСТИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ФЕДЕРАЦИИ БИБЛИОТЕЧНЫХ АССОЦИАЦИЙ И УЧРЕЖДЕНИЙ (ИФЛА) № 1 (118)'2021

Научно-практический журнал, 2 номера в год. Издается с 1994 г. как информационный бюллетень «Новости Российского комитета ИФЛА». В 2005 г. преобразован в научно-практический журнал. С 2007 г. выходит под названием «Новости Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений».

### *Редакционная коллегия:*

**В.В. Дуда**, генеральный директор Российской государственной библиотеки (РГБ), главный редактор

**Е.В. Никонорова**, директор Департамента — Издательство «Пашков дом» РГБ, заместитель главного редактора

**И.В. Гайшун**, начальник международного отдела РГБ

**С.А. Горохова**, советник генерального директора Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы им. М.И. Рудомино

**Н.Ф. Корноушенко**, главный библиотекарь международного отдела РГБ

**Е.А. Шibaева**, заместитель главного редактора — ответственный секретарь отдела периодических изданий РГБ

## NEWSLETTER OF THE INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATIONS AND INSTITUTIONS (IFLA) No. 1 (118)'2021

Scientific-practical journal, 2 Issues per year. Published since 1994 as a newsletter "IFLA Russian Committee Newsletter". In 2005 was transformed into a scientific-practical journal. Since 2007 published under the title "Newsletter of the International Federation of Library Associations and Institutions".

### *Editorial Board:*

**V.V. Duda**, Director General of the Russian State Library (RSL), Editor-in-Chief

**E.V. Nikonorova**, Director of the Department — "Pashkov Dom" Publishing House, RSL, Deputy Editor-in-Chief

**I.V. Gayshun**, Head of the International Relations Department, RSL

**S.A. Gorokhova**, Advisor to Director General of the All-Russia State Library for Foreign Literature

**N.F. Kornoushenko**, Senior Librarian of the International Relations Department, RSL

**E.A. Shibaeva**, Deputy Editor-in-Chief — Executive Secretary of the Department of Periodicals, RSL

<http://novostifla.rsl.ru/>

## СОДЕРЖАНИЕ

**К читателям**  
**6**

### **ООН, ЮНЕСКО, ИФЛА: ДОКУМЕНТЫ, ИНФОРМАЦИЯ**

Итоги заседания внеочередной Генеральной Ассамблеи ИФЛА:  
новая страница в истории ИФЛА

**7**

Выборы и новые назначения в ИФЛА в 2021 году

**9**

Итоги голосования на выборные должности в Правлении ИФЛА  
на 2021–2023 годы

**11**

Генеральный директор Российской государственной библиотеки  
В.В. Дуда избран в Европейский отдел Регионального совета ИФЛА

**13**

Заявление ИФЛА 2020 года о библиотеках и открытом  
и эффективном управлении

**14**

Обновление ИФЛА по ЦУР: март 2021 года

**16**

Доступ к информации как аспект развития: поддержка и обеспечение  
основных прав человека

**20**

Доступ к информации как основа права на развитие

**21**

Библиотеки и открытые данные в 2021 году: доступ, навыки, участие

**22**

Постоянная цель в меняющемся ландшафте: ИФЛА запускает  
исследование интеллектуальной свободы

**24**

Библиотеки, сохраняющие и обеспечивающие доступ к культуре  
и наследию в 2021 году

**25**

Мобилизация библиотек в интересах культурного разнообразия:  
дальнейшие шаги, основанные на Конвенции ЮНЕСКО 2005 года

**27**

ИФЛА представила комментарии к проекту Рекомендаций ЮНЕСКО  
по открытой науке

**29**

Права человека, управление Интернетом и глобальная библиотечная  
сфера в 2021 году: взгляд в будущее

**30**

Комиссия ООН по социальному развитию уделяет особое внимание  
цифровым технологиям, подчеркивая роль библиотек

**33**

Сотрудничество ИФЛА с ЮНЕСКО и партнерскими НПО в рамках  
Международной конференции неправительственных организаций

**34**

## **СЕКЦИИ И ДРУГИЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ ИФЛА**

### **Рабочая группа ИФЛА по цифровой унификации**

Руководство ИФЛА по реализации проекта цифрового воссоединения  
**35**

### **Секция по образованию и обучению**

*Фейли Ту-Кифнер, Жинжин Лю, Дениз Лайонс, Эйприл Хоббз, Дж. Кэролайн Смит.* Подготовка будущих библиотекарей и современных специалистов в области информации для обеспечения деятельности библиотек в условиях чрезвычайных ситуаций  
**46**

### **Совместное заседание Отдела V «Регионы», Секции по управлению библиотечными ассоциациями и Специальной группы по образованию в области LIS в развивающихся странах**

*Суэли Мара Соарес Пинту Феррейра, Гени А. Тоффоли.* Как члены постоянных комитетов секций ИФЛА распределены географически?  
**55**

## **НОВЫЕ ПУБЛИКАЦИИ ЮНЕСКО, ИФЛА**

Обзор «Журнала ИФЛА» (2020. Т. 46, № 4; 2021. Т. 47, № 1)  
**71**

Специальный выпуск «Журнала ИФЛА» по вопросам интеллектуальной свободы  
**77**

## **МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ И ОБЪЕДИНЕНИЯ**

### **Международная ассоциация музыкальных библиотек, архивов и документационных центров (IAML)**

*Алла Семенюк.* Международная ассоциация музыкальных библиотек, архивов и документационных центров (IAML): к 70-летию организации  
**79**

### **Список сокращений**

**81**

# CONTENT

**To Readers**  
**6**

## **UN, UNESCO, IFLA: DOCUMENTS, INFORMATION**

IFLA Extraordinary General Assembly Outcomes: A New Page in IFLA History  
**7**

IFLA Elections and Appointments 2021  
**9**

IFLA Governing Board 2021–2023: Election Results  
**11**

Vadim Duda, Director General of the Russian State Library, has been Elected Member of the European Division Committee of the IFLA's Regional Council  
**13**

IFLA Statement on Libraries and Open and Good Governance (2020)  
**14**

IFLA SDGs Update: March 2021  
**16**

Access to Information as a Dimension of Development: Supporting and Enabling Fundamental Human Rights  
**20**

Access to Information at the Heart of the Right to Development  
**21**

Libraries and Open Data in 2021: Access, Skills, Engagement  
**22**

A Constant Goal in a Changing Landscape: IFLA Launches Survey on Intellectual Freedom  
**24**

Libraries Preserving and Providing Access to Culture and Heritage in 2021  
**25**

Mobilising Libraries for Cultural Diversity: Next-Steps Informed by the UNESCO 2005 Convention  
**27**

IFLA Submits Comments on Draft UNESCO Open Science Recommendation  
**29**

Human Rights, Internet Governance and the Global Library Field in 2021: A Look Ahead  
**30**

As UN Commission on Social Development Focuses on Digital Inclusion, Role of Libraries Highlighted  
**33**

IFLA Engages with UNESCO and Partner NGOs at the International Conference of Non-Governmental Organisations  
**34**

## **IFLA SECTIONS AND OTHER UNITS**

### **IFLA Digital Unification Working Group**

Guidelines on Setting Up a Digital Unification Project  
**35**

### **Section on Education and Training**

*Feili Tu-Keefner, Jingjing Liu, Denise Lyons, April Hobbs, J. Caroline Smith.*  
Preparing Future Librarians and Current Information Professionals to Lead  
Libraries in Times of Crisis  
**46**

### **Joint Meeting of Division V Regions, the Section on Library Association Management and the Task Force on LIS Education in Developing Countries**

*Sueli Mara S.P. Ferreira, Geni A. Toffoli.* How Are the IFLA Sections Standing  
Committees Members Geographically Distributed?  
**55**

## **NEW PUBLICATIONS UNESCO, IFLA**

Review of “IFLA Journal” (2020. Vol. 46, no. 4; 2021. Vol. 47, no. 1)  
**71**

“IFLA Journal” Special Issue on Intellectual Freedom  
**77**

## **INTERNATIONAL ORGANIZATIONS AND UNIONS**

### **International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centers (IAML)**

*Alla Semenyuk.* International Association of Music Libraries, Archives and  
Documentation Centers (IAML): to the 70<sup>th</sup> Anniversary of the Organization  
**79**

### **Abbreviations List**

**81**

## К ЧИТАТЕЛЯМ

**Н**омер открывают новости о важных событиях в жизни ИФЛА. 12 февраля 2021 г. в онлайн-формате прошла внеочередная Генеральная Ассамблея ИФЛА, в ходе которой были рассмотрены предложения о внесении поправок в Устав, оценена работа по пересмотру системы управления и озвучены планы по проведению выборов в 2021 году. Выборная кампания началась 1 марта 2021 года.

По итогам голосования в Европейский отдел Регионального совета ИФЛА вошел представитель России — генеральный директор Российской государственной библиотеки В.В. Дуда.

Объявлено, что очередная Генеральная Ассамблея ИФЛА состоится 25 августа 2021 г. в Гааге (Нидерланды), в номере представлена ее предварительная повестка.

В конце 2020 г. ИФЛА опубликовала Заявление о библиотеках и открытом и эффективном управлении, которое подчеркивает роль библиотек в принятии эффективных государственных решений.

В номере помещена актуальная информация о вкладе библиотек в реализацию Целей устойчивого развития. Подчеркивается, что реальный доступ к информации, включая инфраструктуру доступа, навыки пользователей, соответствующий контент, способствует обеспечению гражданских, экономических, социальных и культурных прав людей и достижению целей в области устойчивого развития.

Библиотеки — профессионалы в области информации, учреждения памяти, защитники свободы выражения мнений и общественные пространства — играют ключевую роль в сохранении и обеспечении максимально широкого доступа к наследию и культуре.

ИФЛА приняла участие в 14-й сессии Межправительственного комитета по охране и поощрению разнообразия форм культурного самовыражения. Защита интересов библиотек как важнейших составляющих процесса восстановления разнообразия этих форм, их роль в информировании, налаживании связей и предоставлении возможностей для своих сообществ станет приоритетом работы в 2021 году.

ИФЛА представила комментарии к проекту Рекомендаций ЮНЕСКО по открытой науке, выделив ряд вопросов, имеющих значение для библиотек: сотрудничество, открытость, справедливость и инклюзивность, а также обеспечение должного признания других аспектов, таких как продвижение реформы авторского права, на международном уровне.

В 2021 г. ИФЛА планирует продолжить свою работу в сфере защиты прав человека и управления Интернетом, чтобы подчеркнуть уникальный опыт библиотек в содействии продвижению прав человека, защите основных прав, а также выявить проблемы. ИФЛА продолжит поддерживать и поощрять участие библиотек в дискуссии о том, как укрепить глобальное цифровое сотрудничество в области управления Интернетом.

Комиссия ООН по социальному развитию уделяет особое внимание внедрению цифровых технологий и роли библиотек в этом процессе.

Представляют интерес статьи, подготовленные по материалам докладов на Всемирном библиотечном и информационном конгрессе в Афинах (2019). Фейли Ту-Кифнер с соавторами (Секция по образованию и обучению) рассматривают проблемы подготовки библиотекарей и специалистов в области информации для эффективной организации деятельности библиотек в условиях чрезвычайных ситуаций. Суэли Мара Соарес Пинту Феррейра и Гени А. Тоффоли (Отдел V «Регионы», Секция по управлению библиотечными ассоциациями и Специальная группа по образованию в области LIS в развивающихся странах) проанализировали состав постоянных комитетов секций ИФЛА по регионам. Рабочая группа ИФЛА по цифровой унификации представила Руководство ИФЛА по реализации проекта цифрового воссоединения коллекций.

Традиционно в номере помещен обзор «Журнала ИФЛА» (2020. Т. 46, № 4; 2021. Т. 47, № 1) и сообщение о специальном выпуске по вопросам интеллектуальной свободы.

Статья Аллы Семенюк посвящена 70-летию Международной ассоциации музыкальных библиотек, архивов и документационных центров (IAML).

Завершает номер список сокращений.

Напоминаем, что переводы статей выполнены в рамках деятельности Русскоязычного центра ИФЛА и сопровождаются ссылками на электронные адреса публикаций на английском языке, представленными в виде примечаний со знаком \*. Их отсутствие означает, что оригинальные материалы получены редколлегией в результате личной переписки с представителями ИФЛА и других международных организаций.

*Редколлегия*

## ИТОГИ ЗАСЕДАНИЯ ВНЕОЧЕРЕДНОЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ИФЛА: НОВАЯ СТРАНИЦА В ИСТОРИИ ИФЛА

### IFLA EXTRAORDINARY GENERAL ASSEMBLY OUTCOMES: A NEW PAGE IN IFLA HISTORY\*

На внеочередной Генеральной Ассамблее ИФЛА, состоявшейся 12 февраля 2021 г. в онлайн-формате под руководством президента ИФЛА Кристин Маккензи (Christine Mackenzie) и генерального секретаря ИФЛА Джеральда Ляйтнера (Gerald Leitner), свыше 95% членов ИФЛА высказались за внесение поправок в Устав. В ходе заседания К. Маккензи и Дж. Ляйтнер рассказали о процессе пересмотра системы управления и планах по проведению избирательной кампании в 2021 году.

Новая редакция Устава вступит в силу по истечении срока полномочий членов текущего Правления и комитетов, а также после необходимого переходного периода — на следующий день после завершения Генеральной Ассамблеи в августе 2021 года. Тогда же официально начнут действовать и новые Правила процедуры. Важно отметить, что августовская Ассамблея пройдет в соответствии с действующими нормами, которые предусматривают более длительные сроки отправки извещений и отсутствие возможности электронного голосования.

#### Результаты голосования

- **Резолюция 7a** (внести поправки в Устав ИФЛА в соответствии с проектом от 9 ноября 2020 г., составленным бюро Pels Rijcken & Droogleever Fortuijn N.V. в Гааге (Нидерланды): «за» — 1515, «против» — 12, «воздержались» — 58.
- **Резолюция 7b** (уполномочить каждого члена Правления ИФЛА, а также каждого нотариуса гражданского права, назначенного нотариуса гражданского права, его заместителя и помощника нотариуса, нанятого бюро Pels Rijcken & Droogleever Fortuijn N.V., оформить внесение поправок в Устав ИФЛА в соответствии с упомянутым про-

\* <https://www.rsl.ru/ru/about/partners/proforganisations/ifla/itogizasedaniya-vneocherednoj-generalnoj-assamblei-ifla-novaya-stranica-v-istorii-ifla>

ООН,  
ЮНЕСКО,  
ИФЛА:  
документы,  
информация

ектом настоящего документа): «за» — 1548, «против» — 0, «воздержались» — 37.

• В своем обращении президент ИФЛА К. Маккензи рассказала о работе, проделанной в области пересмотра системы управления ИФЛА, и напомнила о главных шагах, предпринимаемых в этом направлении с 2019 года. Основными положениями реформы являются сокращение численности Правления и повышение доли членов, избираемых прямым голосованием, создание новых структур для усиления регионального представительства, а также предоставление новых возможностей для волонтеров и членов ИФЛА.

• Следующим шагом станет избирательная кампания и назначение должностных лиц, которые укрепят новые структуры ИФЛА, не в последнюю очередь — нового избранного президента, казначея и членов Правления. Кампания 2021 года официально стартовала 1 марта.

Полная запись заседания доступна на официальном YouTube-канале ИФЛА ([https://www.youtube.com/watch?v=UANY180GfZY&t=9s&ab\\_channel=IFLA](https://www.youtube.com/watch?v=UANY180GfZY&t=9s&ab_channel=IFLA)).

Краткий обзор **Марии Федотовой**,  
Российская государственная библиотека

## Информация

### Сообщение о созыве Генеральной Ассамблеи ИФЛА в 2021 году

Генеральная Ассамблея ИФЛА состоится 25 августа 2021 г. в Гааге (Нидерланды).

Члены ИФЛА могли направить свои вопросы для включения в повестку дня (Устав, статья 9.5). Предложения, которые должны были поступить в Секретариат ИФЛА до 25 мая 2021 г., можно было внести в специальную форму и отправить по электронной почте ([generalassembly@ifla.org](mailto:generalassembly@ifla.org)).

Проект повестки дня представлен ниже. Извещение о созыве Ассамблеи направлено членам в июне 2021 года.

#### Повестка дня

25 августа 2021 года

1. Открытие Ассамблеи председателем.
2. Назначение счетчиков голосов.
3. Установление кворума.
4. Утверждение повестки дня.
5. Протокол предыдущего собрания, состоявшегося в Мельбурне (Австралия) 12 февраля 2021 года.
6. В память о членах, ушедших из жизни за последний год.
7. Представление отчета президента.
8. Представление Ежегодного отчета ИФЛА генеральным секретарем.
9. Представление отчета за год казначеем.
10. Официальное объявление результатов голосования по почте о выборах избранного президента и членов Правления генеральным секретарем.
11. Предложения и резолюции:
  - 11.1 Предложение одобрить проведение следующей Генеральной Ассамблеи в июле 2022 года (см. Статью 8.2 Устава);
  - 11.2 Предложение об утверждении членских взносов на 2022–2024 годы.
12. Обращение президента Кристин Маккензи (Christine Mackenzie).
13. Вручение наград.
14. Благодарность уходящему Правлению.
15. Представление нового Правления.
16. Выступление нового президента Барбары Лизон (Barbara Lison).
17. Закрытие Ассамблеи.

Подробнее о проведении Генеральной Ассамблеи см. Устав ИФЛА, статья 9 «Созыв Генеральной Ассамблеи».

# ВЫБОРЫ И НОВЫЕ НАЗНАЧЕНИЯ В ИФЛА В 2021 ГОДУ\*

## IFLA ELECTIONS AND APPOINTMENTS 2021\*\*

После одобрения членами ИФЛА нового варианта Устава на внеочередной Генеральной Ассамблее (Convening Notice for IFLA Extraordinary General Assembly in Melbourne, Australia, <https://www.ifla.org/node/93456>) 12 февраля 2021 г. следующим шагом стало выдвижение кандидатов и проведение выборов.

Каждые два года в ходе выборов и назначений на должности в ИФЛА сотни преданных общему делу добровольцев избираются своими коллегами, чтобы возглавить работу по объединению и укреплению глобальной библиотечной сферы.

Этот год станет особенным, так как выборы пройдут в соответствии с новыми Правилами процедуры и Уставом ИФЛА, поскольку предложенные редакции данных документов были приняты на заседании внеочередной Генеральной Ассамблеи 12 февраля 2021 года.

В частности, помимо новых членов Правления и избранного президента также впервые напрямую будут избраны казначей и председатель нового Регионального совета. Также планируется сформировать новые комитеты отделов и консультативные комитеты, а многие постоянные комитеты профессиональных секций примут новых членов.

Вновь избранные или назначенные кандидаты официально займут должности в августе, то есть после вступления в силу новых Правил процедуры и Устава. Таким образом, нынешние комитеты смогут завершить свою работу в установленные сроки, а ИФЛА, согласно плану, готовится к работе с новыми структурами ко времени проведения Всемирного библиотечного и информационного конгресса в 2021 году.

График проведения избирательной кампании и выборов представлен ниже. Новая информация поступит по итогам проведения внеочередной Генеральной Ассамблеи.

• **1 марта:** объявление о начале выдвижения кандидатов на должности избранного президента, казначея, членов Правления, председателя Профессионального совета, председателя Регионального совета, председателей комитетов профессиональных отделов, членов комитетов региональных отделов, председателей и членов

консультативных комитетов, членов постоянных комитетов профессиональных секций, членов групп по пересмотру.

• **13 апреля** (12:00 по центральноевропейскому летнему времени): завершение приема заявок на выдвижение кандидатов.

• **26 апреля:** открытие электронного голосования на следующие должности: избранный президент, казначей, члены Правления, председатель Регионального совета, члены комитетов региональных отделов, члены постоянных комитетов профессиональных секций.

• **3 мая:** открытие электронного голосования на должности председателя Профессионального совета, председателей комитетов профессиональных отделов.

• **май:** Правление назначает председателей и членов консультативных комитетов;

• **24 мая** (12:00 по центральноевропейскому летнему времени): закрытие голосования на должности избранного президента, казначея, членов Правления, председателя Регионального совета, членов комитета регионального отдела, членов постоянных комитетов профессиональных секций.

• **31 мая** (12:00 по центральноевропейскому летнему времени): закрытие голосования на должности председателя Профессионального совета и председателей комитетов профессиональных отделов.

• **1 июня:** обнародование итогов голосования и результатов выборов избранного президента, казначея, членов Правления, председателя Регионального совета, членов комитета регионального отдела.

• **14 июня:** обнародование итогов голосования и результатов выборов председателя Профессионального совета, председателей комитетов профессиональных отделов, членов постоянных комитетов профессиональных секций;

• **июнь-август:** выдвижение кандидатов на выборы должностных лиц профессиональных секций, заместителей председателей Профессионального и Регионального советов и комитетов отделов<sup>1</sup>;

\* <https://www.rsl.ru/ru/about/partners/proforganisations/ifla/vyiboryi-i-novyie-naznacheniya-v-ifla-v-2021-godu>

\*\* <https://www.ifla.org/node/93615>

• **август:** выборы должностных лиц профессиональных секций, заместителей председателей Профессионального и Регионального советов и комитетов отделов, а также руководителей групп по интересам и членов комитетов; назначения членов групп по пересмотру и групп по специальным интересам вышестоящими комитетами; все должностные лица официально вступят в должность на следующий день после Генеральной Ассамблеи ИФЛА в августе 2021 года.

#### Примечание

- <sup>1</sup> Председатель ПК Секции ИФЛА по управлению библиотечными ассоциациями будет выбран с помощью электронного голосования в соответствии с новым Уставом ИФЛА, при этом процесс выдвижения кандидатур начнется после того, как станет известен состав Постоянного комитета.

Перевод **Марии Федотовой**,  
Российская государственная библиотека

Анонс



### ВСЕРОССИЙСКИЙ КОНКУРС НАУЧНЫХ РАБОТ ПО БИБЛИОТЕКОВЕДЕНИЮ, БИБЛИОГРАФИИ И КНИГОВЕДЕНИЮ 2021 ГОДА

Учредитель Конкурса — Министерство культуры Российской Федерации; организаторы: Российская национальная библиотека (РНБ), Российская государственная библиотека (РГБ), Российская библиотечная ассоциация.

#### Конкурс способствует реализации задач:

- стимулировать исследования в приоритетных направлениях развития библиотековедения, библиографии и книжного дела;
- активизировать историко-культурные исследования, основанные на изучении библиотечных фондов;
- поощрять ученых и специалистов, внесших значительный вклад в формирование новой стратегии деятельности библиотек;
- способствовать повышению престижа научной работы и занятых в ней специалистов;
- поощрять молодых перспективных исследователей.

Сбор заявок для участия в Конкурсе проходит с 1 июня 2021 г. по 30 сентября 2021 года.

К участию приглашаются научные коллективы и отдельные авторы, независимо от ведомственной принадлежности организаций, в которых они работают.

#### Конкурс проводится по номинациям:

- Лучшая научная работа в области библиотековедения
- Лучшая научная работа в области библиографоведения
- Лучшая научная работа в области книговедения
- Лучший научный мультимедийный проект
- Лучшая научная работа региональных библиотек
- Лучшая научная работа молодого специалиста до 35 лет

#### Также национальными библиотеками учреждены дополнительные номинации:

- Специальная номинация РНБ «Лучшая научная работа по раскрытию и изучению исторического и культурного наследия России»
- Специальная номинация РГБ «Лучшая научная работа по теории и практике организации деятельности модельных библиотек»
- Специальная номинация Президентской библиотеки «Лучшая научная работа в области интеграции информационных ресурсов»

E-mail: [ref.nauka@nlr.ru](mailto:ref.nauka@nlr.ru)

Подробнее: [http://nlr.ru/nlr\\_pro/RA1766/vserossiyskiy-konkurs-nauchnyih-rabot](http://nlr.ru/nlr_pro/RA1766/vserossiyskiy-konkurs-nauchnyih-rabot)

# ИТОГИ ГОЛОСОВАНИЯ НА ВЫБОРНЫЕ ДОЛЖНОСТИ В ПРАВЛЕНИИ ИФЛА НА 2021–2023 ГОДЫ\*

## IFLA GOVERNING BOARD 2021–2023: ELECTION RESULTS

27 мая 2021 г. генеральный секретарь ИФЛА Джеральд Ляйтнер (Gerald Leitner) огласил результаты голосования, проходившего с 26 апреля по 24 мая 2021 г., на различные должности в Правлении ИФЛА, включая позиции избранного президента ИФЛА на 2021–2023 гг. и казначея ИФЛА на 2021–2023 годы. Впервые за всю историю ИФЛА, в рамках реорганизации системы управления Федерацией, члены ИФЛА сами избрали казначея, а также председателя Регионального совета ИФЛА, новой структуры, которая будет представлять интересы пяти регионов в Правлении, а также реализовывать стратегию ИФЛА на региональном уровне.

### Избранный президент

Срок полномочий: август 2021 г. – август 2023 года.

Должность избранного президента ИФЛА дает возможность вникнуть в аспекты деятельности ИФЛА, получить опыт руководства Федерацией, а также определить приоритеты до вступления в должность президента. Избранный президент работает в тесном сотрудничестве с президентом, Правлением и генеральным секретарем, а также при необходимости исполняет обязанности президента, выступая в качестве официального представителя ИФЛА и председательствуя на собраниях.

По итогам голосования избранным президентом стала **Антония Арахова**, занимающая в настоящий момент должность казначея ИФЛА.

Кандидат	Количество голосов
<b>1. Антония Арахова (Antonia Arachova) (Греция)</b>	<b>916</b>
Лойда Гарсия-Фебо (Loida Garcia-Febo, Соединенные Штаты Америки)	581
Вики Макдональд (Vicki McDonald, Австралия)	472

\* <https://www.ifla.org/node/93919>

### Казначей

Срок полномочий: август 2021 г. – август 2023 года.

Казначей входит в состав Правления, которое отвечает за общее управление, финансовые и профессиональные вопросы, обеспечение стабильной работы, а также развитие и контроль стратегических направлений деятельности Федерации.

Кроме того, казначей, используя свой опыт в области финансового управления, возглавляет Комитет ИФЛА по управлению финансами и рисками, который предоставляет Правлению консультации по вопросам своей компетенции.

На должность казначея избран представитель Нидерландов **Перри Мори**.

Голоса распределились следующим образом:

Кандидат	Количество голосов
<b>1. Перри Мори (Peggy Mores, Нидерланды)</b>	<b>1041</b>
Ранда Аль Шидьяк (Randa Al Chidiac, Ливан)	925

### Члены Правления (пять мест)

Срок полномочий: август 2021 г. – август 2023 года.

Правление ИФЛА играет решающую роль в Федерации, осуществляя руководство работой по созданию сильной и сплоченной глобальной библиотечной отрасли. Его члены разрабатывают стратегические приоритеты и направления деятельности ИФЛА, принимают бюджет и планы, курируют различные профессиональные вопросы. Они выступают в качестве представителей ИФЛА в своих странах и регионах.

В Правление избраны представители Дании, Мексики, Великобритании, Южно-Африканской Республики и Японии.

В состав Правления также войдут по должности:

- председатель Регионального совета;

- председатель Профессионального совета: результаты голосования опубликованы **14 июня**;
- председатель Секции по управлению библиотечными ассоциациями будет избран в августе.

9 кандидатов на 5 мест	Количество голосов
<b>1. Кирстен Болт (Kirsten Boelt, Дания), 1-й срок</b>	<b>1185</b>
<b>2. Джонатан Эрандес Перес (Jonathan Hernández Pérez, Мексика), 2-й срок</b>	<b>900</b>
<b>3. Мандла Нтомбела (Mandla Ntombela, Южно-Африканская Республика), 1-й срок</b>	<b>831</b>
<b>4. Аюб Хан (Ayub Khan, Великобритания), 1-й срок</b>	<b>743</b>
<b>5. Ясуё Иноуэ (Yasuuo Inoue, Япония), 1-й срок</b>	<b>643</b>
Остальные голоса распределились следующим образом	
Джеймс Нил (James Neal, Соединенные Штаты Америки)	541
Тони Зандерс (Tony Zanders, Соединенные Штаты Америки)	492
Баширхамад Шадрох (Basheerhamad Shadrach, Индия)	371
Чжигэн Ван (Zhigeng Wang, Китай)	359

## Председатель Регионального совета

Срок полномочий: август 2021 г. – август 2023 года.

Роль председателя Регионального совета заключается в координации и поддержке планов действий региональных отделов, осуществлении надзора за деятельностью региональных отделов и своевременном информировании Правления по возникающим вопросам. Он активно участвует в работе ИФЛА по адвокации библиотек, проводит оценку эффективности реализации Стратегии ИФЛА на региональном уровне, а также координирует усилия по расширению членства в ИФЛА в регионах. Председатель Регионального совета входит в состав Правления.

На должность председателя Регионального совета избрана **Нтабисенг Коцокоане (ЮАР)**.

Голоса распределились следующим образом:

Кандидат	Количество голосов
<b>1. Нтабисенг Коцокоане (Nthabiseng Kotsokoane, Южно-Африканская Республика)</b>	<b>1324</b>
Санжай Кумар Бихани (Sanjay Kumar Bihani, Индия)	667
Наджиб аль-Шорбаджа (Najeeb Al-Shorbaja, Иордания)	203

Избранные члены Правления на 2021–2023 гг. официально вступят в должности 26 августа 2021 года.

Итоги голосования и результаты выборов председателя Профессионального совета, председателей профессиональных отделов, членов постоянных комитетов профессиональных секций опубликованы в июне.

Перевод **Марии Федотовой**,  
Российская государственная библиотека

# ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР РОССИЙСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ БИБЛИОТЕКИ В.В. ДУДА ИЗБРАН В ЕВРОПЕЙСКИЙ ОТДЕЛ РЕГИОНАЛЬНОГО СОВЕТА ИФЛА

Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) 1 июня 2021 г. объявила результаты выборов, проходивших с 26 апреля по 24 мая 2021 г., на должности в шести отделах Регионального совета. По итогам голосования в Европейский отдел вошел представитель России — генеральный директор Российской государственной библиотеки В.В. Дуда. Его кандидатура была поддержана Российской библиотечной ассоциацией и российскими библиотеками — членами ИФЛА, а также партнерами из стран СНГ и Европы.

В рамках пересмотра структуры ИФЛА, завершившегося в феврале 2021 г., был создан специальный орган при Правлении ИФЛА — Региональный совет, в котором все регионы мира будут представлены председателями соответствующих региональных отделов.

Цель Регионального совета — обеспечить четкое представление региональных приоритетов в Правлении ИФЛА, усилить адвокацию библиотек, расширить влияние ИФЛА в глобальном масштабе, а также реализовать стратегию ИФЛА на региональном уровне. В Региональный совет войдут председатели шести отделов, представляющих регионы: Африку, Азию и Океанию, Европу, Латинскую Америку и страны Карибского бассейна,

страны Ближнего Востока и Северной Африки, а также Северную Америку. Региональные отделы будут использовать имеющиеся связи с соответствующими региональными подразделениями Организации Объединенных Наций и сотрудничать с национальными ассоциациями для увеличения охвата ИФЛА и расширения ее влияния в различных регионах.

В комитет Европейского отдела также вошли представители библиотек и библиотечных ассоциаций из 20 стран, в частности представители Британской библиотеки, Национальной библиотеки Бельгии, Национальной библиотеки Армении, Национальной библиотеки Польши, Университетской библиотеки Братиславы, руководители библиотечных ассоциаций Венгрии, Дании, Испании, Хорватии и Швеции.

Члены комитета Европейского отдела Регионального совета официально вступят в полномочия 26 августа 2021 г., на следующий день после проведения Генеральной Ассамблеи ИФЛА.

Генеральный секретарь ИФЛА Джеральд Ляйтнер поздравил В.В. Дуду с избранием и выразил надежду на успешную совместную работу.

**Ирина Гайшун,**

*Российская государственная библиотека*

# ЗАЯВЛЕНИЕ ИФЛА 2020 ГОДА О БИБЛИОТЕКАХ И ОТКРЫТОМ И ЭФФЕКТИВНОМ УПРАВЛЕНИИ

## IFLA STATEMENT ON LIBRARIES AND OPEN AND GOOD GOVERNANCE (2020)\*

Руководствуясь Повесткой дня Организации Объединенных Наций на период до 2030 г., в частности Целью в области устойчивого развития (ЦУР) 16, правительства стран по всему миру признали фундаментальную роль стабильного, эффективного и действенного управления в деле достижения прогресса, без чего политические меры могут потерпеть неудачу на стадии разработки, при реализации или в обоих случаях.

Так, в ЦУР 16 подчеркивается необходимость обеспечения равного доступа к правосудию (ЦУР 16.3), сокращения масштабов коррупции (ЦУР 16.5), развития эффективных, подотчетных и прозрачных учреждений (ЦУР 16.6), ответственного принятия решений репрезентативными органами на всех уровнях с участием всех слоев общества (ЦУР 16.7), а также важность обеспечения доступа общественности к информации и защиты прав человека (ЦУР 16.10).

### **Повышение качества информации для принятия оптимальных решений и обеспечения эффективного контроля**

Способность органов власти принимать наилучшие решения в значительной степени зависит от возможности получения доступа к полному объему знаний и их рационального использования. Лица, осуществляющие надзор за деятельностью правительства, одобряют законы или вносят свой вклад в политические дебаты, то есть парламентарии, эксперты, журналисты и активные граждане также должны быть хорошо информированы.

Несмотря на то, что Интернет предоставляет все больше информации лицам, принимающим решения, потребность в развитии и улучшении способов отбора, обобщения, организации, обслуживания, обновления и распространения информации среди соответствующих лиц сегодня актуальна как никогда.

### **Информированное общество — залог ответственного правительства**

Даже располагая полным объемом информации, органы власти не всегда действуют в интересах граждан. Прозрачность системы управления позволяет выявлять недостатки в деятельности должностных лиц, а также при необходимости привлекать их к ответственности. Обеспечение свободного доступа к правительственной информации (либо в упредительном порядке, либо в ответ на запрос о получении информации) для граждан и библиотек является важным первым шагом.

Необходимо предпринимать меры, направленные как на изложение подобной информации в доступной форме, так и на просвещение пользователей по вопросам возможности ее получения и использования. В противном случае те, кто больше всего нуждается в справедливом и эффективном правительстве, например лица, получающие социальную поддержку, могут оказаться не в состоянии реализовать свои права.

### **Доступ к равному правосудию и правовой информации**

Предоставление равных прав всем гражданам остается важной задачей для правовых систем стран по всему миру.

Тем не менее даже наличие соответствующих законов не всегда позволяет людям добиться их соблюдения в своих интересах потому, что они не осведомлены о собственных правах либо не умеют использовать инструменты правовой системы. Зачастую наиболее нуждающиеся граждане оказываются наиболее уязвимыми, поэтому им требуется дополнительная поддержка и защита.

### **Роль библиотек**

Различные виды библиотек способствуют принятию эффективных государственных решений в соответствии с их конкретными задачами.

Правительственные библиотеки предоставляют чиновникам и министрам самую полную базу знаний для эффективного обслуживания граждан. Парламентские библиотеки и информационные

\* <https://www.ifla.org/publications/node/93558>

службы поддерживают членов парламента в их работе по принятию законодательных решений, привлечению к ответственности представителей исполнительной власти и обеспечению выражения интересов избирателей.

Публичные и местные библиотеки, оборудованные интернет-соединением и компьютерами, не только предоставляют доступ к правительственным данным и информации, но также могут помочь в разработке порталов и консультации читателей по вопросам использования найденной ими информации.

Библиотеки, специализирующиеся на юридической литературе и государственной информации, играют жизненно важную роль в сохранении правовой информации и предоставлении к ней доступа. Они помогают гражданам и коммерческим организациям в обеспечении равного доступа к правосудию, прогнозировании своей деятельности, а также служат на благо достижения подотчетности органов власти. Кроме того, многие библиотеки хранят архивные коллекции, в которых задокументированы прошлые действия и решения правительств, что также оказывает положительное влияние на прозрачность системы управления.

## Рекомендации

Вклад библиотек способствует претворению в жизнь ЦУР 16. Однако помощь, которую могут оказать библиотеки, зависит от поддержки лиц, принимающих решения на всех уровнях. В связи с этим ИФЛА призывает ответственных лиц к следующим шагам:

- признать важность роли библиотечных и информационных учреждений и их услуг в деятельности правительства и парламента, а также необходимость оказания им поддержки в рамках усилий по разработке эффективной политики;
- разработать и реализовать комплекс мер по управлению, хранению и обеспечению сохранности библиотечных и архивных коллекций, в том числе с учетом рисков технологического устарев-

вания документов, а также необходимости подтверждения их подлинности;

- гарантировать всеобщий доступ к публичным данным и информации (включая стандарты, прописанные в законе) без каких-либо финансовых, технических или юридических препятствий; в частности, необходимо обеспечить размещение правительственной информации и официальных публикаций в открытом доступе (то есть без ограничений, связанных с авторским правом) и следование принципам концепции открытых правительственных данных;

- принять продуманные и понятные законы о свободе информации и работать совместно с библиотеками над повышением осведомленности населения относительно возможностей, которые предоставляют подобные законы;

- вовлекать публичные и другие библиотеки в политику открытого правительства на стадии ее разработки, что поможет гарантировать доступность и использование правительственной информации;

- обеспечить библиотеки бюджетными средствами на поддержание коллекций государственной литературы, что необходимо для выполнения ими своей функции в отношении правительственной информации;

- инвестировать средства в доступ к правовой информации, библиотечным услугам, а также библиотечному образованию, чтобы помочь гражданам реализовать свои права.

Согласовано Правлением ИФЛА, 11 декабря 2020 г.

Несмотря на то что представленное заявление основывается на опыте ИФЛА в целом, а также непосредственно на деятельности Секции правительственных библиотек и Секции библиотек и научно-исследовательских служб для парламента, оно не должно рассматриваться как официальный документ, поскольку многие члены связаны обязательством не занимать политическую позицию.

Перевод **Марии Федотовой**,  
Российская государственная библиотека

# ОБНОВЛЕНИЕ ИФЛА ПО ЦУР: МАРТ 2021 ГОДА

## IFLA SDGS UPDATE: MARCH 2021\*

Обновленная информация о работе библиотек по реализации Целей устойчивого развития (ЦУР) включает следующие сведения: о добровольных национальных обзорах (ДНО / VNRs) 2021 г., региональных форумах по достижению ЦУР и других заседаниях ООН, инструментариях по адвокации ЦУР, Библиотечной карте мира ИФЛА и статистике за неделю, образовании в интересах устойчивого развития, тесте для библиотекарей на определение их стиля адвокации, книжном клубе ЦУР и другие полезные сведения.

### Обновленная информация о добровольных национальных обзорах в 2021 году

Работа продолжается в странах, которые проводят в 2021 г. добровольные национальные обзоры. Напоминаем, что в 2021 г. ДНО проведут следующие страны: Ангола, Антигуа и Барбуда, Азербайджан, Багамы, Бутан, Боливия, Германия, Гватемала, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индонезия, Испания, Ирак, Кабо-Верде, Катар, Кипр, Китай, КНДР, Колумбия, Куба, Лаос, Мадагаскар, Малайзия, Маршалловы острова, Мексика, Мьянма, Намибия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Парагвай, Сан-Марино, Словакия, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тунис, Уругвай, Чад, Чешская Республика, Швеция, Япония.

ИФЛА обновила Руководство по ДНО (SDG Voluntary National Reviews. A Guide for Library Participation (2020 Edition), <https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/libraries-development/documents/vnr-guide-2020.pdf>) и продолжает обновлять ежемесячные списки идей (Libraries Engaged in Voluntary National Reviews (VNRs), <https://www.ifla.org/publications/node/92681>). Кроме того, продолжится работа над анализом состояния в тех или иных странах мира для составления нового Отчета о развитии и доступе к информации (DA2I) (Development and Access to Information: Country Analyses, <https://www.ifla.org/publications/node/93189>) и как всегда ИФЛА приглашает вас подготовить истории о реализации ЦУР, а также данные для Библиотечной карты мира в поддержку адвокации в вашей стране.

Если вы участвуете в работе над ДНО, то рекомендуем вам рассмотреть возможность сотрудничества с местными партнерами

\* <https://www.ifla.org/node/93743>

ИФЛА по кампании «Цели культуры-2030» (#CULTURE2030GOAL Statement on Culture and the COVID-19 Pandemic, <http://culture2030goal.net/>), например, с местными органами власти, музыкальными организациями или коалициями, выступающими за культурное разнообразие. Подробнее см. в документе «Содействие культуре в добровольных национальных обзорах 2021 г.» (Promoting Culture in 2021 Voluntary National Reviews, <https://drive.google.com/file/d/1Wv-DhjpMAeR1qNjjqU6UZY09av7A1OWE/view?usp=sharing>).

### Региональные форумы по устойчивому развитию

ИФЛА провела часть мероприятий из серии региональных форумов по устойчивому развитию 2021 г., организуемых региональными комиссиями ООН. Африканская сессия уже состоялась, ИФЛА на ней представляла Дамилар Ойеделе (Damilare Oyedele). Отчет о сопотствующем мероприятии размещен на сайте ИФЛА (Informed, Engaged, Enabled: Report of the IFLA Side-Event at the African Regional Forum on Sustainable Development, <https://www.ifla.org/node/93715>).

ИФЛА также провела дополнительные мероприятия для Европейского регионального форума по устойчивому развитию (European Regional Forum on Sustainable Development, 12 марта, Strengthening Recovery and Accelerating Development through Informed Governments and Societies. Side-Event of the UNECE Regional Forum on Sustainable Development 2021, <https://www.ifla.org/node/93640>) и Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию (23 марта, Informed Citizens, Societies and Governments for Sustainable and Resilient Recovery. Side event at the UN Asia Pacific Forum on Sustainable Development 2021, <https://www.ifla.org/node/93672>).

Узнайте больше о региональных форумах по устойчивому развитию, которые проходят в ваших регионах, и возможностях посмотреть записи заседаний:

- Европа (10–16 марта): <https://regionalforum.unesc.org/>;
- Латинская Америка и Карибский бассейн (15–18 марта): <https://foroalc2030.cepal.org/2021/en>;
- Азиатско-Тихоокеанский регион (23–26 марта): <https://www.unescap.org/apfsd/8>;
- Западная Азия и Северная Африка (29–31 марта): <https://www.unescwa.org/event/arab-forum-sustainable-development-2021>.

## Расширение встреч ООН в 2021 году

Часть заседаний ООН, запланированных на этот год, уже была проведена, однако все еще можно присоединиться к грядущим мероприятиям, которые предоставляют возможности для взаимодействия с местными офисами или представителями ООН, а также для участия в онлайн-мероприятиях:

- 17–30 мая — Конференция ООН по биоразнообразию, Китай; включая обсуждение концепции сохранения биоразнообразия на период после 2020 г. (<https://www.cbd.int/>);
- 6–15 июля — Политический форум высокого уровня, США (<https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf>);
- сентябрь — Саммит ООН по продовольственным системам (<https://www.un.org/en/food-systems-summit>);
- 1–12 ноября — COP 26 (Конференция сторон ООН по изменению климата), Великобритания (<https://sdg.iisd.org/events/2020-un-climate-change-conference-unfccc-cop-26/>);
- 3–6 ноября — Всемирный форум данных, Швейцария (<https://unstats.un.org/unsd/events/>);
- ноябрь (подлежит уточнению) — 41-я Генеральная конференция ЮНЕСКО (<https://en.unesco.org/generalconference>).

## Обновленный инструментарий для адвокации ЦУР

ИФЛА обновила свой инструментарий для пропаганды ЦУР (IFLA Toolkit: Libraries, Development and the United Nations 2030 Agenda (Revised Version — March 2021), <https://www.ifla.org/publications/node/10156>). В новой версии акцент сделан на различные возможности, обеспечивающие эффективную адвокатию, предлагаются варианты мероприятий, содействующие установлению связей, составлению материалов и совершенствованию организационной структуры. ИФЛА приветствует отзывы о новом руководстве, и, конечно, более ранние версии все еще доступны для ознакомления.

Отметим, что теперь на сайте можно найти полную презентацию, представленную в рамках учебного семинара Международной программы защиты интересов ИФЛА (International Advocacy Programme — Training Slides, <https://www.ifla.org/publications/node/93598?og=7409>).

## Библиотечная карта мира

На Библиотечной карте мира (LMW, <https://librarymap.ifla.org/map>) появились новые и обновленные данные, которые помогут в вашей деятельности: новая история из Колум-

бии, посвященная экологическому образованию (ЦУР 13, <https://librarymap.ifla.org/stories/Colombia/SCHOOL%E2%80%99S-LIBRARIANS-AND-SCIENCE-TEACHERS-COLLABORATE-TO-IMPROVE-CHILDREN%E2%80%99S-ENVIRONMENTAL-LITERACY/160>), из Казахстана, посвященная гендерному равенству (ЦУР 5, <https://librarymap.ifla.org/stories/Kazakhstan/LIBRARY-RAISES-AWARENESS-AND-FOSTERS-RESEARCH-ENABLING-GENDER-BALANCE-AND-EQUALITY/148>).

Вы также можете найти запись вебинара об использовании LMW для адвокации ([https://www.youtube.com/watch?v=rU9AgSi6I50&ab\\_channel=IFLAMLAS](https://www.youtube.com/watch?v=rU9AgSi6I50&ab_channel=IFLAMLAS)) и блог о том, как данные LMW могут использоваться в качестве показателей ЦУР (<https://blogs.ifla.org/lpa/2021/01/28/using-library-map-of-the-world-data-as-sdg-indicators/>).

## Библиотечная статистика за неделю

2020 г. завершился публикациями, основанными на данных Библиотечной карты мира и информации о расходах и культурных мероприятиях, а также собственных данных ИФЛА о выполнении Марракешского договора (Marrakesh Treaty). В частности, показано, что:

- большинство стран, реализующих Марракешский договор, предпочитают не вводить и не сохранять ограничения на доступ к информации для людей с ограниченными возможностями (ЦУР 10 Library Stat of the Week #47: Countries Implementing the Marrakesh Treaty Overwhelmingly Choose Not to Introduce or Maintain Restrictions on Access Possibilities, <https://blogs.ifla.org/lpa/2020/12/05/library-stat-of-the-week-47-countries-implementing-the-marrakesh-treaty-overwhelmingly-choose-not-to-introduce-or-maintain-restrictions-on-access-possibilities/>);
- там, где есть более сильные и посещаемые публичные и общественные библиотеки, читает больше людей (ЦУР 4, <https://blogs.ifla.org/lpa/2021/01/02/library-stat-of-the-week-50-part-2-where-there-are-stronger-and-better-used-public-and-community-libraries-more-people-read-more-often/>), наблюдается тенденция к более активному их участию в художественной и творческой деятельности (ЦУР 9, <https://blogs.ifla.org/lpa/2020/12/30/library-stat-of-the-week-50-part-1-countries-with-more-and-better-used-libraries-tend-also-to-have-wider-engagement-in-culture-and-creativity/>), а расходы на книги, как правило, увеличиваются, в том числе с течением времени (ЦУР 8, <https://blogs.ifla.org/lpa/2020/12/19/library-stat-of-the-week-48-in-countries-with-stronger-and-better-used-public-and-community-library-fields-books-account-for-larger-shares-of-household-spending-on-culture/>).

## Премия ЮНЕСКО — Япония в области образования в интересах устойчивого развития

Вы активно продвигаете ЦУР и их идеи? Возможно, вас заинтересует конкурс на премию ЮНЕСКО — Япония за образование в интересах устойчивого развития. Вы можете найти более подробную информацию на сайте: <https://en.unesco.org/prize-esd>.

## Каков ваш стиль библиотечной адвокации?

В соответствии с идеей Глобального видения ИФЛА (IFLA's Global Vision) о том, что каждый библиотекарь должен участвовать в библиотечной адвокации, а также в рамках 10-минутных выпусков серии, посвященной адвокации, ИФЛА разработала совместно с компанией WebJunction материалы, которые помогут людям в разных областях определить свой стиль библиотечной адвокации. Цель — подчеркнуть, что каждый может внести свой вклад в пропагандистскую кампанию библиотек и определить, что они могут привнести.

На странице (What's Your Library Advocate Personality? <https://www.ifla.org/publications/node/93560?og=7409>) вы можете получить доступ к блогу на сайте OCLC WebJunction, где представлены ссылки на базовую и более сложную версии теста. Проверьте себя!

## Полезные внешние инструменты

Несколько полезных наборов инструментов могут помочь вам в вашей адвокации, а также в поиске партнеров. Прежде всего, набор инструментов для адвокации по ЦУР 16 сети ТАР (прозрачность, подотчетность и участие) предлагает полезные инструменты для определения приоритетов, определения сообщений и организации кампаний по ЦУР 16 (мир, справедливость и сильные институты) (Goal 16 Advocacy Toolkit, <https://tapnetwork2030.org/goal-16-advocacy-toolkit/>).

Управление Верховного комиссара по правам человека подготовило справочные документы на основе собранной им документации для стран, проводящих в этом году добровольные национальные обзоры.

## Книжный клуб ЦУР

ИФЛА — одна из организаций, участвующих в Книжном клубе ЦУР, который занимается поиском примеров создания книг для детей от 6 до 12 лет на всех языках ООН для ознакомления молодого поколения с кругом проблем, поднятых в рамках ЦУР.

Сейчас клуб уже дошел до ЦУР 12, а цели 13–17 планируется охватить в ближайшие несколько месяцев. На сайте представлены ресурсы, которые помогут вам создать свой собственный Книжный клуб ЦУР.

## Другие публикации

Вас также может заинтересовать ряд недавних публикаций ИФЛА. Так, выпущено Заявление ИФЛА о библиотеках, открытом и эффективном управлении (IFLA Statement on Libraries and Open and Good Governance, <https://www.ifla.org/publications/node/93558> ЦУР 16), а также брифинг о принятии участия в Конвенции ЮНЕСКО об охране и поощрении разнообразных форм культурного самовыражения (ЦУР 11, GET INTO... the 2005 Convention for the Protection and Promotion of Diverse Cultural Expressions, [https://www.ifla.org/files/assets/pac/Documents/get\\_into\\_2005\\_convention.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/pac/Documents/get_into_2005_convention.pdf)).

Также предлагаем ознакомиться с посланием ИФЛА Совету по правам человека, посвященным праву на развитие (As UN Commission on Social Development Focuses on Digital Inclusion, Role of Libraries Highlighted, <https://www.ifla.org/node/93624?og=7409>), со статьей, где даны примеры вклада библиотек в развитие концепции открытых данных (ЦУР 16, Libraries and Open Data in 2021: Access, Skills, Engagement, Libraries and Open Data in 2021: Access, Skills, Engagement) и в поддержку доступа к публичной информации (ЦУР 16, Input for Report on Disinformation International Federation of Library Associations and Institutions, [https://www.ifla.org/files/assets/hq/call\\_for\\_inputs\\_on\\_misinformation\\_-\\_international\\_federation\\_of\\_library\\_associations\\_and\\_institutions.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/hq/call_for_inputs_on_misinformation_-_international_federation_of_library_associations_and_institutions.pdf)), с отчетом о том, как библиотеки участвуют в реализации официальной стратегии цифровых навыков (ЦУР 5, 9 и 17, Libraries in Digital Skills Policies Policy Areas, Mechanisms, Practices (9 December 2020)).

В сообщении ИФЛА по случаю Международного женского дня также подчеркивается работа библиотек по преодолению цифрового гендерного разрыва (ЦУР 5, <https://blogs.ifla.org/lpa/2021/03/08/international-womens-day-2021-together-for-a-fairer-world/>).

ИФЛА также опубликовала в блоге статьи, приуроченные к Международному дню образования (ЦУР 4, <https://blogs.ifla.org/lpa/2021/01/22/libraries-on-the-road-to-recovering-and-revitalising-education/>), посвященные проблемам обучения и различиям в понимании проблемы доступа к информации (ЦУР 16, [https://blogs.ifla.org/lpa/2020/12/13/what\\_do\\_we\\_talk\\_about\\_when\\_we\\_talk\\_about\\_access/](https://blogs.ifla.org/lpa/2020/12/13/what_do_we_talk_about_when_we_talk_about_access/)).

Кроме того, опубликованы интервью с двумя бывшими президентами ИФЛА: Клауди-

ей Люкс (Lessons Learned for Library Advocacy from the 2008 Crisis: Interview with Claudia Lux, IFLA President 2007–2009, <https://www.ifla.org/node/93626?og=7409>) и Глорией Перес-Сальмерон (Lessons Learned for Library Advocacy from the 2008 Crisis: Interview with Glòria Pérez-Salmerón, <https://www.ifla.org/node/93642?og=7409>) об их опыте защиты интересов библиотек после финансового кризиса 2008 г., а также со Стином Бордингом Андерсеном (Engaging with Politicians in Library Advocacy – Why and How: Interview with Steen Boarding Andersen, <https://www.ifla.org/node/93602?og=7409>), который рассказал о важности привлечения политиков к защите интересов библиотек.

Опубликованы также интервью с Эви Траманца из Глобального совета OCLC о работе над ЦУР (From Global Goals to Local Practice: Interview with Evi Tramantza, OCLC Global Council Program Committee, <https://www.ifla.org/node/93561?og=7409>),

Генилсоном Джеральдо о работе в Бразилии в области устойчивого информационного развития (Information Sustainability: Interview with Genilson Geraldo, Brazil, <https://www.ifla.org/node/93589?og=7409>), а также с представителями подкомитета Американской библиотечной ассоциации по обслуживанию беженцев, иммигрантов и перемещенных лиц (Active Inclusion: the Experiences of ALA's Serving Refugees, Immigrants, and Displaced Persons Sub-Committee, <https://www.ifla.org/node/93535?og=7409>).

Как обычно, ИФЛА с нетерпением ждет новостей о вашей работе, включая ваши успехи в налаживании контактов, повышении осведомленности о роли библиотек и обеспечении поддержки и признания, которые библиотеки заслуживают.

Перевод **Нины Корноушенко**,  
Российская государственная библиотека

Анонс

### Предстоящие конгрессы ИФЛА

- **Всемирный библиотечный и информационный конгресс – 87-я Генеральная конференция и Ассамблея ИФЛА** состоится **17–19 августа 2021 г.** в онлайн-формате при поддержке Национального комитета Нидерландов.
- **Всемирный библиотечный и информационный конгресс – 88-я Генеральная конференция и Ассамблея ИФЛА** состоится **13–19 августа 2022 г.** в Дублине, Ирландия.

Определены регионы, где будут проводиться конгрессы в ближайшие годы:

- **2023** – по всему миру кроме Европы
- **2024** – Северная Америка

# ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ КАК АСПЕКТ РАЗВИТИЯ: ПОДДЕРЖКА И ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОСНОВНЫХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

## ACCESS TO INFORMATION AS A DIMENSION OF DEVELOPMENT: SUPPORTING AND ENABLING FUNDAMENTAL HUMAN RIGHTS\*

Реальный доступ к информации, включая инфраструктуру доступа, навыки пользователей, соответствующий контент, вспомогательные политические меры, помогает обеспечивать гражданские, экономические, социальные и культурные права людей. Ответ ИФЛА на опрос Управления Верховного комиссара по правам человека (Office of the High Commissioner for Human Rights, OHCHR) освещает передовой опыт и идеи библиотечной области о том, как максимально использовать и реализовать этот потенциал.

В резолюции Совета по правам человека 2019 г. (Resolution Adopted by the Human Rights Council on 12 July 2019, <https://undocs.org/A/HRC/RES/41/19>) обращается внимание на решающий вклад устойчивого развития в обеспечение прав человека, а также на взаимокрепляющие отношения между этими областями. Гендерное равенство, искоренение нищеты, выявление передовых методов и проблем, а также содействие глобальному сотрудничеству помогают заинтересованным сторонам обеспечивать как устойчивое развитие, так и основные права.

Фактически, как отмечалось в блоге Программы развития ООН (UNDP) в 2019 г., права человека и ЦУР — две стороны одной медали (Human Rights and the SDGs — Two Sides of the Same Coin, <https://www.undp.org/content/undp/en/home/blog/2019/human-rights-and-the-sdgs---two-sides-of-the-same-coin.html>), более 90% целей и задач в области устойчивого развития согласуются с соответствующими обязательствами в области прав человека. Итак, какие идеи можно извлечь из вклада развития в обеспечение прав человека?

В ответ на недавний опрос ОНЧР в материалах ИФЛА подчеркивается:

- реальный доступ к информации является ключевым аспектом развития; это отражено в ряде

задач ЦУР и в других публикациях, в которых указана важность доступа к соответствующему контенту и цифровой интеграции, навыков навигации по информационной экосистеме в целях развития;

- в качестве индикатора и движущей силы развития доступ к информации поддерживает и делает возможным широкий круг прав человека, включая свободу выражения мнений и право принимать участие в управлении, право на здоровье и образование, культурные права;

- меры, способствующие содержательному доступу к информации, могут основываться на имеющейся передовой практике и уроках, извлеченных из глобальной библиотечной сферы; вдохновляющие примеры варьируются от общественных помещений в библиотеках Литвы, помогающих пользователям найти работу, до сельских библиотек здравоохранения в Непале, Бутане и Индии; инфраструктура, создание потенциала и благоприятные политические рамки помогают реализовать синергию между доступом к информации как одной из форм развития и основными правами человека.

С заявлением ИФЛА «Вклад развития в обеспечение прав человека. Ответ Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений» можно ознакомиться на странице (The Contribution of Development to the Enjoyment of Human Rights. Response by the International Federation of Library Associations and Institutions, [https://www.ifla.org/files/assets/hq/the\\_contribution\\_of\\_development\\_to\\_the\\_enjoyment\\_of\\_human\\_rights\\_-\\_international\\_federation\\_of\\_library\\_associations\\_and\\_institutions.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/hq/the_contribution_of_development_to_the_enjoyment_of_human_rights_-_international_federation_of_library_associations_and_institutions.pdf)).

Перевод **Нины Корноушенко,**  
*Российская государственная библиотека*

\* <https://www.ifla.org/node/93764>

# ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ КАК ОСНОВА ПРАВА НА РАЗВИТИЕ

## ACCESS TO INFORMATION AT THE HEART OF THE RIGHT TO DEVELOPMENT\*

ИФЛА выпустила заявление в ответ на опрос, который проводит Экспертный механизм Организации Объединенных Наций (ООН) по праву на развитие (United Nations Expert Mechanism on the Right to Development), подчеркнув необходимость сосредоточить внимание на доступе к информации как движущей силе успеха в достижении целей в области устойчивого развития (ЦУР).

В основе Повестки дня ООН на период до 2030 г. (Transforming Our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development, <https://sdgs.un.org/2030agenda>) лежит идея права на развитие. Каждый человек должен иметь возможность участвовать в экономическом, социальном, культурном и политическом развитии и получать от него выгоду. Данные принципы изложены в Декларации ООН 1986 г. (Declaration on the Right to Development, <https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/righttodevelopment.aspx>).

В 2019 г. Совет ООН по правам человека (United Nations Human Rights Council) создал Экспертный механизм по праву на развитие (Expert Mechanism on the Right to Development, <https://www.ohchr.org/EN/Issues/Development/EMD/Pages/Expert-Mechanism-on-the-Right-to-Development.aspx>) — группу из пяти независимых экспертов, которой поручено содействовать выявлению передового опыта и обмену им между государствами, поддерживая реализацию права на развитие.

В 2021 г. Экспертный механизм запускает серию отчетов, посвященных изучению различных аспектов права, в частности, его взаимодействию с достижением ЦУР. Готовясь к планированию будущих мероприятий, эксперты ООН обратились за помощью к представителям органов власти и организаций гражданского общества.

Учитывая многолетний опыт работы в области адвокации и признания важности доступа к информации и институтам, которые ее обеспечивают, как важнейшего фактора справедливого и устойчивого развития, ИФЛА откликнулась на этот призыв.

В своем заявлении ИФЛА подчеркивает тот факт, что доступ к информации является приоритетом для всех ЦУР — с точки зрения не только наличия связи, но также контента и навыков.

В частности, в контексте пандемии COVID-19 значимый доступ к информации важен на всех уровнях, от политиков и ученых, принимающих решения о мерах реагирования, лечения и вакцинации, до обычных людей, которые просто хотят продолжать работать, учиться и общаться друг с другом.

ИФЛА считает, что всестороннее исследование важности доступа к информации как части права на развитие поможет понять необходимость всеобъемлющих ответных мер со стороны правительств. Библиотеки могут многое предложить в рамках такого ответа.

Полный текст заявления ИФЛА размещен на странице публикаций: International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) Response 29 January 2021 ([https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/libraries-development/documents/right\\_to\\_development\\_and\\_means\\_of\\_implementation\\_-\\_ifla\\_response.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/libraries-development/documents/right_to_development_and_means_of_implementation_-_ifla_response.pdf)).

Вы можете подробнее ознакомиться с деятельностью ИФЛА в области ЦУР на специальной странице: Libraries, Development and the United Nations 2030 Agenda, <https://www.ifla.org/libraries-development>.

Перевод **Нины Корноушенко**,  
Российская государственная библиотека

\* <https://www.ifla.org/node/93611>

# БИБЛИОТЕКИ И ОТКРЫТЫЕ ДАННЫЕ В 2021 ГОДУ: ДОСТУП, НАВЫКИ, УЧАСТИЕ

## LIBRARIES AND OPEN DATA IN 2021: ACCESS, SKILLS, ENGAGEMENT\*

6 марта ежегодно отмечается Международный день открытых данных (International Open Data Day)<sup>1</sup>. Этот праздник объединяет широкий круг заинтересованных сторон (от библиотекарей и государственных служащих до разработчиков и специалистов по статистике), чтобы продемонстрировать творческое использование и преимущества открытых данных для стимулирования развития и помощи в решении насущных социальных проблем.

В свете миссии библиотек по поддержке равноправного и значимого доступа к информации неудивительно, что все большее число библиотек активно участвуют в движении за открытые данные. Библиотеки продвигают и вносят вклад в развитие концепции открытых данных и всей экосистемы посредством предоставления справочных услуг и возможностей для обучения информационной грамотности, обеспечения общедоступности собственных данных и сотрудничества с государственными учреждениями для создания и поддержки порталов открытых данных, а также благодаря организации мероприятий для повышения осведомленности и популяризации взаимодействия с источниками открытых данных.

В связи с этим библиотеки должны следить за разработками и дискуссиями по вопросу открытых данных, а также принимать во внимание мнение лиц, работающих в области информационных экосистем. Итак, какая ситуация складывается с открытыми данными на сегодняшний день?

### Открытые научные и исследовательские данные

За последние 12 месяцев в сфере открытых научных и исследовательских данных были достигнуты значительные успехи, поскольку эксперты по всему миру сотрудничали в области обмена открытыми данными, чтобы внести свой вклад и получить информацию о пандемии (Open Data in the COVID-19 Pandemic, <https://www.nature.com/collections/ebaiehhfhg/>).

В отчете, размещенном на платформе Digital Science и подготовленном архивом Figshare и из-

дательством Springer Nature «Состояние открытых данных» (The State of Open Data 2020, [https://digitalscience.figshare.com/articles/report/The\\_State\\_of\\_Open\\_Data\\_2020/13227875](https://digitalscience.figshare.com/articles/report/The_State_of_Open_Data_2020/13227875)) представлены текущие тенденции и мнения исследователей об открытой науке. Например, опрос 2020 г. показал, что среди более чем 4,5 тыс. респондентов число исследователей, которые указали, что они знакомы или слышали о принципах FAIR (доступные, совместимые и многократно используемые данные, обнаруживаемые через Интернет) в области управления большими данными, продолжает расти: за два года доля респондентов, которые никогда не слышали об этих принципах, сократилась с 60% до 39%.

Подобная тенденция наблюдается и в исследовательской практике: результаты опроса показали, что из-за карантина половина респондентов «вероятнее всего» или «возможно» воспользуются открытыми данными, предоставленными другими. При этом 51% заявили, что, скорее всего, сделают это в ближайшие 12–28 месяцев (для сравнения, только 44% ранее использовали чужие данные).

### Открытые правительственные данные (OGD)

Последнее исследование ООН по теме электронного правительства также выявило некоторые ключевые тенденции в сторону более открытых правительственных данных (OGD) (E-Government Survey 2020. Digital Government in the Decade of Action for Sustainable Development, [https://publicadministration.un.org/egovkb/Portals/egovkb/Documents/un/2020-Survey/2020%20UN%20E-Government%20Survey%20\(Full%20Report\).pdf](https://publicadministration.un.org/egovkb/Portals/egovkb/Documents/un/2020-Survey/2020%20UN%20E-Government%20Survey%20(Full%20Report).pdf)). В 2014–2020 гг. число стран с порталами OGD увеличилось с 46 до 153.

В 2020 г. 59% опрошенных государств-членов имели концепцию OGD, 57% принимали запросы на открытие новых наборов данных от общественности, а 49% стран предпринимали усилия по продвижению порталов данных, например с помощью хакатонов.

В отчете отмечается, что растет понимание огромного потенциала OGD для повышения подотчетности, эффективности, инклюзивности и общественного доверия. Однако связанные с этим

\* <https://www.ifla.org/node/93732>

риски и проблемы, например, в вопросах безопасности, конфиденциальности и емкости данных, подчеркивают необходимость эффективного управления данными на национальном уровне. Существует много различий в том, насколько далеко разные страны продвинулись с OGD, и многие преимущества OGD еще не полностью реализованы.

### Использование библиотечного опыта для обеспечения равного доступа

По мере того как движение за открытые данные набирает обороты, библиотеки реализуют свой потенциал и предоставляют ценные сведения о передовых методах и способах максимального увеличения воздействия доступа к такой информации.

Недавно ИФЛА представила в Управление Верховного комиссара ООН по правам человека материал, основанный на опыте глобальной библиотечной сферы. В нем обсуждаются способы создания и расширения доступа к информации, находящейся в распоряжении государственных организаций — как открытых государственных данных, так и других публикаций и информации в государственном секторе:

- передовой опыт, способствующий доступу к информации государственного сектора;
- инфраструктура доступа и участия;
- содействие культуре активного взаимодействия с государственным сектором и открытыми данными.

Доступ к материалам ИФЛА можно получить на странице публикации: Request for Information: Good Practices for Establishing National Normative Frameworks that Foster Access to Information Held by Public Entities. Submission by the International Federation of Library Associations and Institutions ([https://www.ifla.org/files/assets/hq/international\\_federation\\_of\\_library\\_associations\\_and\\_institutions\\_-\\_good\\_practices\\_for\\_establishing\\_national\\_normative\\_frameworks\\_that\\_foster\\_access\\_to\\_information\\_held\\_by\\_public\\_entities.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/hq/international_federation_of_library_associations_and_institutions_-_good_practices_for_establishing_national_normative_frameworks_that_foster_access_to_information_held_by_public_entities.pdf)).

### Примечание

- <sup>1</sup> Международный день открытых данных, впервые предложенный Дэвидом Ивзом (David Eaves) в 2010 г., — ежегодное мероприятие, способствующее повышению осведомленности и использованию открытых данных, которое проводится по инициативе Фонда открытых знаний (Open Knowledge Foundation) и при поддержке межгосударственных и международных организаций — ООН и Всемирного банка. С 2015 г. в рамках Международного дня открытых данных по всему миру организуются беседы, семинары, демонстрации, хакатоны, тренинги, а также объявления о выпусках открытых данных или других шагах в данной области. Фонд открытых знаний совместно с другими НПО из сферы открытых данных предлагает мини-гранты для поддержки этих мероприятий.

Перевод **Нины Корноушенко**,  
Российская государственная библиотека

# ПОСТОЯННАЯ ЦЕЛЬ В МЕНЯЮЩЕМСЯ ЛАНДШАФТЕ: ИФЛА ЗАПУСКАЕТ ИССЛЕДОВАНИЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СВОБОДЫ

## A CONSTANT GOAL IN A CHANGING LANDSCAPE: IFLA LAUNCHES SURVEY ON INTELLECTUAL FREEDOM\*

В ознаменование Дня прав человека (Human Rights Day) в 2020 г. ИФЛА провела опрос, чтобы выяснить мнения о развитии интеллектуальной свободы в последние годы, ее влиянии на библиотеки и о возможных изменениях в Заявлении ИФЛА на эту тему.

Заявлению ИФЛА о библиотеках и интеллектуальной свободе (IFLA Statement on Libraries and Intellectual Freedom, <https://www.ifla.org/publications/ifla-statement-on-libraries-and-intellectual-freedom>) в 2020 г. исполнился 21 год.

За это время оно стало основным ориентиром в деятельности ИФЛА в области свободы доступа к информации и свободы выражения мнений. Более того, переведенное на 33 языка, от албанского до вьетнамского, Заявление ИФЛА стало отправной точкой для работы библиотек и библиотечных ассоциаций по всему миру.

За эти два десятилетия в мире произошли значительные изменения, которые повлияли на самые основы того, как мы создаем, передаем, получаем и используем информацию.

Это обязывает библиотеки и всех сторонников интеллектуальной свободы использовать творческий и гибкий подход, искать подходящие способы применения незыблемых принципов в меняющейся ситуации. Такие решения часто бывают трудными и требуют от сотрудников библиотек учитывать различные интересы и права.

Поэтому важно, чтобы Заявление, как и работа ИФЛА в целом, оказывало эффективную поддержку членам глобального библиотечного сообщества.

В этих целях Консультативный комитет ИФЛА по свободному доступу к информации и

свободе высказываний (IFLA's Advisory Committee on Freedom of Access to Information and Freedom of Expression) стремится выяснить позицию библиотек, библиотечных ассоциаций и библиотечных работников всего мира.

Опрос об обновлении Заявления должен собрать мнения относительно осведомленности и использования Заявления, ключевых событий в области интеллектуальной свободы за последние годы (как для общества в целом, так и для библиотек), предпринятых действий и предложений по поправкам.

Результаты будут использованы для дискуссий относительно следующих шагов как в отношении потенциального обновления Заявления, так и других инструментов, которые могут поддержать библиотеки в их работе.

С опросом можно ознакомиться на сайте ИФЛА (Updating the IFLA Intellectual Freedom Statement: A Survey, <https://survey.alchemer.com/s3/6079557/Updating-the-IFLA-Intellectual-Freedom-Statement-A-Survey>).

Также рекомендуем изучить список заявлений об интеллектуальной свободе, принятых в разных странах (Intellectual Freedom Statements by others, <https://www.ifla.org/publications/intellectual-freedom-statements-by-others>), и Контрольный список ИФЛА по вопросам интеллектуальной свободы (IFLA Intellectual Freedom Checklist, [https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/info-society/documents/ifla\\_intellectual\\_freedom\\_checklist.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/info-society/documents/ifla_intellectual_freedom_checklist.pdf)).

Перевод **Нины Корноушенко**,  
Российская государственная библиотека

\* <https://www.ifla.org/node/93530>

# БИБЛИОТЕКИ, СОХРАНЯЮЩИЕ И ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ ДОСТУП К КУЛЬТУРЕ И НАСЛЕДИЮ В 2021 ГОДУ

## LIBRARIES PRESERVING AND PROVIDING ACCESS TO CULTURE AND HERITAGE IN 2021\*

Память, традиции и творческое самовыражение необходимы людям, чтобы обмениваться идеями и ценностями. Они создают богатый мир, способствуют взаимному уважению, распространению инноваций, а также связывают людей друг с другом, с прошлыми и будущими поколениями.

Являясь профессионалами в области информации, сотрудниками учреждений памяти, борниками свободы выражения мнений и общественных пространств, специалисты библиотек играют ключевую роль в сохранении и обеспечении максимально широкого доступа к наследию и культуре. ИФЛА стремится помочь своим членам в осуществлении данной деятельности.

Вот несколько ключевых областей, в которых планируется провести работу в 2021 году.

### **В центре внимания: управление рисками**

Перед лицом изменения климата, стихийных бедствий, вооруженных конфликтов и текущих проблем, связанных с пандемией COVID-19, жизненно важно выработать методы управления рисками, быть готовыми к оперативному восстановлению там, где это необходимо. ИФЛА работает со своими членами, сетями экспертов и международными партнерами, чтобы помочь в предоставлении ресурсов для снижения рисков и облегчения последующего восстановления.

#### **Реестр рисков**

Реестр документального наследия, находящегося под угрозой (Register for Documentary Heritage at Risk), существует с 2015 г., однако в настоящее время он обновляется и пересматривается в рамках целостного подхода к управлению рисками. В 2021 г. продолжится разработка сопутствующих Реестру инструментов и оказание помощи членам ИФЛА в его использовании.

Когда случается бедствие или конфликт, обмен информацией чрезвычайно важен, но, конечно, с ним могут возникнуть сложности. Регистрация коллекции в конфиденциальном реестре рисков

поможет ИФЛА узнать, какие коллекции или учреждения могут быть затронуты в случае стихийного бедствия. Это позволяет быстро обмениваться важной информацией с такими партнерами, как Международный комитет по защите культурных ценностей «Голубой Щит» (ICBS, с 2016 г. Blue Shield) и ЮНЕСКО, чтобы помочь в восстановлении.

Однако управление рисками — это больше, чем просто регистрация коллекции. Реестр рисков объединяет инструменты, созданные сетью экспертов и партнерами ИФЛА, для помощи в распознавании рисков, создании плана действий на случай стихийных бедствий и проведении мероприятий, которые могут помочь защитить фонд.

Более подробная информация о Реестре представлена на сайте ИФЛА (<https://www.ifla.org/risk-register>).

#### **Незаконный оборот культурных ценностей**

Кражи и незаконный оборот культурных ценностей, часто сопровождающие стихийные бедствия и конфликты, являются серьезной проблемой. Хотя международные организации, такие как ЮНЕСКО и Международный совет музеев (ICOM), активно работают в этой области, остаются возможности для повышения эффективности предотвращения краж и незаконного оборота документального культурного наследия.

Центр по сохранности и консервации (PAC) Национальной библиотеки Катара (<https://www.ifla.org/node/93084>) реализует проект «Химая» (Himaya), направленный на поддержку усилий по борьбе с торговлей и незаконным распространением документального наследия в регионе Ближнего Востока и Северной Африки ([https://qnlweb-staticfiles.s3-us-west-1.amazonaws.com/qnl-site/public/attachments/Illegal+Trafficking\\_Project+Proposal\\_English.pdf](https://qnlweb-staticfiles.s3-us-west-1.amazonaws.com/qnl-site/public/attachments/Illegal+Trafficking_Project+Proposal_English.pdf)).

Одна из целей этого проекта — наладить тесное взаимодействие с международными агентствами и региональными организациями в борьбе с незаконным оборотом предметов документального наследия.

Одновременно Секция редких книг и специальных коллекций ИФЛА (RBSC) продолжает развивать свои отношения с Международной лигой продавцов антикварных книг (ILAB) для координации

\* <https://www.ifla.org/node/93584>

усилий по предотвращению краж и незаконного оборота редких книг.

Цель Штаб-квартиры ИФЛА — поддержать работу этих групп и способствовать использованию накопленного опыта в библиотеках и других учреждениях, работающих с культурным наследием. Так, началась разработка руководства «Борьба с незаконным оборотом документального культурного наследия» (Combating Illicit Trafficking of Documentary Cultural Heritage. An Introduction, [https://www.ifla.org/files/assets/pac/Documents/combating\\_illicit\\_trafficking\\_of\\_documentary\\_heritage.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/pac/Documents/combating_illicit_trafficking_of_documentary_heritage.pdf)), которое поможет выявить уникальные проблемы в области борьбы с незаконным оборотом и кражей библиотечных коллекций.

### **Партнерские отношения**

«Голубой Щит» в 2021 г. отметит свое 25-летие. В качестве одной из организаций-основателей ИФЛА использует это событие, чтобы вспомнить о прошлых успехах и помочь библиотекам наладить сотрудничество как с Blue Shield International, так и с его национальными комитетами. ИФЛА продолжает работать с коллегами-учредителями и национальными комитетами над улучшением защиты всех форм культурных ценностей.

В ноябре 2021 г. в Глазго (Великобритания) состоится конференция ООН по изменению климата (COP26). В месяцы, предшествующие данному мероприятию, ИФЛА совместно с Ассоциацией климатического наследия (Climate Heritage Network, <http://climateheritage.org/>), состоящей из правительственных агентств, объединений, институтов и экспертов, стремится подчеркнуть роль культуры в действиях по борьбе с изменением климата и привлечь внимание заинтересованных сторон высокого уровня к этой проблеме.

### **В центре внимания: культурное разнообразие**

ООН объявила 2021 год Международным годом креативной экономики в целях устойчивого развития (International Year of Creative Economy for Sustainable Development, <https://unctad.org/topic/trade-analysis/creative-economy-programme/2021-year-of-the-creative-economy>). Цель этого года — продемонстрировать, как творчество и формы культурного самовыражения могут способствовать экономическому росту и инновациям, расширяя перспективы и предоставляя людям дополнительные возможности.

ЮНЕСКО работает над достижением этих целей в рамках Конвенции 2005 г. об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения (The 2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions, <https://en.unesco.org/creativity/sites/creativity/files/passeport-convention2005-web2.pdf>).

Этот год — отличная возможность показать, как библиотеки способствуют защите и продвижению культурного разнообразия. В 2021 г. ИФЛА сосредоточилась на том, чтобы помочь своим членам понять международные стандарты и концепции, привлечь внимание к историям из библиотечной области, а также расширить возможности для адвокации в этой сфере.

### **В центре внимания: налаживание региональных связей**

Хотя ИФЛА работает по всему миру, важным аспектом ее деятельности является налаживание значимых связей на национальном и региональном уровнях. В области сохранности и консервации культурного наследия центры РАС ИФЛА играют важную роль в налаживании региональных связей для обмена знаниями, проведения тренингов и решения вопросов регионального значения. В блоге «Сохранность и консервация через границы: взгляд в будущее на 2021 год» (Preservation and Conservation Across Borders: 2021 Look-ahead) можно узнать о том, что центры РАС планируют сделать в 2021 году.

ИФЛА тесно сотрудничает с ЮНЕСКО во многих областях, связанных с образованием, культурой, коммуникациями и информацией. В 2021 г. планируется сосредоточиться на налаживании связей между библиотечными ассоциациями и национальными комиссиями ЮНЕСКО. Это поможет в расширении сотрудничества на национальном уровне и обеспечит признание вклада библиотек в достижение общих целей на международном уровне. Работа будет продолжаться в течение всего года, пожалуйста, следите за новостями.

### **Профессиональные подразделения**

ИФЛА не смогла бы достичь своих целей без помощи профессиональных подразделений и сети волонтеров. Работа таких групп, как Секция по сохранности и консервации (<https://www.ifla.org/preservation-and-conservation>), играет важную роль в развитии и обмене знаниями, относящимися к сохранению культурного наследия, а также способствует развитию библиотечной отрасли.

В 2021 г. планируется продолжить сотрудничество с комитетами и секциями в сфере культурного наследия (Cultural Heritage Committees and Groups, <https://www.ifla.org/node/93518>), которые используют свое время и опыт, помогая ИФЛА в достижении ее миссии.

Для того, чтобы быть в курсе проектов и новостей, следите за ИФЛА в социальных сетях и подпишитесь на рассылку по сохранности и консервации (<https://www.ifla.org/pac/mailling-lists>).

Перевод **Нины Корноушенко**,  
Российская государственная библиотека

# МОБИЛИЗАЦИЯ БИБЛИОТЕК В ИНТЕРЕСАХ КУЛЬТУРНОГО РАЗНООБРАЗИЯ: ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ, ОСНОВАННЫЕ НА КОНВЕНЦИИ ЮНЕСКО 2005 ГОДА

## MOBILISING LIBRARIES FOR CULTURAL DIVERSITY: NEXT-STEPS INFORMED BY THE UNESCO 2005 CONVENTION\*

В начале февраля 2021 г. ИФЛА присутствовала в качестве наблюдателя на 14-й сессии Межправительственного комитета по охране и поощрению разнообразия форм культурного самовыражения (Intergovernmental Committee for the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions) — одного из руководящих органов по данному вопросу, учрежденному Конвенцией ЮНЕСКО 2005 г. (<https://en.unesco.org/creativity/governance/statutory-meetings/intergovernmental-committee-3>).

Цель ИФЛА состояла в том, чтобы узнать мнения представителей правительств государств — участников Межправительственного комитета, а также Секретариата ЮНЕСКО относительно приоритетов, проблем и возможностей для реализации Конвенции в эти непростые времена.

Ниже приведены основные выводы. Кроме того, включены идеи о том, как библиотечная отрасль может использовать полученную информацию в целях планирования своей будущей деятельности и адвокации.

### **Культура как ключевой фактор для обеспечения гибкости, способности к восстановлению, а также устойчивого развития**

14-я сессия Межправительственного комитета ознаменовала официальное открытие Международного года креативной экономики в целях устойчивого развития.

Пандемия COVID-19, с одной стороны, поставила под угрозу творческую индустрию на глобальном уровне, с другой — напомнила о силе культуры и творчества, которые вдохновляют на демонстрацию гибкости, способности к восстановлению и на дальнейший рост.

В связи с этим ЮНЕСКО отметила решающий вклад культуры в общественное благополучие, а также указала на потенциальную роль культуры

как инструмента трансформации, который, однако, в настоящий момент недостаточно используется для ускорения достижения ЦУР.

При этом прозвучали предупреждения о том, что необходимы срочные меры по поддержке всех, кто связан с творческой деятельностью и доступом к культурным благам. ЮНЕСКО определила ключевые области, вызывающие озабоченность в сфере культуры и творческой индустрии, включая влияние пандемии на получение доступа, заработок работников культуры, ускоренную цифровизацию товаров и услуг в сфере культуры, новые угрозы разнообразию форм культурного самовыражения, а также на связь между общественным здравоохранением, искусством и культурой.

Эти опасения уже, возможно, знакомы библиотечным специалистам. Пропаганда библиотек как важнейших составляющих процесса восстановления благодаря их роли в предоставлении информации, налаживании коммуникации, создании новых возможностей для местного населения, станет приоритетом на 2021 год.

### **Цифровая среда: доступ и содействие**

Доступ к цифровым технологиям и Интернету, а также обучение, необходимое для безопасного и эффективного использования, означает доступ к средствам создания, производства, распространения и обмена товаров и услуг в сфере культуры.

ЮНЕСКО отметила, что пандемия усилила эту потребность, поскольку закрытие физических пространств делает доступ к цифровой среде предпосылкой для равноправного участия в создании культурных благ и продуктов экономики.

Чтобы помочь государствам-участникам, ЮНЕСКО в 2018 г. опубликовала Открытую дорожную карту для реализации Конвенции 2005 г. в цифровой среде (Open Roadmap for the Implementation of the 2005 Convention in the Digital Environment, <https://en.unesco.org/creativity/publications/open-roadmap-implementation-2005->

\* <https://www.ifla.org/node/93632>

convention#:~:text=The%20Open%20Roadmap%20is%20a,offered%20by%20the%20digital%20environment). Однако Секретариат отметил, что на сегодняшний день только 18 государств-участников использовали этот ресурс для создания национальной дорожной карты.

Межправительственный комитет предлагает участникам, которые еще не начали разрабатывать национальную дорожную карту, приступить к этому процессу. В дальнейшем ЮНЕСКО будет помогать государствам-участникам путем создания программы помощи, основанной на взаимном обучении, обмене информацией и информационно-пропагандистских инициативах.

## Библиотеки и культура в цифровой среде

ИФЛА обратилась к Межправительственному комитету с просьбой одобрить инициативу по поддержке государств в создании их национальных дорожных карт. Открытая дорожная карта ЮНЕСКО призывает государства-участники «оказывать поддержку культурным и медийным учреждениям, чтобы они стали учебными площадками для ответственности в приобретении навыков цифровой грамотности и компетенции посредством творчества и экспериментов».

Библиотеки призваны сыграть важную роль в создании общего потенциала для реализации Конвенции 2005 г., особенно в цифровой среде.

ИФЛА надеется на сотрудничество со своими членами, чтобы помочь им отстаивать свою роль в продвижении, защите и предоставлении доступа к разнообразным формам культурного самовыражения в цифровой среде.

Что вы можете сделать?

- Прочтите и поделитесь в социальных сетях Заявлением #CULTURE2030GOAL о культуре и пандемии COVID-19 (#CULTURE2030GOAL Statement

on Culture and the COVID-19 Pandemic, <http://culture2030goal.net/>), подписанным ИФЛА и семью другими международными культурными объединениями и одобренным Председателем Генеральной Ассамблеи ООН. Вы также можете подписаться под Заявлением.

- Прочтите краткую информацию ИФЛА о Международном годе креативной экономики в целях устойчивого развития (Libraries Opening the Door to Cultural Participation in the International Year of Creative Economy for Sustainable Development, <https://www.ifla.org/node/93604>), чтобы узнать больше о том, как библиотеки могут внести свой вклад.

- Ознакомьтесь с Обзором открытой дорожной карты ЮНЕСКО по реализации Конвенции 2005 г. в цифровой среде (Open Roadmap for the Implementation of the 2005 Convention in the Digital Environment, <https://en.unesco.org/creativity/publications/open-roadmap-implementation-2005-convention#:~:text=The%20Open%20Roadmap%20is%20a,offered%20by%20the%20digital%20environment>).

- Подумайте о мероприятиях и ресурсах вашей библиотеки или библиотек вашей страны, которые могут способствовать более эффективному продвижению и защите форм культурного самовыражения в цифровой среде. Запишите свои идеи, поскольку они могут помочь в будущей адвокации!

Для получения дополнительной информации о библиотеках, взаимодействующих с различными формами культурного самовыражения, пожалуйста, воспользуйтесь Руководством ИФЛА по работе с Конвенцией 2005 г. (Get into the 2005 Convention on the Protection and Promotion of Diverse Cultural Expressions, <https://www.ifla.org/publications/node/93597>).

Перевод **Нины Корноушенко**,  
Российская государственная библиотека

# ИФЛА ПРЕДСТАВИЛА КОММЕНТАРИИ К ПРОЕКТУ РЕКОМЕНДАЦИЙ ЮНЕСКО ПО ОТКРЫТОЙ НАУКЕ

## IFLA SUBMITS COMMENTS ON DRAFT UNESCO OPEN SCIENCE RECOMMENDATION\*

Глобальные проблемы требуют развития сотрудничества и взаимодействия между теми, кто ищет их решения, и открытая наука способствует данному процессу. Пока ЮНЕСКО готовит проект Рекомендаций по этому вопросу (UNESCO Recommendation on Open Science, <https://en.unesco.org/science-sustainable-future/open-science/recommendation>), ИФЛА представила свои комментарии.

Работа ЮНЕСКО в области открытой науки началась в 2019 г., однако сейчас она стала еще более актуальной.

Ученым и исследователям пришлось тесно сотрудничать, чтобы понять природу и свойства вируса и затем с рекордной скоростью разработать препараты и методы лечения. В то же время представители самых разных областей науки и сфер исследований столкнулись с ограничениями и запретами, что затруднило доступ к информации.

Содействие предоставлению открытого доступа — первостепенная задача, которая состоит не только в том, что касается самих публикаций, являющихся результатом исследований, но также и в процессе проведения исследований, последующем обмене данными и ресурсами с целью поддержки дальнейшей работы, образовательной деятельности и информационной прозрачности.

Проект Рекомендаций ЮНЕСКО, который планируется согласовать на заседании Генеральной конференции в конце 2021 г., представляет собой чрезвычайно важный шаг, поскольку речь идет о вопросах, имеющих значение для библиотек, — о сотрудничестве, открытости, справедливости и инклюзивности.

Комментарии ИФЛА, таким образом, сфокусированы на выделении этих проблем, а также на обеспечении должного признания других аспектов, таких как продвижение реформы авторского права на международном уровне и различных функциях, которые могут выполнять библиотекари.

ИФЛА надеется на дальнейшее сотрудничество с ЮНЕСКО по Рекомендациям.

С комментариями ИФЛА по проекту Рекомендаций ЮНЕСКО по открытой науке можно ознакомиться на странице публикаций ИФЛА (Draft UNESCO Recommendation on Open Science, [https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/exceptions-limitations/documents/unesco\\_open\\_science\\_recommendation\\_-\\_ifla\\_response.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/exceptions-limitations/documents/unesco_open_science_recommendation_-_ifla_response.pdf)).

Перевод **Нины Корноушенко**,  
*Российская государственная библиотека*

---

\* <https://www.ifla.org/node/93594>

# ПРАВА ЧЕЛОВЕКА, УПРАВЛЕНИЕ ИНТЕРНЕТОМ И ГЛОБАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕЧНАЯ СФЕРА В 2021 ГОДУ: ВЗГЛЯД В БУДУЩЕЕ

## HUMAN RIGHTS, INTERNET GOVERNANCE AND THE GLOBAL LIBRARY FIELD IN 2021: A LOOK AHEAD\*

В 2020 г. произошли важные события в области прав человека и управления Интернетом. Они оказали значительное влияние на работу библиотек по всему миру — от усилий по реализации права на образование в условиях закрытия школ до перехода к цифровым технологиям, который пережили многие страны, и борьбы с дезинформацией в Интернете.

Ниже мы расскажем о мероприятиях, запланированных ИФЛА в области защиты прав человека и управления Интернетом в 2021 г., а также о том, как вы можете принять участие!

### Права человека

Воздействие пандемии на права человека для общества, в частности, для наиболее уязвимых групп населения, ставит важные и неотложные вопросы, на которые необходимо будет ответить в рамках усилий по ускорению восстановления после пандемии COVID-19. Голоса и опыт библиотек могут внести ценный вклад в предстоящие дискуссии о том, как двигаться вперед.

*Управление Верховного комиссара по правам человека (ОНСНР)*. Одной из ключевых платформ для взаимодействия в области прав человека является Совет ООН по правам человека, который поддерживается ОНСНР. В 2021 г. ИФЛА продолжит работу по расширению своего взаимодействия с платформами и деятельностью ОНСНР.

Цель ИФЛА — подчеркнуть уникальную способность библиотек содействовать продвижению прав человека, поделиться опытом библиотек и отстаивать основные права, а также выявить проблемы, которые влияют на возможность вести подобную работу.

Например, в ближайшие месяцы Федерация с нетерпением ждет возможности представить материалы и принять участие в мероприятиях, посвященных нескольким ключевым темам: интеллектуальная свобода, право на развитие, доступ к информации. Присоединяйтесь к сети FAIFE

(Сеть по свободному доступу к информации и свободе высказываний — Freedom of Access to Information and Freedom of Expression Network, <https://mail.iflalist.org/www/info/faife-n>), чтобы узнать о возможности своего участия.

*Универсальные периодические обзоры (Universal Periodic Reviews)*. За последние два года ИФЛА вместе со своими членами во всем мире подготовила материалы для универсальных периодических обзоров в нескольких странах. Обзоры — это циклический процесс, который отслеживает как улучшения, так и проблемы в соблюдении каждым государством — членом ООН своих обязательств в области прав человека. Более подробная информация представлена в кратком обзоре «Что такое Универсальный периодический обзор (УПО) и почему библиотеки должны участвовать» (What is the Universal Periodic Review (UPR) and why Libraries Should Get Involved, <https://blogs.ifla.org/faife/2019/01/28/what-is-the-universal-periodic-review-upr-and-why-libraries-should-get-involved/>).

Это уникальная возможность привлечь внимание к опыту библиотек, отметить достижения и рассказать об их потребностях в рассматриваемых странах, а также продолжить создание надежной базы данных о работе библиотек по защите прав человека во всем мире (Content Tagged Universal Periodic Review, <https://www.ifla.org/taxonomy/term/4106>).

В 2021 г. две ключевые даты позволят заинтересованным сторонам участвовать в обзорах. В конце марта — начале июня более 20 стран имеют возможность внести вклад в цикл УПО. Ваша страна собирается пройти УПО в этом году? Если вы хотите принять участие и поделиться своими мыслями, чтобы помочь подготовить заявку от заинтересованных сторон, пожалуйста, свяжитесь с нами!

*Свобода выражения мнения и доступ к информации*. И, конечно же, Комитет FAIFE продолжит свою текущую работу по ключевым вопросам интеллектуальной свободы, конфиденциальности и доступа к информации в библиотечном деле.

\* <https://www.ifla.org/node/93595>

Комитет организовал опрос, посвященный Заявлению ИФЛА об интеллектуальной свободе и ключевым событиям в сфере свободы в Интернете, произошедшим в последние годы (Updating the IFLA Intellectual Freedom Statement: A Survey, <https://survey.alchemer.com/s3/6079557/Updating-the-IFLA-Intellectual-Freedom-Statement-A-Survey>).

## Управление Интернетом

В последние несколько месяцев произошли динамические изменения в области управления Интернетом. Естественно, цифровая интеграция продолжает оставаться важным элементом политического диалога. Это отражено, например, в заявлении международных экспертов о доступе к информации во время пандемии «COVID-19: Международные эксперты призывают правительства поддерживать и защищать свободное получение и распространение информации в период пандемии» (COVID-19: Governments Must Promote and Protect Access to and Free Flow of Information During Pandemic – International Experts, <https://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=25729&LangID=E>). Так, например, в Стратегии цифровой трансформации Африки на 2020–2030 гг. (The Digital Transformation Strategy for Africa (2020–2030), <https://au.int/sites/default/files/documents/38507-doc-dts-english.pdf>) содержится указание о важности интернет-доступа и мер по внедрению цифровых технологий, в том числе через библиотеки.

К другим ключевым темам, имеющим отношение к библиотекам, относятся продолжающиеся дискуссии, посвященные цензуре информационных материалов (How COVID Changed Content Moderation: Year in Review 2020, <https://www.eff.org/deeplinks/2020/12/how-covid-changed-content-moderation-year-review-2020>) и ответственности посредников, а также о роли медиаграмотности в борьбе с дезинформацией (Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions. On the European Democracy Action Plan, <https://ec.europa.eu/transparency/regdoc/rep/1/2020/EN/COM-2020-790-F1-EN-MAIN-PART-1.PDF>). В целом в области управления Интернетом наблюдается тенденция к усилению регулирования и увеличению числа политических инициатив, направленных на структурирование информационного пространства (Internet Governance Outlook 2021: Digital Cacaphony in a Splintering Cyberspace, <https://www.circleid.com/posts/20210108-internet-governance-outlook-2021-digital-cacaphony/>).

В связи с этим библиотеки сегодня должны принять активное участие в диалогах по вопросам политики управления: рассказать о своем потен-

циале как движущей силе включения цифровых технологий и объяснить, какие меры необходимы, чтобы помочь этого добиться. Таким образом, в 2021 г. ИФЛА продолжит свою работу по ряду направлений.

*Форум по управлению Интернетом (IGF).* Вслед за публикацией Дорожной карты по цифровому сотрудничеству Генеральным секретарем ООН (Road Map for Digital Cooperation: Implementation of the Recommendations of the High-level Panel on Digital Cooperation. Report of the Secretary-General, <https://undocs.org/en/A/74/821>) начались дискуссии о том, как укрепить глобальное цифровое сотрудничество в области управления Интернетом. ИФЛА продолжит поддерживать библиотеки и поощрять их участие в политических дискуссиях, особенно в глобальных, региональных и национальных форумах по управлению Интернетом и межсессионных мероприятиях.

*DC-PAL.* В рамках Динамической коалиции по публичному доступу в библиотеках (Dynamic Coalition on Public Access in Libraries, <https://www.intgovforum.org/multilingual/content/dynamic-coalition-on-public-access-in-libraries-dc-pal>) ИФЛА продолжит изучать передовой опыт и рекомендации относительно политических мер, которые помогают эффективно использовать возможности подключения в библиотеках для поддержки цифровой инклюзивности. В 2021 г. расширилась реализация двухэтапного проекта по анализу роли библиотек в национальных планах и политике в области широкополосной связи (The Role of Libraries in National Broadband Plans and Policies, <https://www.ifla.org/digital-plans>). Включены ли библиотеки вашей страны в политику в области широкополосной связи (Annex II: List of Broadband Plans, Policies and Strategies Included in the Analysis, [https://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/the\\_role\\_of\\_libraries\\_in\\_national\\_broadband\\_plans\\_and\\_policies.pdf#page=12](https://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/the_role_of_libraries_in_national_broadband_plans_and_policies.pdf#page=12))? ИФЛА будет рада связаться с вами, чтобы узнать о вашем опыте.

*День безопасного Интернета.* В феврале мы отмечали День безопасного Интернета (Libraries Champion Children's Online Wellbeing: Getting Ready for Safer Internet Day, <https://www.ifla.org/node/93590>). Это глобальное мероприятие, которое позволяет библиотекам показать свою работу, чтобы защитить безопасность и благополучие молодых пользователей Интернета.

*Цифровая инклюзивность.* В 2021 г. ИФЛА продолжит уделять внимание вопросам доступа к информации в Интернете и инклюзивности. Это поможет глубже изучить вклад библиотек по всему миру в развитие цифровых навыков, доступ к ключевому контенту в Интернете и включение в цифровую среду наиболее уязвимых групп населения.

## На пути к благоприятной политической среде

Наконец, за последние два года ИФЛА подготовила серию публикаций, исследующих роль библиотек в различных сферах, включая предоставление широкополосной связи (The Role of Libraries in National Broadband Plans and Policies, <https://www.ifla.org/digital-plans>), обучение цифровым навыкам (Libraries in Digital Skills Strategies, <https://www.ifla.org/publications/node/93525>), реализацию концепции открытого правительства (Libraries Supporting Open Government: Areas for Engagement and Lessons Learned, <https://www.ifla.org/publications/>

node/93125) и обеспечение гендерного равенства (Beijing+25: How Libraries Help Deliver on Gender Equality and Empowerment of Women, <https://www.ifla.org/publications/node/92944>). Существует ряд важных политических целей, в достижении которых могут помочь библиотеки. Так, в 2021 г. продолжится сбор примеров продуктивных политических и практических действий, чтобы лучше понять, как политика на национальном уровне может эффективно помочь библиотекам в полной мере реализовать свой потенциал.

Перевод **Нины Корноушенко**,  
Российская государственная библиотека

Анонс

### «Журнал ИФЛА» (т. 47, № 2) доступен в Интернете

На сайте издательства SAGE размещен второй в 2021 г. номер «Журнала ИФЛА» (<https://journals.sagepub.com/toc/iflb/47/2>).

Открывает номер статья редактора журнала Стивена Уитта (Steven Witt) «Публикация в журнале IFLA: балансирование между глобальным и локальным». Далее помещены оригинальные статьи авторов из разных стран Африки и Азии, среди них:

- Знания и навыки для доступа сельских фермеров к сельскохозяйственной информации на Юго-востоке Нигерии;
- Практика методологических исследований, используемых аспирантами в области информационных исследований в Танзании;
- Преимущества краудсорсинга для библиотек: тематическое исследование из Африки;
- Практика конфиденциальности в академических библиотеках Ганы: обзор трех ведущих университетов;
- Влияние качества обслуживания на уровень удовлетворенности пользователей в библиотеке Восточного университета Бангладеш;
- Коллекция и услуги публичных библиотек в Западной Бенгалии, Индия: оценочное исследование в контексте Руководства ИФЛА.

# КОМИССИЯ ООН ПО СОЦИАЛЬНОМУ РАЗВИТИЮ УДЕЛЯЕТ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ ЦИФРОВЫМ ТЕХНОЛОГИЯМ, ПОДЧЕРКИВАЯ РОЛЬ БИБЛИОТЕК

## AS UN COMMISSION ON SOCIAL DEVELOPMENT FOCUSES ON DIGITAL INCLUSION, ROLE OF LIBRARIES HIGHLIGHTED\*

Организация Объединенных Наций (ООН) подчеркнула роль библиотек в расширении возможностей формирования навыков в преддверии дискуссий о том, как цифровые технологии могут способствовать социальному развитию.

59-я сессия Комиссии ООН по социальному развитию состоялась в феврале 2021 г. в Нью-Йорке в онлайн-формате. Комиссия отвечает за обсуждение и вынесение рекомендаций по социальной составляющей устойчивого развития, а также за выполнение решений ключевых документов, таких как Копенгагенская декларация о социальном развитии (Copenhagen Declaration on Social Development – Introduction, <https://www.un.org/development/desa/dspd/world-summit-for-social-development-1995/wssd-1995-agreements/cdosd-introduction.html>).

В 2021 г. Комиссия выбрала своей приоритетной темой социально справедливый переход к устойчивому развитию: роль цифровых технологий в социальном развитии и благополучии для всех.

Тематика была определена до того, как распространение COVID-19 по миру привело к физическому закрытию большей части социальной инфраструктуры, от которой зависят люди.

Однако эта проблема, пожалуй, стоит еще более остро в ситуации, когда цифровые инструменты стали важными для экономического, социального, культурного и гражданского участия.

В документе, предоставленном Комиссии в 2010 г., ИФЛА призвала к сбалансированному и всеобъемлющему подходу, указав, что одним из приоритетов остается преодоление цифрового разрыва и предоставление возможности большему числу людей воспользоваться преимуществами, которые могут дать цифровые технологии (Digital Technologies and Social Development: We Need

Meaningful Inclusion Efforts, <https://www.ifla.org/node/93415>).

В то же время необходимо определить практические подходы к устранению недостатков, признавая при этом, что цифровые технологии часто являются лишь механизмом, а источник проблем лежит в другом месте.

Возможно, благодаря своей роли в поддержке различных способов подключения, доступа к контенту и навыкам библиотеки могут внести свой вклад в обеспечение того, чтобы цифровые технологии работали на благо инклюзивного социального развития.

В связи с этим ИФЛА рада отметить, что вклад библиотек и их роль как источника доступного Интернета и центра развития навыков на протяжении всей жизни были признаны в докладе Генерального секретаря ООН «Социально справедливый переход к устойчивому развитию: значение цифровых технологий для социального развития и всеобщего благополучия» (Socially Just Transition towards Sustainable Development: The Role of Digital Technologies on Social Development and Well-Being of All, <https://undocs.org/en/E/CN.5/2021/3>).

Обзор встречи доступен на веб-сайте ООН (59<sup>th</sup> Session of the Commission for Social Development, CSocD59, <https://www.un.org/development/desa/dspd/united-nations-commission-for-social-development-csocd-social-policy-and-development-division/csocd59.html>). Пленарные заседания транслировались по веб-телевидению ООН (<http://webtv.un.org/>), см., в частности, Форум гражданского общества, проходивший 8–12 февраля (Civil Society Forum, <https://ngosocdev.org/civil-society-forum-2021/>).

Перевод **Нины Корноушенко**,  
Российская государственная библиотека

\* <https://www.ifla.org/node/93624>

# СОТРУДНИЧЕСТВО ИФЛА С ЮНЕСКО И ПАРТНЕРСКИМИ НПО В РАМКАХ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

## IFLA ENGAGES WITH UNESCO AND PARTNER NGOS AT THE INTERNATIONAL CONFERENCE OF NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS\*

Комитет по связям НПО — ЮНЕСКО в партнерстве с ЮНЕСКО организовал Международную конференцию НПО-2020, которая прошла 16–18 декабря в онлайн-формате, на тему «Видение лучшего и устойчивого будущего: новая парадигма гражданского общества» (Envisioning a Better and Sustainable Future: a New Paradigm for Civil Society, <https://events.unesco.org/event?id=4133102370&lang=1033>).

Эта конференция объединяет более 100 НПО в официальном партнерстве с ЮНЕСКО, а также должностных лиц и экспертов ЮНЕСКО с целью рассмотрения итогов коллективной работы за последние два года и основных направлений сотрудничества на 2021–2022 годы.

Этот год будет особенно знаменательным, поскольку у НПО будет возможность поделиться отзывами и планами по предварительным предложениям относительно проекта Среднесрочной стратегии ЮНЕСКО на 2022–2029 гг. (Medium-Term Strategy for 2022–2029), а также по Программе и бюджету на 2022–2025 годы.

ИФЛА сотрудничает с ЮНЕСКО с 1947 г. и продолжает согласовывать свою работу со стратегическими целями и глобальными приоритетами Среднесрочной стратегии ЮНЕСКО. Федерация с нетерпением ждет возможности изучить способы оказания помощи своим членам и волонтерам в их взаимодействии с ЮНЕСКО и ее различными орга-

низационными структурами, в том числе с ее подразделениями на местах и государствами-членами.

### Не оставлять никого позади

Если есть один общий урок, который можно извлечь из пандемии COVID-19, так это то, что люди во всем мире борются как с новым, так и с уже существующим неравенством.

В ходе прошедшей конференции ЮНЕСКО выразила свою приверженность решению существующих и новых образовательных, научных, культурных, социальных и цифровых разрывов, которые увеличились из-за пандемии COVID-19. Все организации будут работать над тем, чтобы «никого не оставить позади» — искореняя бедность, устраняя разногласия и сокращая неравенство в сферах своей компетенции.

ИФЛА знает, что библиотеки никого не оставляют без внимания. Библиотечные и информационные специалисты могут помочь преодолеть образовательные, научные, культурные, социальные и цифровые разрывы в обществе. Так, ИФЛА стремится согласовывать свою работу с деятельностью ЮНЕСКО, чтобы максимально увеличить свою полезность и сократить существующее неравенство.

Перевод **Нины Корноушенко**,  
Российская государственная библиотека

\* <https://www.ifla.org/node/93541>

## РУКОВОДСТВО ИФЛА ПО РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА ЦИФРОВОГО ВОССОЕДИНЕНИЯ

### GUIDELINES ON SETTING UP A DIGITAL UNIFICATION PROJECT\*

#### Содержание

1. Введение
  - 1.1. От цифровой сохранности к цифровому воссоединению
  - 1.2. Рабочая группа ИФЛА по цифровому воссоединению коллекций
2. Описание проекта
  - 2.1. Зачем это делается? В чем заключается цель проекта?
  - 2.2. С кем вы сотрудничаете?
  - 2.3. Какие потребуются ресурсы для реализации проекта?
  - 2.4. Каковы сроки реализации проекта?
3. Управление проектом
  - 3.1. Сохранность/консервация
  - 3.2. Каталогизация и метаданные
  - 3.3. Оцифровка
  - 3.4. Распространение
  - 3.5. Развитие и просвещение
4. Завершение проекта
  - 4.1. Отчет
  - 4.2. Управление созданными ресурсами
  - 4.3. Персонал
5. Приложения
  - 5.1. Предметные исследования
  - 5.2. Члены Рабочей группы ИФЛА по цифровому воссоединению коллекций

#### 1. Введение

##### *1.1. От цифровой сохранности к цифровому воссоединению*

В библиотеках и архивах всего мира хранятся отдельные артефакты, а также целые коллекции, представляющие огромную

---

\* Guidelines on Setting Up a Digital Unification Project. 1st Edition. Ed. by Isabelle Nyffenegger and Kristian Jensen. With contributions from the IFLA Digital Unification Working Group. IFLA, 2019. Перевод выполнен в рамках деятельности Русскоязычного центра ИФЛА. Оригинал см. на сайте ИФЛА (<https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/cultural-heritage/documents/guidelines-on-setting-up-a-digital-unification-project.pdf>).

# СЕКЦИИ И ДРУГИЕ ПОДРАЗДЕ- ЛЕНИЯ ИФЛА

культурную ценность для человечества. Они свидетельствуют о неразрывных процессах во всемирной истории и зачастую обретают новый смысл и большую значимость при рассмотрении их в контексте коллекций, находящихся в других учреждениях. Благодаря технологическому прогрессу последних десятилетий появилась возможность восстанавливать разрозненные коллекции и предоставлять к ним цифровой доступ как для широкой публики, так и для исследователей, где бы они ни находились. Более того, сегодня можно создавать новые коллекции из предметов культурного наследия, которые с исторической, интеллектуальной, тематической или эстетической точек зрения составляют одно целое.

В ИФЛА и ЮНЕСКО озабочены неудовлетворительной ситуацией, сложившейся во многих регионах в сфере сохранности и доступности документального наследия, поскольку именно документальное наследие обеспечивает функционирование правовой системы государства, передачу и распространение универсальных знаний, а также сохранение общественной памяти. Свидетельством серьезного подхода к данной проблеме служит создание в 1992 г. программы «Память мира» (Memory of the World Program) и принятие в 2015 г. «Рекомендаций об обеспечении сохранности и доступности документального наследия, в том числе в цифровой форме» (Recommendation Concerning the Preservation of, and Access to, Documentary Heritage Including in Digital Form, <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000244675>; на русском языке см. [https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000233916\\_rus](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000233916_rus)).

Библиотеки, прекрасно понимая уязвимость находящегося в их хранении документального наследия и риски, связанные с потерей соответствующих источников информации, первыми поставили цифровое сохранение фондов в качестве своей приоритетной задачи.

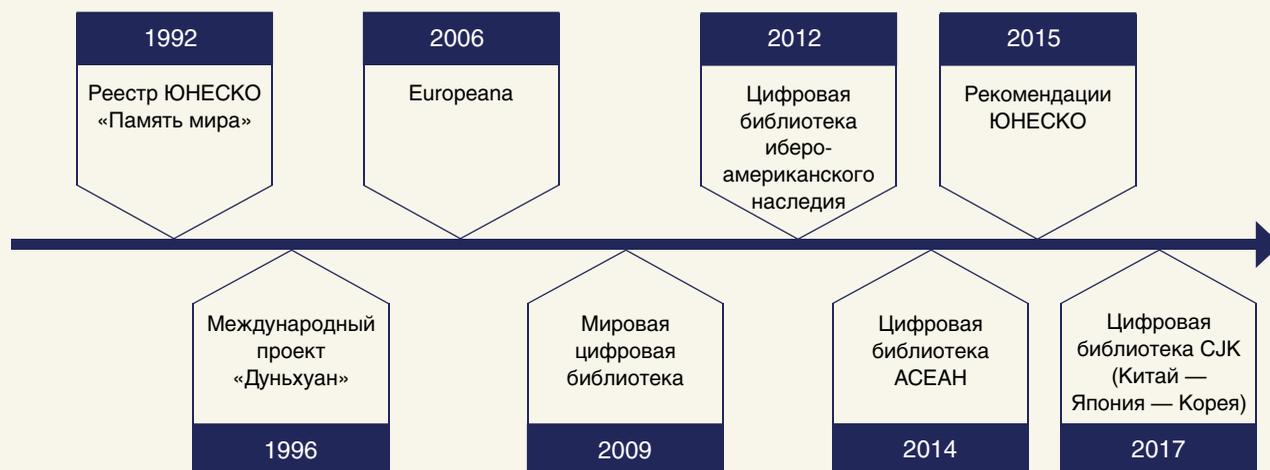
Наиболее ранние крупные проекты были реализованы на национальном уровне: в 1998 г. создана Gallica, цифровая библиотека Национальной библиотеки Франции и ее партнеров, за которой последовали подобные инициативы в других странах. Десять лет спустя, в 2008 г., появились международные программы, в первую очередь Europeana, созданная на территории Европейского Союза. В 2009 г. первым глобальным проектом стала Мировая цифровая библиотека (World Digital Library), организованная под эгидой Библиотеки Конгресса США и при поддержке ЮНЕСКО.

В 2000-х гг. появились первые проекты по цифровому воссоединению, которые носили тогда преимущественно национальный характер. Постепенно развиваясь, подобные программы распространились также на объединение разрозненных коллекций или коллекций, выходящих за рамки одного государства, то есть принадлежащих народам с общим языком, религией, культурой или историей (например, тематические коллекции, посвященные колониальному прошлому, войнам, союзам и договорам, торговым путям и т. д.). Начиная с 2010 г. составители цифровых коллекций решили вывести данный процесс на качественно новый уровень посредством контекстуализации информации и преобразования данных, способствующих передаче и пониманию документального наследия будущими поколениями.

#### 1.2. Рабочая группа ИФЛА по цифровому воссоединению коллекций

В 2015 г. ИФЛА представила Ключевую инициативу 3.2.2 (<https://www.ifla.org/node/10089>), нацеленную на стимуляцию обсуждений и обмен идеями по вопросам сбора и предоставления доступа к контенту в рамках процесса виртуального/цифрового воссоединения предметов документального культурного наследия.

С целью поддержания дискуссий и содействия процессам цифрового воссоединения до-



Крупнейшие проекты по сохранению документального наследия

кументального наследия в апреле 2017 г. ИФЛА создала Рабочую группу (РГ), в которую вошли члены Правления ИФЛА, представители профессиональных подразделений ИФЛА (Секция по сохранности и консервации, Секция национальных библиотек, Секция по библиотечному обслуживанию коренных народов, Секция редких книг и специальных коллекций), участники программы ЮНЕСКО «Память мира», представители Международного совета архивов (ИСА) и Конференции директоров национальных библиотек (CDNL), эксперты из Национальной библиотеки Франции, Британской библиотеки, Центра всемирного наследия и развития при Лейденском университете, Национальной библиотеки Израиля, Национальной библиотеки Кореи и Стелленбосского Университета в ЮАР.

Первоначально РГ возглавлял Ги Бертиом (Guy Berthiaume, председатель Секции национальных библиотек), а затем руководство перешло к Изабель Ниффенеггер (Isabelle Nyffenegger, главе международного отдела Национальной библиотеки Франции). Полный текст Положения об обязанностях РГ представлен на сайте ИФЛА на английском языке (Working Group for the IFLA Digital Unification Key Initiative. Terms of Reference, [https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/cultural-heritage/documents/digitalunificationwgtorfinal\\_ver\\_dec\\_2017.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/cultural-heritage/documents/digitalunificationwgtorfinal_ver_dec_2017.pdf)), а состав группы указан в приложении к данному документу (пункт 5.2). Стивен Вайбер (Stephen Wyber, менеджер по вопросам политики и защиты интересов библиотек, Штаб-квартира ИФЛА) также способствовал деятельности РГ.

Одной из ключевых задач РГ является составление рекомендаций на основе передовых методик и разработка готовых шаблонов для учреждений, готовящихся к реализации проектов в области цифрового воссоединения коллекций.

На своем первом заседании 23 августа 2017 г. группа приняла решение о создании общего шаблона для сбора материалов предметных исследований. Он был составлен И. Ниффенеггер и Кристианом Дженсенем (Kristian Jansen, Британская библиотека) и представлен на рассмотрение группе 18 декабря 2017 года. Первый вариант протестировали непосредственно члены группы. В марте 2018 г. опросный лист распространили по учреждениям, используя список рассылки CDNL, к июлю 2018 г. его заполнили 22 учреждения. Получив в итоге информацию о 22 проектах в почти 50 странах мира, Анаис Басс (Anaïs Basse, Национальная библиотека Франции) провела анализ данных.

Члены РГ и постоянного комитета (ПК) Секции национальных библиотек, а также представители Генеральной Ассамблеи (7) CDNL ознакомились с полученными результатами в ходе Всемирного библиотечного и информационного конгресса (WLIC) ИФЛА в августе 2018 года.

Согласно рекомендациям РГ, собранные примеры изложены как в приложении к данному Руководству, так и в рамках специальных разделов веб-сайта ИФЛА. Предложенные материалы помогают наметить основные ориентиры при реализации проектов по цифровому воссоединению, используя список вопросов для рассмотрения, а также указывают на передовые методы, которые могут помочь в принятии решений.

Руководство было разработано К. Дженсенем и И. Ниффенеггер при поддержке А. Басс и Джин Дрюс (Jeanne Drewes, Библиотека Конгресса США) и одобрено на заседании РГ 6 марта 2019 года.

Оно предназначено как для тех, кто лишь изучает саму возможность реализации подобных программ, так и для тех, кто уже готовится к запуску проекта цифрового воссоединения, в частности, для библиотек, архивов или любых других учреждений, занимающихся сохранением культурного и документального наследия. Для ознакомления с руководством не требуется наличие какого-либо специального опыта в данной сфере, технических знаний или ресурсов, поскольку оно нацелено на предоставление общей информации для всех интересующихся проблемой цифрового воссоединения.

Руководство организовано в соответствии с тремя основными этапами жизненного цикла проекта: описание, управление и завершение. Мы надеемся, что рекомендации будут полезны нашим коллегам, стремящимся реализовать проекты по цифровому воссоединению.

## 2. Описание проекта

*2.1. Зачем это делается? В чем заключается цель проекта?*

В рассмотренных тематических исследованиях некоторые проекты были нацелены на воссоединение предметов, которые на определенном этапе своего бытования входили в один документальный корпус. В других случаях речь шла о создании цифровой подборки материалов, которые никогда не входили в состав одной коллекции, однако могут рассматриваться как некое целое с точки зрения национального наследия, языка, религии, культуры или территориального единства на основе общей истории. Ни один из проектов не сводился исключительно к обеспечению долгосрочной сохранности и защите поврежденных или находящихся под угрозой повреждения предметов, но данная задача часто являлась частью проектов.

### Руководящие принципы

Желательно начинать с проведения технико-экономического расчета. Это поможет точнее оценить временные и экономические затраты, требующиеся для реализации более крупного проекта.

### 2.1.1. Какие цели вы преследуете?

Несмотря на то, что основная цель заключается в том, чтобы **посредством цифровых технологий объединить и обогатить документальный материал, хранящийся в различных учреждениях**, опрос позволил выявить те или иные подгруппы проектов, связанные с особенностями документов, которые:

а) ранее составляли единое целое или входили в одну коллекцию (проекты включали коллекции или документы, входившие на определенном этапе своего бытования в одну коллекцию и впоследствии рассеянные в силу политических, экономических или любых других обстоятельств; учреждения, хранящие части общего целого, совместно работали над воссоединением предметов коллекции в цифровой форме; см. в приложении примеры 1, 2, 3);

б) созданы в одном месте, стране или регионе (проекты включали коллекции или документы, созданные в одном и том же месте и впоследствии рассеянные в силу политических, экономических или любых других обстоятельств; учреждения, хранящие части общего целого, совместно работали над воссоединением предметов коллекции в цифровой форме; см. в приложении примеры 4, 5, 6, 17);

в) созданы одним и тем же языковым, религиозным или культурным сообществом (проекты включали документы, созданные одним или для одного национального, языкового, религиозного или культурного сообщества; при этом неважно, хранились ли документы когда-либо в одном и том же месте; собранная таким образом коллекция составляет важную часть культурного наследия и служит для просвещения будущих поколений об их истории; см. в приложении примеры 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14);

г) созданы как часть общей истории нескольких стран (проекты нацелены на создание цифровой коллекции из документов, относящихся к общим для нескольких стран историческим событиям (колониальное прошлое, войны, союзы и договоры, торговые пути и т. д.); при этом неважно, хранились ли документы когда-либо в одном и том же месте; собранные таким образом материалы не только становятся доступными для ознакомления, но также приобретают контекст, что способствует изучению и пониманию общей истории; см. в приложении примеры 15, 16, 17, 18).

В ходе подобной проектной деятельности могут быть достигнуты и вторичные цели, такие как обеспечение долговременной сохранности и защиты предметов, которые подвергаются негативным физическим воздействиям или находятся в опасности в силу отсутствия должного ухода, конфликтов или стихийных бедствий. См. в приложении примеры 15, 16, 17, 18.

Дополнительной целью, помимо предоставления доступа к материалам, может стать объединение и привлечение к сотрудничеству определенных групп людей или культурных сообществ, а также исследователей и исследовательских групп. См. в приложении примеры 15, 16, 17, 18.

### 2.1.2. Какие документальные и научные направления носит проектная деятельность?

В рассмотренных примерах объем работ включал от 1 тыс. до 10 тыс. документов (медиана — около 4400 документов), что составляет от 412 до 8 млн страниц (медиана — 400 тыс. страниц).

Объем зависит как от географических и тематических особенностей проекта, так и от стремления организаторов собрать максимально полную коллекцию. В проектах представлены самые разные типы документов, однако большую часть составили рукописи и печатные книги. Затем идут карты, фотографии, вырезки из газет и журналов, а также изображения (гравюры, рисунки). Аудио- и аудиовизуальные материалы все еще представлены достаточно скупо, лишь недавно они стали использоваться в проектах по воссоединению, например, коллекция Национальной библиотеки Франции «Общее наследие» (Shared Heritage, см. примеры 15 и 17).

#### Руководящие принципы

Целеполагание имеет первостепенное значение. Именно оно позволяет определить суть проекта и обеспечить его жизнеспособность.

#### Ключевые вопросы

- Если проект не ставит целью собрать полную коллекцию, то каковы критерии отбора?
- Какую территорию и эпоху он охватывает?
- Где были изданы документы?
- Какой выбран период публикации или каковы хронологические границы выпуска материалов?
- Какие языки представлены?
- Учтены ли все формы бытования документов, включая аудио- и аудиовизуальные записи и веб-архивы?

### 2.2. С кем вы сотрудничаете?

В предметных исследованиях число партнеров варьировалось от 1 до 1200 (медиана — 6). В большинстве проектов участвовало не более пяти сторон. Количество партнеров напрямую зависит от географических или тематических особенностей проекта, а также от стремления организаторов собрать максимально полную коллекцию.

#### Руководящие принципы

Соглашение о сотрудничестве служит основой для установления четких линий коммуникации, при этом важно учитывать особенности учреждений. Соглашение может касаться различных вопросов.

**Организация и управление проектом:** команда, менеджмент, продолжительность/сроки,

результаты и обязанности, планирование, бюджет, финансирование, коммуникация, новые партнеры.

**Юридические вопросы:** договаривающиеся стороны, право собственности и защита личной информации, правовые нормы и юрисдикция, срок действия договора, логотипы, расторжение соглашения, финансовая и/или юридическая ответственность, форс-мажорные обстоятельства, конфиденциальность.

**Документально-техническое руководство:** технические требования (стандарты каталогизации, оцифровка, долгосрочная цифровая сохранность, обмен данными/файлами, контроль качества), организация работы веб-сайта.

#### Руководящие принципы

Следует заручиться поддержкой надежных специалистов. Рекомендуем предоставить в помощь руководителю проекта по меньшей мере одного эксперта или научного сотрудника; если проект сложный, то может потребоваться **группа экспертов** (собственных или приглашенных).

Необходимость создания **экспертного совета** или другого научного органа, выражающего общность интересов участников в отношении материалов, стоит обсудить отдельно, особенно если речь идет о сложных исторических вопросах.

Наконец, следует составить **концепцию проекта**, включающую цели проекта, целевую аудиторию, целевые коллекции, критерии отбора, хронологический и географический охват, языки, виды документов, роль экспертного совета, принципы управления контентом.

#### Ключевые вопросы

- В каких учреждениях находятся соответствующие предметы?
- Требуется ли вам формальная группа заинтересованных лиц со стороны?
- Обладают ли представители участвующих учреждений одинаковыми/близкими полномочиями и статусом?
- Существуют ли стороны, помимо представляющих материалы учреждений, для которых эти коллекции важны? Может ли их участие принести пользу проекту? Чем вы рискуете, не допуская их к участию?
- Может ли ваше сотрудничество с одним учреждением или одной группой заинтересованных сторон быть расценено как селективное другими потенциально заинтересованными группами?
- Связались ли вы со всеми потенциальными партнерами? Если нет, может ли это стать проблемой? Все ли потенциальные партнерские организации получают пользу от проекта и совместимы ли их цели?
- Какова роль каждого участника? Кто возглавит проект?
- Все ли участники имеют одинаковый уровень знаний, технологий и ресурсов?

• Нуждаются ли те или иные участники в финансовой, технической или экспертной поддержке?

**2.3. Какие потребуются ресурсы для реализации проекта?**

В предметных исследованиях выявлено несколько экономических моделей, а также четыре возможных источника финансирования: собственные средства партнеров; национальные государственные гранты; международное финансирование, включая содействие развитию, исследованиям и т. д.; филантропия.

#### Руководящие принципы

Расходы, связанные с людскими ресурсами, составляют значительную часть бюджета проекта, что должно учитываться при планировании финансирования.

Статьи расходов могут включать:

- юридические услуги (договоры, меморандумы о взаимопонимании, оформление прав);
- людские ресурсы: наем работников;
- управление фондом: перемещение и замена предметов;
- обучение новых сотрудников;
- метаданные/каталогизация;
- лаборатории по оцифровке;
- сохранность/консервация;
- обустройство рабочего пространства (столы, ноутбуки и т. д.);
- PR/маркетинг;
- создание контента для социальных сетей;
- создание материалов для исследователей;
- создание материалов для публики;
- веб-дизайн, входной/выходной интерфейс;
- техническая поддержка.

Следует найти баланс между внутренним и внешним финансированием, а также разумно распределить бремя между партнерами, при этом в учреждениях могут быть приняты разные формы расчета (например, оценка прямых/косвенных затрат, натуральная/денежная форма). Существует несколько схем бюджетирования.

**Реставрация, сохранность/консервация:** аутсорсинг или собственная база (персонал, оборудование, помещения).

**Метаданные:** аутсорсинг или собственная база (персонал, оборудование, помещения).

**Оцифровка:** аутсорсинг или собственная база (персонал, оборудование, помещения).

**Распространение:** аутсорсинг или собственная база (персонал, создание веб-сайта, оборудование для веб-хостинга, техническое обслуживание).

**Развитие:** создание контента (привлечение сторонних исследователей или собственных научных/библиотечных сотрудников), перевод, редактирование (аутсорсинг или собственная база), анализ авторских прав.

**Просвещение:** информационные материалы, публикации, мероприятия, расходы.

**Гранты** для библиотек-партнеров или привлеченных специалистов, студентов или исследователей (если есть).

#### Ключевые вопросы

Какие потребуются людские ресурсы?

- Если штатные сотрудники учреждения будут привлечены к работе над проектом, то кто возьмет на себя их основные обязанности?
- Если для реализации проекта набраны временные работники, то есть ли у вас возможность их обучить?
- Повлияют ли на ход проекта различные подходы участвующих организаций к подбору персонала?

Какие потребуются финансовые ресурсы?

- Отвечает ли каждый партнер за свой собственный бюджет?
- Управляет ли один из партнеров бюджетом от лица всех или некоторых участников?
- Распространяется ли грант на всех участников?
- Достаточно ли имеющихся ресурсов или требуется привлечение дополнительных средств?

#### *2.4. Каковы сроки реализации проекта?*

Из 18 рассмотренных исследований девять уже завершены, а остальные считаются текущими. Наиболее длительный из ныне закрытых проектов занял шесть с половиной лет (см. предметное исследование № 5), а наиболее краткосрочный — один год (см. предметное исследование № 2).

Однако значение медианы для 18 предметных исследований составило пять лет. Если рассмотреть семь проектов, которые на сегодняшний день считаются завершенными, то легко заметить, что продолжительность проекта не коррелирует с его сложностью (по крайней мере, основываясь на количестве партнеров и объеме материала).

#### Руководящие принципы

Иногда лучше начать с малого и поэтапно планировать объем работ, количество партнеров или продвижение проекта. Данный подход позволяет использовать многоступенчатое финансирование и протестировать различные методики.

Чтобы разделить проект на этапы, полезно взять за основу пять стадий реализации подобных проектов (см. раздел «Управление проектом»):

- а) консервация/сохранность;
- б) описание и метаданные;
- в) оцифровка;
- г) распространение;
- д) развитие и просвещение.

#### Ключевые вопросы

- Установлены ли для вас внутренние или внешние сроки сдачи проекта?
- Все ли партнеры находятся на том же этапе каталогизации, оцифровки?

- Требуется ли вам реализовать проект поэтапно?
- Существует ли четкий срок окончания или проект бессрочный?

Итак, к концу данной подготовительной стадии у вас будут готовы:

- концепция, команда специалистов и, возможно, экспертный совет;
- соглашение(я) о сотрудничестве;
- бюджет;
- план-график проекта.

### 3. Управление проектом

В данном разделе представлен пятиэтапный подход к реализации проекта. Некоторые проекты включают все пять стадий, а другие предполагают выполнение лишь основных задач, а именно: описание, оцифровка и распространение.

#### *3.1. Сохранность/консервация*

##### *3.1.1. Какова текущая ситуация?*

#### Руководящие принципы

Если состояние документов не позволяет провести оцифровку без угрозы их сохранности, то сначала следует их отреставрировать. Стандарты реставрации могут варьироваться, поэтому важно учесть различия в подходах.

Необходимо решить, стоит ли оцифровывать документы, которым может быть нанесен непоправимый вред. Является ли оцифровка единственным способом их сохранения и дальнейшего использования? Помогут ли мероприятия по консервации/стабилизации сохранить объект и снизить ущерб от оцифровки? Это также создает возможность для обмена опытом и пересмотра собственных методик.

#### Ключевые вопросы

- Существуют ли документы, неудовлетворительное состояние которых не позволяет провести оцифровку?
- Какие мероприятия по консервации/стабилизации необходимо провести для подготовки к оцифровке?
- Все ли партнеры могут создать условия для обеспечения сохранности до оцифровки?
- Различаются ли подходы к консервации настолько сильно, что это повлияет на конечный продукт?

#### *3.2. Каталогизация и метаданные*

##### *3.2.1. Какова текущая ситуация?*

#### Руководящие принципы

Практическая ценность проекта зависит от качества метаданных, поэтому инвестиции в метаданные должны быть приоритетом. Пожалуйста, используйте международные стандарты.

Источник метаданных должен быть указан для цитирования и дальнейшего научного использования.

Достижение функциональной совместимости необходимо для реализации целей проекта. Это также создает возможность для обмена опытом и пересмотра собственных методик.

Создание метаданных на нескольких языках является оптимальным подходом.

Следует ввести общие стандарты или, как минимум, обеспечить техническую совместимость. Если стандарты сильно разнятся, то следует учесть репутационные критерии.

#### Ключевые вопросы

- Соответствуют ли существующие описания коллекций целям проекта?
- Кто возьмет на себя создание метаданных?
- Совместимы ли подходы к установлению стандартов метаданных?
- Совместимы ли технические метаданные и стандарты?
- Требуется ли вам создать метаданные на нескольких языках или обеспечить доступ к каталогу на нескольких языках?

### *3.3. Оцифровка*

#### *3.3.1. Какова текущая ситуация?*

#### Ключевые вопросы

- Требуется ли вам провести оцифровку или оцифрованные изображения уже доступны на существующих платформах?
- Позволяет ли качество существующих изображений использовать их наравне с недавно оцифрованными изображениями?
- Близки ли использующиеся участниками технические стандарты создания изображений?

### *3.4. Распространение*

#### *3.4.1. Какие средства распространения планируется использовать?*

- отдельная цифровая библиотека (см. предметное исследование № 3);
- специальный веб-сайт со ссылками на цифровые материалы участников (см. предметное исследование № 17);
- страница в рамках существующего веб-сайта (см. предметное исследование № 2);
- поисковая система доступа к существующему веб-сайту (см. предметное исследование № 5).

#### Руководящие принципы

Представленные выше варианты идут от наиболее интегрированных к наиболее гибким с точки зрения автономии участников.

Создание цифровой библиотеки или отдельного веб-сайта позволяет лучше понять, как коллекции дополняют друг друга, и отражает коллективный вклад в проект. Это также позволяет оценить методы управления контентом. Наконец, это помогает проектам развиваться.

В то же время следует внедрить модель, обеспечивающую долгосрочную сохранность. Если существуют те или иные затруднения, лучше использовать простые подходы.

#### *3.4.2. Какие авторские права или другие правовые вопросы необходимо учесть?*

#### Руководящие принципы

Возможность бесплатного многократного использования материалов с указанием источника предпочтительна, однако зачастую трудно выработать общую для всех участников политику. Так, можно, например, договориться о бесплатном, открытом (с указанием источника) доступе в некоммерческих целях к документам, не защищенным авторским правом, предоставив учреждениям решение вопросов дополнительного коммерческого использования.

#### Ключевые вопросы

- Какой правовой статус имеют оригинальные документы? Во всех ли участвующих странах они свободны от действия авторских прав? Действуют ли на них авторские права в других странах? Могут ли они стать предметом каких-либо правовых споров?
- Совпадают ли правовые нормы в участвующих странах? Если нет, то как планируется решать проблему с разночтениями?
- Какой правовой статус имеют соответствующие оцифрованные документы? Везде ли у них одинаковый статус?
- Затрагивают ли документы права коренных народов?
- Может ли процесс оцифровки привести к каким-либо религиозным или этническим разногласиям?

#### *3.4.3. Как регулируется использование метаданных?*

#### Руководящие принципы

Рекомендуем использовать Открытые связанные данные (OLD), когда это возможно. В остальных случаях следует в первую очередь установить общие идентификаторы на основе международных авторитетных данных и предметные рубрики.

Свободный доступ для многократного использования с указанием источника является предпочтительным. Следует, как минимум, обеспечить свободный доступ для многократного использования в некоммерческих целях. Рекомендуется стандартизовать заявления о правах (см. [rightsstatements.org](http://rightsstatements.org)).

#### Ключевые вопросы

- Существуют ли трудности, связанные с защитой данных?
- Какой правовой статус имеют метаданные уже существующих коллекций?
- Какой правовой статус будет у метаданных, созданных в результате проекта?
- Как регулируется использование метаданных?
  - доступны через Открытые связанные данные или в рамках другого протокола;
  - доступны для справки в электронном каталоге;

- свободно доступны для многократного использования;
- свободно доступны для многократного использования в некоммерческих целях;
- свободно доступны для многократного использования в коммерческих целях;
- доступны для многократного использования в некоммерческих целях на платной основе;
- доступны для многократного использования в коммерческих целях на платной основе.

• Будут ли метаданные доступны на нескольких языках?

3.4.4. Как регулируется использование цифровых файлов?

#### Ключевые вопросы

• Кому будут принадлежать права на цифровые файлы?

• Какой правовой статус будет у файлов, созданных в результате проекта?

• Как регулируется использование созданных документов?

— свободно доступны для многократного использования в некоммерческих целях;

— свободно доступны для многократного использования в коммерческих целях;

— доступны для многократного использования в коммерческих целях на платной основе;

— доступны для многократного использования в некоммерческих целях на платной основе.

3.4.5. Каким образом вы собираетесь интегрировать цифровые документы?

• сбор и интеграция в единое цифровое хранилище;

• сбор без интеграции в единое цифровое хранилище;

• сбор метаданных со ссылками на разные хранилища;

• постоянные ссылки на цифровые библиотеки;

• смешанная модель на основе пожеланий различных участников.

#### Руководящие принципы

• сбор и интеграция в единое цифровое хранилище обеспечивает качественный контроль;

• сбор метаданных со ссылками на разные хранилища допускает разнообразие метаданных и технических стандартов;

• сбор метаданных со ссылками на разные хранилища или с постоянными ссылками позволяет отразить информацию о каждом партнере.

Смешанная модель может охватить наибольшее количество участников.

3.4.6. Какие права распространяются на контент, созданный в результате проекта?

#### Ключевые вопросы

• Кому принадлежат права на созданный в ходе проекта контент, каталожные записи, тексты для веб-сайтов или публикации?

• Одинаковы ли условия для всех участвующих учреждений?

#### 3.5. Развитие и просвещение

Существуют различные уровни работы с **отобранным контентом**:

• презентация проекта и заинтересованных сторон;

• организация и развитие материала по основным темам, охватывающим комплексы документов;

• организация и развитие материала по узкой тематике, касающейся комплекса документов или даже одного документа.

Можно предложить несколько **моделей обработки** материала:

• специалисты от одного или нескольких учреждений-участников;

• приглашение ученых и специалистов;

• смешанная модель (см. предметное исследование № 17).

Стоит отметить, что привлечение большого числа специалистов повышает необходимость учитывать вопросы авторского права.

Есть различные подходы к **переводу**:

• двуязычный или многоязычный;

• полный или частичный.

Существует много вариантов ведения дальнейшей деятельности по развитию и просвещению, не сводящихся исключительно к использованию созданных цифровых ресурсов:

• научные конференции;

• публикации в электронных и традиционных научных журналах;

• выставки в традиционном или онлайн-форматах;

• контент, отобранный для школ или обучающихся любого возраста;

• ресурсы для преподавателей;

• работа с заинтересованными в соответствующих материалах группами населения как очно, так и в онлайн-формате;

• в своей стране или за рубежом;

• на родном или на иностранных языках;

• адаптация отобранного материала в соответствии с особенностями аудитории в той или иной стране-участнице;

• работа с социальными сетями;

• проведение мероприятий по тематике проекта;

• печатные материалы для широкой аудитории;

• продукция и сувениры по тематике проекта.

#### Руководящие принципы

Приведенный выше список не является исчерпывающим и может не отражать различные культурные особенности.

Не все рекомендации универсальны. Вы должны полагаться как на собственные, так и на чужие знания и опыт.

Ключевые вопросы

- Разрешили ли вы все правовые вопросы?
- Соответствует ли деятельность в рамках проекта по развитию и просвещению этическим или культурным нормам всех участников?

## 4. Завершение проекта

В конце каждой стадии рекомендуется проводить анализ полученного опыта, проанализировать достижения и неудачи, чтобы затем использовать данную информацию в работе над последующими, более масштабными проектами.

### 4.1. Отчет

Руководящие принципы

Завершая проект, следует составить полный отчет о проделанной работе, включая комментарии других участников.

Следует осветить ряд вопросов:

- **Выполнение договорных задач:** количественные и качественные показатели, сроки исполнения, важнейшие этапы.
- **Достижение дополнительных целей** в ходе реализации проекта.
- **Окончательный бюджет** и его сопоставление с намеченным бюджетом.
- **Общий итог** для всех участников в целом и для каждой из сторон.
- **Способствующие механизмы и возникшие барьеры** (технические средства, обработка материала, организационные моменты, взаимоотношения между партнерами).
- **Долгосрочные перспективы.**

### 4.2. Управление созданными ресурсами

Руководящие принципы

Еще на ранних стадиях, во время подготовки соглашения о сотрудничестве, важно решить, кто из партнеров возьмет на себя управление созданными ресурсами, а также проведение технологических обновлений или изменений.

### 4.3. Персонал

Руководящие принципы

Привлечение штатных сотрудников к участию способствует сохранению и передаче полученного опыта и знаний после завершения финансирования проекта.

## 5. Приложения

### 5.1. Практические примеры

#### **Восстановление коллекции или целостности документа в цифровой форме**

Данные проекты включают документы или группу документов, ранее составлявшие одну коллекцию, а затем рассеянные в результате политических событий или пожеланий владельцев. Учреждения, в которых хранятся части общего

целого, совместно работают над воссоединением коллекции в цифровой форме.

#### 5.1.1. Практический пример № 1: «Синайский кодекс» (Codex Sinaiticus)

Проект, реализованный под руководством Британской библиотеки в 2005–2011 гг., касается лишь одного документа. «Синайский кодекс» — Библия на греческом языке с неполным текстом Ветхого Завета и полным текстом Нового Завета, считается древнейшей унциальной пергаментной рукописью Библии, отдельные части которой оказались разбросаны по четырем библиотекам в результате различных исторических процессов. Подписано соглашение о партнерстве для сохранения, оцифровки, текстовой расшифровки и публикации всех страниц и фрагментов кодекса (<https://codexsinaiticus.org/en/>).

#### 5.1.2. Практический пример № 2: Рукописи Джеймса Джойса (James Joyce Manuscripts)

Целью проекта, возглавляемого Национальной библиотекой Ирландии и Фондом Джеймса Джойса в Цюрихе (Zurich James Joyce Foundation), стало размещение в каталоге Национальной библиотеки Ирландии завещанных Фонду рукописей из частной коллекции Ганса Э. Янке. Реализованный за год проект (январь 2013 г. — январь 2014 г.) помог значительно обогатить посвященное писателю собрание документов библиотеки (<http://catalogue.nli.ie/Collection/vtls000574886>).

#### 5.1.3. Практический пример № 3: Europeana Regia

В 2010–2012 гг. пять европейских библиотек при поддержке Европейской комиссии приняли участие в совместном проекте, нацеленном на цифровое воссоединение рукописных текстов, относящихся к периодам Средневековья и Ренессанса. Уникальная коллекция включает рукописи из библиотек французских правителей, а также арагонских королей Неаполя, хранящиеся в настоящее время в основном в четырех коллекциях: во Франции, Италии, Испании и Великобритании (<http://www.europeanaregia.eu/>).

#### **Цифровая компиляция документов, созданных в рамках одного национального, языкового, религиозного или культурного сообщества, а также в одном месте, стране или регионе**

Данные проекты направлены на формирование цифровой подборки документов, созданных в рамках одного национального, языкового, религиозного или культурного сообщества, при этом неважно, хранились ли они все в одном месте в тот или иной исторический период. Собранные подобным образом документы представляют собой важную коллекцию предметов культурного наследия, служащую для просвещения будущих поколений об их истории.

#### 5.1.4. Практический пример № 4: Редкие корейские книги, хранящиеся за рубежом (Digitization Project for Korean Rare Books Held Abroad)

Запущенный в 2006 г. проект включает поиск, сбор и оцифровку редких корейских книг, хранящихся за пределами Кореи, с целью развития исследований в области корееведения, а также сохранения и передачи корейского культурного наследия (<https://www.nl.go.kr/korcis/>).

*5.1.5. Практический пример № 5:* Редкие материалы на японском языке из Библиотеки Конгресса США (Rare Japanese Materials at the Library of Congress)

В 2010–2017 гг. Национальная парламентская библиотека Японии и Библиотека Конгресса США совместно оцифровали и разместили в Интернете редкие и уникальные материалы на японском языке, хранящиеся в фондах Азиатского отдела Библиотеки Конгресса США (<https://dl.ndl.go.jp/search/searchResult?categoryTypeNo=1&categoryGroupCode=C&categoryCode=175&viewRestrictedList=0|2|3>).

*5.1.6. Практический пример № 6:* Коллекция Гордона Прейнджа (Gordon W. Prange Collection)

Совместный проект Национальной парламентской библиотеки Японии и Университета Мэриленда, запущенный в 2005 г., направлен на оцифровку документов, хранящихся в Университете Мэриленда. Это наиболее полная коллекция японских документов, опубликованных в период оккупации Японии в 1945–1949 гг. ([https://dl.ndl.go.jp/search/searchResult?categoryTypeNo=1&viewRestrictedList=0%7C2%7C3&categoryGroupCode=C&categoryCode=11&\\_\\_lang=ja](https://dl.ndl.go.jp/search/searchResult?categoryTypeNo=1&viewRestrictedList=0%7C2%7C3&categoryGroupCode=C&categoryCode=11&__lang=ja)).

*5.1.7. Практический пример № 7:* Глаголическое письмо (Glagolitic Script)

По большей части национальный, данный проект под руководством Национальной и университетской библиотеки в Загребе (Хорватия) заключается в создании цифровой коллекции рукописей и книг, написанных глаголицей и разбросанных по всей Юго-Восточной Европе, с целью сохранения и предоставления их для широкой аудитории (<http://glagoljica.hr>).

*5.1.8. Практический пример № 8:* База данных цифровых изображений редких книг на китайском языке (Digital Images Database of Rare Chinese-Language Books)

Проект, запущенный в 2001 г. Национальной центральной библиотекой Тайваня, направлен на оцифровку и создание единой базы данных о редких книгах на китайском языке, хранящихся по всему миру (<http://rbook2.ncl.edu.tw/Search/Index/1>).

*5.1.9. Практический пример № 9:* Рукописи на иврите (Hebrew Manuscript Digitisation Project)

Проект, запущенный в 2013 г. Британской библиотекой, нацелен на оцифровку и размещение в Интернете древнееврейских рукописей из фондов библиотеки (<https://www.bl.uk/hebrew-manuscripts>). Результаты представлены в рамках проекта KTIV (см. практический пример № 10).

*5.1.10. Практический пример № 10:* Международная коллекция оцифрованных рукописей на иврите (International Collection of Digitised Hebrew Manuscripts, проект KTIV)

Это второй этап проекта, запущенного в 1950 г. премьер-министром Израиля Давидом Бен-Гурионом, который изначально был направлен на поиск и микрофильмирование разбросанных по всему миру рукописей на иврите, предполагает оцифровку и размещение рукописей на одном веб-сайте ([ktiv.en.nli.org.il](http://ktiv.en.nli.org.il)).

*5.1.11. Практический пример № 11:* Фенно-Угрика (Fenno-Ugrica, a Digitisation of Uralic Languages)

Цель проекта, реализованного в 2012–2017 гг. Национальной библиотекой Финляндии, заключалась в оцифровке документов, написанных на уральских языках (языки малых народов, проживающих в основном на территории Российской Федерации) (<http://fennougrica.kansalliskirjasto.fi/>).

*5.1.12. Практический пример № 12:* Исторические еврейские газеты, изданные в Польше (Polish Jewish Historical Newspapers)

Запущенный в 2014 г. проект направлен на оцифровку подборки микрофильмов еврейских газет из фондов Национальной библиотеки Польши с последующим размещением их на специальном веб-сайте Национальной библиотеки Израиля (<https://www.nli.org.il/he/discover/newspapers/jpress>).

*5.1.13. Практический пример № 13:* Проект Tulipana

Проект, реализованный в 2014–2017 гг. Центром всемирного наследия и развития, направлен на сохранение культурного наследия голландских эмигрантов и экспатриантов, проживающих в Бразилии, и обеспечение доступа к материалам в цифровом формате ([www.tulipana.org](http://www.tulipana.org)).

*5.1.14. Практический пример № 14:* Сохранение документального наследия коренных народов Канады (Canadian Indigenous Documentary Heritage Initiatives)

В 2017 г. правительство Канады объявило о финансировании проекта Библиотеки и архивов Канады (LAC), направленного на оцифровку документального наследия коренных народов, а также о поддержке усилий общин по оцифровке материалов на языках коренных народов ([www.tulipana.org](http://www.tulipana.org)).

*5.1.15. Практический пример № 15:* Международный проект Дуньхуан (International Dunhuang Project)

Цель международного проекта заключается в предоставлении описаний и изображений рукописей, картин, текстиля и других артефактов из г. Дуньхуан, а также мест археологических раскопок вдоль Великого шелкового пути. Материалы размещены в свободном доступе в Интернете и мо-

гут быть использованы в рамках образовательных и исследовательских программ (<http://idp.bnf.fr/>).

**Оцифровка и повышение качества документов, созданных как часть общей истории нескольких стран**

Проекты нацелены на создание цифровой коллекции из документов, относящихся к общим для нескольких стран историческим событиям, при этом неважно, хранились ли документы когда-либо в одном и том же месте. Собранные таким образом материалы не только становятся доступными, но и приобретают контекст, что способствует изучению и пониманию общей истории.

**5.1.16. Практический пример № 16: Франко-польская цифровая библиотека (France-Poland Digital Library)**

В 2017 г. национальные библиотеки Франции и Польши запустили интернет-портал, где собрана коллекция документов по общей истории Франции и Польши в период между эпохой Возрождения и Второй мировой войной. Веб-сайт (<https://heritage.bnf.fr/france-pologne/sommaire>) является частью проекта Национальной библиотеки Франции «Общее наследие», цель которого состоит в отражении роли Франции в истории других стран.

**5.1.17. Практический пример № 17: Сотрудничество Британской библиотеки и Катарского фонда образования, науки и общественного развития (British Library Qatar Foundation Partnership)**

Проект, возглавляемый Катарской национальной библиотекой (QNL) в сотрудничестве с Британской библиотекой, направлен на оцифровку архивов Министерства по делам Индии, хранящихся в фондах Британской библиотеки и связанных с историей Персидского залива. Помимо доступа к цифровым документам веб-сайт (<https://www.qdl.qa/en>) предоставляет возможность воспользоваться расширенными метаданными и справочными статьями по данной тематике.

**5.1.18. Практический пример № 18: Библиотеки Ближнего Востока (Middle-Eastern Libraries)**

В 2015 г. Национальная библиотека Франции участвовала в совместном проекте с восемью библиотеками и научно-исследовательскими центрами Ближнего Востока. Результатом этого многостороннего сотрудничества стала цифровая библиотека, объединившая фонды библиотек Ближнего Востока и насчитывающая несколько тысяч документов. Открытый в 2017 г. веб-сайт (<https://heritage.bnf.fr/bibliothequesorient/homepage>) является частью проекта Национальной библиотеки Франции «Общее наследие».

**5.1.19. Практический пример № 19: Цифровая франкоязычная библиотека (Bibliothèque Francophone Numérique)**

В 2017 г. Цифровая франкоязычная сеть (Réseau Francophone Numérique) запустила собственную цифровую библиотеку (<http://rfnum-bibliotheque.org/rfn/?mode=desktop>). Библиотека содержит уникальные, но малоизвестные коллекции предметов культурного наследия, отражающие международный культурный обмен, который стал возможным благодаря совместному использованию французского языка. Географический корпус и тематические подборки разработаны специалистами по изучению истории и культуры франкоязычных стран.

**5.2. Члены Рабочей группы ИФЛА по цифровому воссоединению коллекций**

Виктория Оуэн (Victoria Owen) — член Правления ИФЛА

Джин Дрюс (Jeanne Drewes) — представитель сети центров ИФЛА по сохранности и консервации (PAC)

Ньердюр Сигурдссон (Njörður Sigurðsson) — представитель Международного совета архивов (ICA)

Лили Книббелер (Lily Knibbeler) — председатель Конференции директоров национальных библиотек (CDNL)

Тэ Паи Тайуру (Te Paea Taiuru) — председатель Секции по библиотечному обслуживанию коренных народов

Ги Бертиом (Guy Berthiaume) — председатель Секции национальных библиотек, председатель группы в 2017–2018 гг.

Хелен Винсент (Helen Vincent) — председатель Секции редких книг и специальных коллекций

Кристиан Дженсен (Kristian Jansen) — эксперт, Британская библиотека

Хеон Хен (Heawon Hyun) — эксперт, Национальная библиотека Республики Корея (заменил Джэсун Ли (Jaesun Lee), Национальная библиотека Республики Корея)

Изабелль Ниффенеггер (Isabelle Nyffenegger) — эксперт, Национальная библиотека Франции, председатель группы в 2018–2019 гг.

Орен Вайнберг (Oren Weinberg) — эксперт, Национальная библиотека Израиля

Мара де Грут (Mara de Groot) — эксперт, Центр всемирного наследия и развития при Лейденском университете

Эллен Тайс (Ellen Tise) — эксперт, Стелленбоский Университет, Южно-Африканская Республика

Перевод **Марии Федотовой,**

Российская государственная библиотека

## ПОДГОТОВКА БУДУЩИХ БИБЛИОТЕКАРЕЙ И СОВРЕМЕННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИБЛИОТЕК В УСЛОВИЯХ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ

### PREPARING FUTURE LIBRARIANS AND CURRENT INFORMATION PROFESSIONALS TO LEAD LIBRARIES IN TIMES OF CRISIS\*

**Фейли Ту-Кифнер (Feili Tu-Keefner)**, Институт библиотечной и информационной науки, Университет Южной Каролины, Колумбия, штат Южная Каролина, США

**Жинжин Лю (Jingjing Liu)**, Университет Техаса, Онкологический центр им. М.Д. Андерсона, Хьюстон, штат Техас, США

**Дениз Лайонс (Denise Lyons)**, Библиотека штата Южная Каролина, Колумбия, штат Южная Каролина, США

**Эйприл Хоббз (April Hobbs)**, Институт библиотечной и информационной науки, Университет Южной Каролины, Колумбия, штат Южная Каролина, США

**Дж. Кэролайн Смит (J. Caroline Smith)**, Библиотека штата Южная Каролина, Колумбия, штат Южная Каролина, США

**Реферат.** Ожидается, что современные библиотеки станут центрами предоставления информационных услуг и послужат катализатором для вовлечения сообществ. Образовательные программы по библиотечной и информационной науке (LIS) отвечают за подготовку компетентных библиотекарей, которые будут активными сторонниками инновационного обслуживания своих сообществ и смогут ответить на вызовы, возникающие в процессе предоставления первоочередных информационных услуг в области здравоохранения и борьбы с последствиями чрезвычайных ситуаций. Одной из наиболее трудных задач является разработка педагогической методике LIS, лекции по

которой могут читаться как в обычных аудиториях, так и дистанционно. С этой целью в октябре 2015 г. преподаватели и студенты магистратуры Института LIS в Университете Южной Каролины начали сотрудничать с библиотекарями местных библиотек и Библиотекой штата Южная Каролина, чтобы изучить практику предоставления публичными библиотеками важнейших информационных услуг для сообществ, а также легитимность библиотек как партнеров государственных учреждений здравоохранения во время катастрофических наводнений. В 2017 г. при проведении опроса было выявлено, каким образом члены общества получали доступ к информации во время

\* Материал был впервые представлен на Всемирном библиотечном и информационном конгрессе 2019 г. в Афинах (Греция). Перевод выполнен в рамках деятельности Русскоязычного центра ИФЛА. Оригинал см. на сайте «Библиотека ИФЛА» (<http://library.ifla.org/2532/1/234-tu-keefner-en.pdf>).

наводнения 2015 г. и урагана «Мэтью», обрушившегося в октябре 2016 года. Объектом ситуационного анализа, проводившегося в рамках третьего исследования, стала главная библиотека Системы публичных библиотек Хьюстона и ее филиалы, пострадавшие от урагана «Харви» в 2017 году. Были выявлены основные требуемые компетенции библиотекарей. Большинство этих компетенций и наборы профессиональных навыков были включены в учебную программу Института LIS при Университете Южной Каролины. В настоящее время разрабатывается новый курс с предварительным названием «Вовлечение сообществ и расширение их возможностей посредством информационной среды» (Community Engagement and Empowerment through Information Environments). Кроме того, создаются программы непрерывного образования и возможности для профессионального развития, чтобы улучшить подготовку библиотекарей, которые будут предоставлять информационные услуги в области здравоохранения и борьбы с последствиями чрезвычайных ситуаций.

**Ключевые слова:** образование в области LIS и педагогика, публичные библиотеки, природные катастрофы и готовность к чрезвычайным ситуациям, профессиональное развитие.

## Актуальность исследования

Современное общество ожидает, что библиотеки станут не только центрами предоставления информационных услуг, но и катализатором для активизации сообществ [15]. Библиотеки становятся центрами доступа к информации, книжным памятникам и содействуют фильтрации знаний. Миссия библиотекарей заключается в улучшении жизни общества посредством создания, сохранения и распространения знаний [21]. Преподаватели LIS сталкиваются с проблемами подготовки библиотекарей и специалистов в области информации, которые будут активными сторонниками предоставления инновационных услуг для своих сообществ. Задача преподавателей — познакомить студентов с реальной информационной деятельностью, библиотечными услугами и профессиональным опытом [17]. Исследователи в области LIS имеют все возможности для изучения явлений, связанных с библиотеками и их социальной ответственностью, а также для интеграции результатов исследований с целью активизации разработки учебных программ [32]. Важно помочь выпускникам в области LIS стать компетентными и уверенными специалистами, которые смогут обеспечивать библиотечное обслуживание сообществ во время катастроф [33]. Одной из наиболее трудных задач является разработка методики преподавания LIS, лекции по которой могут читаться как в обычных аудиториях, так и в интернет-пространстве [27].

Во время бедствия людям необходим доступ к достоверной информации, четкие, конкретные инструкции, чтобы помочь им действовать соответствующим образом [31]. Наряду со службами здравоохранения, пожарной охраной и полицией публичные библиотеки являются центрами по работе с общинами и источником достоверной информации в непростое время [19]. Публичные библиотеки вносят ценный вклад в жизнь своих сообществ, неизменно предоставляя основные информационные услуги. Они могут помочь населению подготовиться к бедствию, правильно реагировать на происходящее и ликвидировать последствия [32]. Педагогику и преподавание LIS необходимо совершенствовать, чтобы подготовить библиотекарей и специалистов в области информации, которые смогут ответить на вызовы, предоставляя первоочередные информационные услуги в области здравоохранения и борьбы с последствиями чрезвычайных ситуаций [33]. Преподаватели также должны оказывать помощь в повышении уровня профессиональных компетенций библиотекарей, разрабатывая программы непрерывного образования [32].

На основе рекомендаций, подготовленных Э. Воан и Т. Тинкером [34], и результатов научных исследований, опубликованных в профессиональной литературе, были выявлены необходимые базовые компетенции [2; 3; 6; 11; 19; 23; 25; 32; 35]:

- этическое предоставление эффективных информационных услуг в области здравоохранения:
  - облегчение доступа к технологиям, включая социальные сети;
  - повышение информационно-технологической грамотности;
- вовлечение сообществ и оказание поддержки;
- разработка стратегий и планов готовности библиотеки к чрезвычайным ситуациям, включая спасение пострадавших коллекций;
- информирование во время бедствия, включая работу с общественностью и выступления перед аудиторией;
- планирование и управление в условиях чрезвычайной ситуации;
- управление, готовность и реагирование во время бедствия;
- взаимодействие с государственными учреждениями здравоохранения и представителями местных властей

## Обзор литературы

### *Библиотеки и вовлечение сообществ*

Сегодня публичная библиотека воспринимается как не просто здание, где пользователи берут книги и прочие материалы, а учреждение, предоставляющее важнейшие услуги для своих сообществ. Вовлечение сообществ по-прежнему являет-

ся одним из основных библиотечных приоритетов, поскольку услуги и программы разрабатываются с учетом конкретного сообщества людей, проживающего там, где находится библиотека. Библиотекари должны иметь целостное представление о потребностях своих сообществ, чтобы предоставлять услуги, которые могут оказать позитивное влияние. Кроме того, библиотекари должны развивать отношения с семьями, живущими в сообществе. М. Каспе и М.Э. Лопез подчеркивают, что представление об отношениях и взаимодействии в системе библиотекарь — сообщество — семья поможет библиотекарям развивать соответствующие коллекции, услуги и программы [9, р. 163–165]. Осведомленность об уязвимых группах населения также имеет важное значение. Р. Дауд рассматривает важность «практического сострадания», которое включает взаимоотношения с наиболее уязвимыми категориями сообществ [12, р. 55].

Публичные библиотеки проводят занятия по информационной грамотности и предоставляют прочие услуги, связанные с технологиями для решения проблемы цифровой пропасти в сообществе. Хорошим примером является то, что библиотекари часто взаимодействуют с пользователями и помогают им получить доступ к правительственным информационным ресурсам и услугам в Интернете, убеждаясь, что никто не остался по ту сторону цифровой пропасти [4]. Более того, чтобы помочь пользователям получить доступ к государственным онлайн-услугам, библиотекам необходимо сотрудничать с правительственными учреждениями, предлагая расширенный спектр услуг [13]. Э. Эдвардс развивает эту мысль, объясняя, что предоставление таких государственных услуг, как регистрация избирателей или выдача паспортов, способствует гражданской вовлеченности [13]. Кроме того, партнерство с многоуровневыми учреждениями позволяет публичным библиотекам приглашать представителей различных секторов, которые вносят вклад в обслуживание сообществ. Например, партнерство с местными университетами способствует налаживанию связей между студентами и специалистами по различным аспектам гражданской грамотности и поощряет участие студентов в проектах сообщества [30].

В условиях постоянно развивающихся технологий библиотекарям крайне важно стать компетентными специалистами в их использовании, чтобы служить источником для обучения и вовлечения сообщества. Использование технологий и социальных сетей может помочь библиотекарям охватить группы пользователей, обладающих техническими знаниями, и способствовать удаленному доступу к электронным библиотечным услугам. Дж. Пэлфри утверждает, что общение и использование социальных сетей, а также других технологий имеет большое значение для охвата

широкой аудитории, поскольку работа в сети, а не в обособленном бункере важна для успеха библиотекарей [28, р. 22]. Хотя традиционные библиотечные навыки по-прежнему важны для удовлетворения потребностей пользователей, проблема заключается в обеспечении того, чтобы персонал библиотеки был хорошо подготовлен к решению технических задач и готов повышать квалификацию в области новых технологий. Для достижения этой цели Д. Пэлфри рекомендует осуществлять «агрессивные стратегические инвестиции» в обеспечение профессионального развития, включая привлечение специалистов за пределами библиотечной сферы [28, р. 24].

### **Профессиональное развитие и библиотечное дело**

Библиотечное дело — это профессиональная область, связанная с непрерывным обучением. Поэтому неудивительно, что сотрудники библиотек расположены к непрерывному образованию и профессиональному развитию. Специалисты в области информации полагают, что непрерывное образование необходимо для библиотечного дела на всех уровнях [26; 36]. Ассоциация библиотечного обслуживания юношества (Young Adult Library Services Association), являющаяся подразделением Американской библиотечной ассоциации (ALA), придает важное значение профессиональному развитию библиотекарей, заявляя, что все сотрудники библиотек независимо от размера или типа библиотеки имеют право и несут ответственность за эффективное непрерывное образование и профессиональное развитие на протяжении своей профессиональной деятельности [36, р. 4]. Исходя из публикаций по библиотечной и информационной науке, сегодня непрерывное образование предлагается в различных форматах [16]. Многие библиотекари подчеркивают важность участия в конференциях различных видов и масштабов, а также выступлений с докладами. К. Манро и М. Мак-Клор говорят о том, что очные конференции по-прежнему предоставляют ценные возможности, которые не могут быть воссозданы в режиме онлайн [26, р. 37]. Г. Ландграф отмечает значимость Института лидерства при Американской библиотечной ассоциации (ALA's Leadership Institute) и указывает на то, что личный опыт ценен благодаря дискуссиям в небольших группах, которые способствуют обмену профессиональным опытом и моделированию лидерских ролей [20].

Однако из-за стремительно растущих расходов и нехватки времени профессиональным библиотекарям часто бывает трудно выделить часы на профессиональное развитие [26]. К счастью, библиотеки идеально подходят для поддержки онлайн-обучения и содействия своим сотрудникам в достижении целей непрерывного образова-

ния [24]. Х. Басселл отмечает: если библиотечные сотрудники поощряются руководством библиотеки к профессиональному развитию, то они, вероятнее всего, будут повышать свою квалификацию» [8, р. 60]. К. Манро и М. Мак-Клор говорят о важности предоставления виртуальных форматов обучения с целью повышения квалификации, упоминая при этом современные технологии, которые позволяют охватить разнообразные группы участников и преподавателей [26]. М. Ковальски и Дж. Вудрафф подчеркивают, что виртуальные образовательные программы в значительной степени способствуют инклюзивности и обеспечивают равенство среди различных аудиторных групп [18].

Сейчас людям требуется доступ к информации, ресурсам и услугам в любое время и в любом месте. Постоянно меняющиеся информационные технологии становятся неотъемлемой частью каждого аспекта коммуникации. Для эффективного информационного поиска люди должны иметь возможность использовать различные виды технологий для навигации по различным каналам [32]. Веб-ресурсы и такие технологии Веб 2.0, как социальные сети, облегчают взаимодействие между отправителями и получателями информации [22]. Р. Миллер полагает, что применение и использование технологий сыграло роль в значительном культурном сдвиге, который произошел во многих библиотеках [24]. Поэтому крайне важно, чтобы библиотекари были способны профессионально и эффективно работать в онлайн-среде, предоставляя основные услуги, особенно в условиях чрезвычайной ситуации. Возможности онлайн-обучения (массовые открытые онлайн-курсы, вебинары, занятия и курсовые работы, а также ресурсы социальных сетей — блоги, прямые трансляции в Facebook и встречи в Twitter и т. п.) становятся все более популярным способом охвата широкого круга библиотекарей, заинтересованных в профессиональном развитии.

### **Готовность к чрезвычайным ситуациям и педагогика LIS**

Библиотеки вносят ценный вклад в удовлетворение потребностей своих сообществ. Библиотекари несут ответственность за постоянное и последовательное предоставление различных информационных услуг сообществам, которые они обслуживают, в том числе в условиях чрезвычайной ситуации [1; 3; 5; 7; 37]. Специалисты в области информации управляют и курируют многие источники информации в различных медиаформатах, включая бумажные и цифровые. Рассматривая последствия, связанные с уничтожением данных, бумажных документов и электронных информационных систем после обрушения здания Всемирного торгового центра (World Trade Center) 11 сентября 2001 г., Р. Кокс и другие исследователи

отмечают, что технологии и катастрофы уже давно признаны взаимозависимыми [10]. Поэтому очень важно, чтобы библиотеки располагали планами по управлению чрезвычайными ситуациями для сохранения ценных информационных источников и ресурсов во время катастрофы. Квалифицированные библиотекари и специалисты в области информации окажут помощь в подготовке к чрезвычайным ситуациям, принятии мер реагирования и ликвидации последствий в своих организациях и сообществах, которые обслуживаются библиотеками. Для лучшей подготовки специалистов в области информации, которые могут играть ведущую роль во время бедствия, преподаватели LIS должны включать в обычные учебные планы программы непрерывного образования вопросы обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, реагирования и восстановления после катастрофы [32].

Данные многочисленных исследований указывают на то, что требуется больше внимания и усилий при пересмотре учебных программ по LIS для расширения охвата педагогических вопросов готовности к кризисным и чрезвычайным ситуациям, а также повышение уровня приоритетности этих тем. Несмотря на то, что сфера антикризисного управления значительно расширилась, учебные программы по LIS, вероятно, не успевают за ростом этих знаний, и никто не задумывается о расширении учебных программ [1]. Проведя оценку 264 планов курсов 28 магистерских программ по LIS, аккредитованных ALA, Б.М. Аладжми и Ш.Л. Аль-Каллаф выявили, что в целом вопрос готовности к чрезвычайным ситуациям получил лишь косвенное освещение в программах, и во многих случаях смежным темам придавалось меньшее значение [1]. Из всех рассмотренных курсов только 1,1% основных и 6,5% факультативных курсов охватывали вопрос предотвращения катастроф. Данное исследование также показало: несмотря на хорошее освещение традиционных видов информационных источников и услуг в учебных программах магистерских курсов не уделяется серьезного внимания рассмотрению проблем, связанных со стихийными бедствиями и общественными катаклизмами, которые доминируют в средствах массовой информации и вызывают интерес у членов отдельных сообществ.

### **План проведения исследования**

Группа преподавателей из Института LIS в Университете Южной Каролины совместно со студентами магистратуры университета, а также с профессиональными библиотекарями местных публичных библиотек и Библиотеки штата Южная Каролина реализовали несколько исследовательских проектов с целью изучения деятельности

публичных библиотек во время чрезвычайной ситуации. Полученные результаты помогли преподавателям и исследователям в области LIS лучше понять роль, которую играют публичные библиотеки в период катастрофы, а также то, как библиотеки могут способствовать позитивным изменениям в своих сообществах. Кроме того, эти результаты были включены в учебные программы по LIS в рамках очного и онлайн-обучения, а также для поддержки проектов будущих исследований.

В октябре 2015 г. несколько округов штата Южная Каролина (США) столкнулись с катастрофическим наводнением, которое нанесло серьезный ущерб жителям, включая потерю жилья, и стало причиной других чрезвычайных ситуаций. Проведенное ситуационное исследование позволило изучить важность деятельности публичных библиотек для их сообществ в процессе предоставления важнейших информационных услуг, а также легитимности библиотек как партнеров государственных учреждений здравоохранения. В 2017 г. опрос выявил, каким образом члены сообщества получали доступ к информации в период катастрофического наводнения в октябре 2015 г. в регионе Мидлендс и во время урагана «Мэтью» в октябре 2016 г., обрушившегося на прибрежную зону Южной Каролины. Объектом ситуационного анализа, проводившегося в рамках третьего исследования, стала главная библиотека Системы публичных библиотек Хьюстона и ее филиалы, пострадавшие от урагана «Харви» (25 августа — 1 сентября 2017 года). Проект в Хьюстоне длился с начала ноября 2018 г. до конца 2019 г. и продолжается в настоящее время.

В ходе этих исследований было изучено:

- использование сотрудниками публичных библиотек многочисленных каналов и технологий для распространения информации и предоставления услуг;
- сотрудничество публичных библиотек с многоуровневыми учреждениями с целью содействия реагированию в чрезвычайных ситуациях и восстановлению;
- использование членами сообществ источников информации о катастрофах, а также оценка достоверности информации, предоставлявшейся до, во время и после стихийных бедствий.

В статье описывается, как результаты исследований были включены в учебный план и программы непрерывного образования, лекции по которым могут читаться как в обычных аудиториях, так и в образовательном онлайн-пространстве Института LIS при Университете Южной Каролины.

#### **Теоретические основы, использовавшиеся при реализации плана исследования**

Исследование роли публичных библиотек основано на концепции эффективной коммуникационной готовности к рискам для здоровья и ее

реализации, которая была разработана экспертами в области общественного здравоохранения для уязвимых групп населения, находящихся в ситуации пандемии гриппа [34]. Концепция предоставляет руководящие принципы для информирования в условиях конкретной ситуации и поддерживает цели исследования.

Объектами исследования стали:

- процесс (использование многочисленных каналов и технологий с целью распространения информации и предоставления услуг);
- люди (как в библиотеках использовались подходы, ориентированные на сообщества, с целью предоставления услуг, распространения достоверных и надежных информационных ресурсов);
- партнеры (как библиотеки сотрудничали с многоуровневыми учреждениями для формирования потенциала сообществ и ресурсов в целях реагирования в условиях чрезвычайной ситуации и ликвидации последствий).

#### **Методология и сбор данных**

При разработке проекта этих исследований использовались конкретные ситуации. Методология включает качественные и количественные подходы, в том числе метод фокус-групп и анкетирование.

Были выделены следующие цели:

- сбор исчерпывающей информации о работе библиотекарей, например, о процессах получения и распространения информации, а также предоставления услуг;
- изучение партнерства библиотек с многоуровневыми учреждениями;
- исследование информационных потребностей членов сообществ и доступ к технологиям, включая социальные сети.

#### **Обобщенные результаты исследований**

Проекты исследований документально зафиксировали возможности публичных библиотек предоставлять сообществам первоочередные услуги с учетом конкретных ситуаций. Эти услуги соответствуют рекомендуемым стратегиям информирования о рисках для здоровья, которые описаны в концепции, использовавшейся при разработке плана исследования. В ходе исследования в 2015 г. были проведены три 60-минутные встречи фокус-групп с администраторами и библиотекарями публичных библиотек. Всего к участию приглашены 25 человек: 13 администраторов библиотек (52%) и 12 библиотекарей (48%). Круг участников исследования был ограничен профессиональными библиотекарями, имевшими степень магистра LIS или ее эквивалент. На встречах присутствовали

18 из 25 участников исследования (72%). Восемь из них (44%) были администраторами библиотек, остальные (56%) — библиотекарями. Семь администраторов и библиотекарей не смогли принять участие в исследовании.

В результате анкетирования, проведенного в 2017 г., был получен 61 опросный лист, данные которых признаны достоверными для анализа. Более 80% респондентов указали, что имеют читательские билеты, 42 респондента (70%) — женщины, девять респондентов (15%) — мужчины, 10 участников не ответили на вопрос о половой принадлежности, 37 респондентов (61%) — старше 35 лет. Целевая группа, участвовавшая в анкетировании, была ограничена взрослыми пользователями публичной библиотеки, которые постоянно использовали возможности Интернета и социальных сетей. Ожидалось, что количество полученных ответов будет небольшим.

В ноябре 2018 г. два преподавателя Института LIS Университета Южной Каролины и студент магистратуры сотрудничали с двумя библиотекарями из Библиотеки штата Южная Каролина с целью изучения публичных библиотек и вовлеченности их сообществ во время урагана «Харви», который обрушился на Хьюстон (штат Техас) в 2017 году. Исследовательская группа провела пять встреч фокус-групп с администраторами библиотек, библиотекарями и сотрудниками Системы публичных библиотек Хьюстона, каждая из которых длилась около 90 минут. На встречах присутствовали более 50 администраторов библиотек и библиотекарей из большинства библиотек в районах бедствия, включая сотрудников главной библиотеки и филиалов. В связи с разнообразной кадровой структурой в Системе публичных библиотек Хьюстона круг участников не был ограничен профессиональными библиотекарями, которые получили степень магистра или ее эквивалент. Данная совокупность объектов исследования была определена администраторами библиотек Системы публичных библиотек Хьюстона, которые сотрудничали с исследовательской группой в ходе планирования проекта. Участники приглашались, исходя из их причастности к работе библиотеки во время и после катастрофы. Результаты двух предыдущих исследований, проводившихся в 2015 и 2017 гг.: хотя публичные библиотеки и библиотекари смогли справиться со сложившейся ситуацией, они не были хорошо подготовлены к выявлению, сбору и распространению информации в области здравоохранения и борьбы с последствиями чрезвычайных ситуаций. Необходимые знания и профессиональные навыки, описанные в разделе «Актуальность исследования», не обсуждались в полной мере на встречах фокус-групп с администраторами библиотек и библиотекарями — участниками первого исследования, проводившегося в

2015 году. Ниже приводятся высказывания участников этого исследования, в которых обобщены уроки, усвоенные ими во время катастрофического наводнения, обрушившегося на местные сообщества в 2015 г.:

*«...Жаль, что я не знала, как подготовить людей... Было так много постоянно меняющейся информации...»;*

*«...когда мы впервые начали собирать информацию во время наводнения, я сначала предполагала, что пользователям, пришедшим в нашу библиотеку после открытия, будут раздаваться листовки. Но мы скоро поняли, что поскольку все стремительно менялось, то невозможно было предоставить актуальную информацию в распечатанном виде... поэтому мы сосредоточились на веб-сайте и, заходя на страницу, мы могли лишь быстро опубликовать одно-два предложения, чтобы держать людей в курсе происходившего...»;*

*«...нам было бы полезно приступить к изучению способов подготовки, если эта ситуация когда-нибудь снова повторится. Возможно, необходимо обратить внимание на организации, с которыми мы могли бы сейчас взаимодействовать, для того, чтобы, если это случится, мы были лучше подготовлены к предоставлению услуг и информации»;*

*«...мы не делали закладки в книгах о стихийных бедствиях, но сейчас у нас есть библиография источников о катастрофах, предназначенных для взрослых, и книг для детей, которые могут быть прочитаны им взрослыми. Мы также собрали все, что у нас было, воедино — художественную и научно-популярную литературу, учебные издания всех уровней, начиная от личных историй людей, переживших стихийные бедствия, подобные урагану “Катрина”, до некоторых других полезных ресурсов... Мы постарались сконцентрироваться на некоторых ресурсах, которые включали более современную информацию, чтобы можно было добавить актуальные данные...».*

Объектом третьего ситуационного исследования, проведенного в 2018 г., стала главная библиотека Системы публичных библиотек Хьюстона и ее филиалы, которые пострадали от урагана «Харви» в 2017 году. Результаты исследования свидетельствуют о том, что библиотекари и администраторы библиотек этой системы были хорошо подготовлены к оказанию важнейших информационных услуг в случае возникновения стихийного бедствия. Опыт работы, связанный с предыдущими катастрофами, позволил им извлечь ценные уроки, поэтому они смогли включить большое количество информации в долгосрочные планы действий в случае чрезвычайной ситуации:

*«...До ураганов “Рита” и “Айк”, а также тропического шторма “Эллисон” мы уже сталкивались с*

подобного рода стихийными бедствиями и даже с крупными наводнениями в 2015 и 2016 гг., так что это лишь некоторые из них...».

Были определены аналогичные понятия, касающиеся основных требуемых компетенций, которые упомянуты в разделе «Актуальность исследования». Однако были выявлены более существенные знания и наборы профессиональных навыков:

- развитие лидерских качеств;
- разработка организационных мероприятий;
- сплоченность коллектива, включая умение работать в команде;
- осведомленность об окружающей среде и управление изменениями;
- главенствующая роль в вовлечении сообществ;
- обучение библиотечных сотрудников.

Участники из Публичной библиотеки Хьюстона хорошо понимали ведущую роль публичных библиотек и библиотекарей во время катастрофы. Они активно участвовали в принятии решений в процессе подготовки к чрезвычайной ситуации, реагированию и восстановлению после стихийного бедствия. Ниже приводятся примеры комментариев:

«...Публичная библиотека Хьюстона обслуживает население четвертого по величине города США, который занимает площадь 627 кв. миль (1623,92 кв. км). В этом регионе говорят более чем на 90 языках, а Хьюстон считается городом, который отличается расово-этническим разнообразием. В Хьюстоне действуют планы на случай стихийного бедствия, в том числе ежегодное поровненое распределение всех служащих. Разработаны официальные городские стратегии действий в случае суровых погодных условий и чрезвычайных ситуаций... Каждый сектор, включая библиотеку, имеет План по обеспечению непрерывности деятельности (Continuation of Operations Plan). Он содержит планы по непрерывному обслуживанию в Центральной библиотеке или Окружной библиотеке Карнеги, если Центральная библиотека закрыта. Каждый месяц сотрудники отдела обслуживания встречаются с менеджерами и их заместителями, и порядок действий в случае чрезвычайной ситуации регулярно пересматривается. Поэтому мы не будем застигнуты врасплох, если возникнет чрезвычайная ситуация...»;

«...Урагану “Харви”, обрушившемуся на побережье, была присвоена четвертая категория опасности. Полиции Хьюстона пришлось взломать двери двух библиотек-филиалов, чтобы люди смогли выбраться из паводковой воды. Публичная библиотека Хьюстона предоставила ноутбуки и оборудовала точку доступа Wi-Fi для убежища в конференц-центре. Это позволило эвакуированным людям подать первичные заявления в Феде-

ральное агентство США по чрезвычайным ситуациям (U.S. Federal Emergency Management Agency) и в Красный Крест...».

Администраторы Публичной библиотеки Хьюстона стараются создавать сплоченные коллективы, ориентированные, в первую очередь, на сообщество, для оказания важнейших услуг во время катастрофы. Работа с коллективом, включающая гибкость, лежит в основе стиля управления и подкрепляется систематическим обучением сотрудников.

## Выводы и рекомендации

Публичные библиотеки способны удовлетворить информационные потребности сообщества и помочь его членам, пострадавшим в результате катастрофы. Результаты исследования, проведенного в 2017 г., показали: члены сообщества доверяют библиотекам и услугам, оказываемым во время катастрофы. Однако полученные данные также свидетельствуют о том, что некоторые сотрудники публичных библиотек не были полностью готовы к оказанию необходимых информационных услуг в области здравоохранения и борьбы с последствиями чрезвычайных ситуаций. Поэтому очень важно, чтобы образовательные программы по LIS расширили свои учебные планы и охватывали все необходимые компетенции, рассмотренные выше. Кроме того, эти программы должны предусматривать наставничество, чтобы дать возможность сотрудникам публичных библиотек проводить занятия, способствующие профессиональному развитию библиотекарей.

Сегодня многие магистерские курсы Института LIS Университета Южной Каролины предлагаются в режиме онлайн. Большинство компетенций и наборов профессиональных навыков, выявленных в ходе исследования, были интегрированы в учебные программы курсов, которые проходят как в онлайн-формате, так и очном формате. Были включены вопросы обслуживания в публичных библиотеках, управления, предоставления информационных услуг, ресурсов в области здравоохранения и практик. В настоящее время разрабатывается новый онлайн-курс с предварительным названием «Вовлечение сообществ и расширение их возможностей посредством информационной среды» (Community Engagement and Empowerment through Information Environments).

Хотя некоторые из сотрудников публичных библиотек, участвовавших в исследовании, не считают необходимым, чтобы учебные программы по LIS включали вопросы готовности к чрезвычайным ситуациям, реагирования и восстановления после катастрофы, однако непрерывное образование важно, чтобы лучше подготовить библиотекарей к оказанию информационных ус-

луг в области здравоохранения и борьбы с последствиями чрезвычайных ситуаций. С этой целью преподавателями Института LIS Университета Южной Каролины, кафедры охраны здоровья, просвещения и поведения Института Арнольда в области публичного здравоохранения (Department of Health Promotion, Education, and Behavior at the Arnold School of Public Health), а также Школы журналистики и массовых коммуникаций (School of Journalism and Mass Communications) разрабатываются программы непрерывного образования для профессионального развития. Возможные формы обучения в рамках таких программ включают курсы повышения квалификации, семинары и вебинары, симпозиумы и конференции в онлайн-овом и выездном форматах. Веб-материалы будут доступны в качестве дополнительных учебных пособий для закрепления результатов обучения и поддержки участников в рамках самостоятельного изучения.

## Благодарность

Исследование, проведенное в 2015 г., финансировалось за счет гранта Администрации вице-президента по исследованиям Университета Южной Каролины.

## Список источников

1. *Alajmi B.M., Al-Qallaf C.L.* Crisis-Management Content in LIS Curricula: Developing a Model for Future Improvement // *Journal of Library Administration*. 2018. Vol. 58, no. 7. P. 645–673. DOI 10.1080/01930826.2018.1514838.
2. *Barr-Walker J.* Health Literacy and Libraries : A Literature Review // *Reference Services Review*. 2016, no. 44. P. 191–205.
3. *Bertot J.C., Jaeger C., Langa L., McClure C.R.* Public Access Computing and Internet Access in Public Libraries: The Role of Public Libraries in e-Government and Emergency Situations [Электронный ресурс] // *First Monday*. 2006. Vol. 11, no. 9. DOI: <http://dx.doi.org/10.5210/fm.v11i9.1392>.
4. *Bertot J.C., Real B., Jaeger P.T.* Public Libraries Building Digital Inclusive Communities: Data and Findings from the 2013 Digital Inclusion Survey // *Library Quarterly*. 2016. Vol. 86, no. 3. P. 270–289. DOI: 10.1086/686674.
5. *Bishop B.W., & Veil S.R.* Public Libraries as Post-crisis Information Hubs // *Public Library Quarterly*. 2013. Vol. 32, no. 1. P. 33–45. DOI: 10.1080/01616846.2013.760390.
6. *Blendon R.J., Benson J.M., DesRoches C.M., & Weldon K.J.* Using Opinion Surveys to Track the Public's Response to a Bioterrorist Attack // *Journal of Health Communication*. 2003. No. 8. P. 83–92. DOI: 10.1080/713851964.
7. *Bruxvoort D.* Disaster Preparedness for Colleges and Universities // *Texas Library Journal*. 2012. Vol. 88, no. 3. P. 100–104 // URL: <https://txla.org/wp-content/uploads/2018/09/TLJ-Fall-2012.pdf>.
8. *Bussell H.* Library Staff Are More Motivated to Engage in Professional Development When Encouraged // *Evidence Based Library and Information Practice*. Vol. 14, no. 1. P. 59–61. DOI: <https://doi.org/10.18438/eblip29534>.
9. *Caspe M. & Lopez M.E.* Preparing the Next Generation of Librarians for Family and Community Engagement // *Journal of Education for Library and Information Science*. 2018. Vol. 59, no. 4. P. 157–178. DOI: 10.3138/jelis.59.4.2018-0021.
10. *Cox R., Biagini M.K., Carbo T. et al.* The Day the World Changed: Implications for Archival, Library, and Information Science Education // *First Monday*. 2019. Vol. 6, no. 12. URL: [http://firstmonday.org/issues/issue6\\_12/cox/index.html](http://firstmonday.org/issues/issue6_12/cox/index.html).
11. CDC (Centers for Disease Control and Prevention). Emergency Preparedness and Response. 2018. URL: <http://emergency.cdc.gov/>.
12. *Dowd R.* The Librarian's Guide to Homelessness: Advice for Managers and Leaders from the Director of a Shelter // *American Libraries*. 2018. No. 49. P. 54–59. URL: <https://americanlibrariesmagazine.org/2018/06/01/librarians-guide-homelessness/>.
13. *Edwards E.A.* "Non-traditional" Library Services: Expanding the Library's Offerings While Increasing Community Engagement // *ILA Reporter*. 2018. Vol. 36, no. 6. P. 4–7.
14. *Fite E., Hysong G., & Yang A.* One Person, Multiple Skills: Managing a Solo Library // *Information Outlook*. 2017. Vol. 21, no. 2. P. 6–7, 21.
15. Institute of Museum and Library Services. Strengthening Networks, Sparking Change: Museums and Libraries as Community Catalysts. URL: <https://www.imls.gov/sites/default/files/publications/documents/community-catalyst-report-january-2017.pdf>.
16. *Keiser B.E.* Professional Development and Continuing Education // *Online*. 2012. Vol. 36, no. 3. P. 20–27.
17. *King D.P.* One Practitioner's Perspective on Online Cataloging Education // *Cataloging & Classification Quarterly*. 2012. No. 50. P. 144–157. DOI: 10.1080/01639374.2011.654383.
18. *Kowalsky M. & Woodruff J.* Creating Inclusive Environments // *American Libraries*. 2017. Vol 48, no. 1. P. 60–63. URL: <https://americanlibrariesmagazine.org/2017/03/01/creating-inclusive-library-environments/>.
19. *Kreps G.L.* Disseminating Relevant Health Information to Underserved Audiences: Implications of the Digital Divide Pilot Projects // *Journal of the Medical Library Association*. 2005. Vol. 93, no. 5. P. 68–73. URL: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC1255755/>.
20. *Landgraf G.* Leading to the Future // *American Libraries*. 2017. Vol. 48, no. 1. P. 38–40. URL: <https://americanlibrariesmagazine.org/2017/03/01/leading-to-future-leadership-institute/>.
21. *Lankes R.D.* *The Atlas of New Librarianship*. 2011. Cambridge MA: MIT Press. 424 p. ISBN: 9780262015097.
22. *Liu J., Tu-Keefner F., Zamir H. & Hastings S.K.* Social Media as a Tool Connecting with Library Users in Disasters: A Case Study of the 2015 Catastrophic Flooding in South Carolina // *Science & Technology Libraries*. 2017. Vol. 36, no. 3. P. 274–287. DOI: 10.1080/0194262X.2017.1358128.
23. *Malizia M., Hamilton R., Littrell D. et al.* Connecting Public Libraries with Community Emergency Respon-

- ders // Public Libraries. 2012. Vol. 51, no. 3. P. 32–36. URL: [http://publiclibrariesonline.org/2013/04/emergency\\_responders/](http://publiclibrariesonline.org/2013/04/emergency_responders/).
24. Miller R. Online Learners & Libraries // Library Journal. 2014. Vol. 139, no. 16. P. 8.
  25. McKnight M. Health Sciences Librarians' Reference Services during a Disaster: More than Collection Protection // Medical Reference Services Quarterly. 2006. Vol. 25, no. 3. P. 1–12. DOI: 10.1300/J115v25n03\_01.
  26. Munro K. & McClure M. Is the Face-To-Face Conference Still Essential? // Reference & User Services Quarterly. 2014. Vol. 54, no. 2. P. 37–40. URL: <https://journals.ala.org/index.php/rusq/article/view/2768/2759>.
  27. Otter R.R., Seipel S., Graeff T. et al. Comparing Student and Faculty Perceptions of Online and Traditional Courses // Internet and Higher Education. 2013. No. 19. P. 27–35. DOI: <http://dx.doi.org/10.1016/j.iheduc.2013.08.001>.
  28. Palfrey J. The Human Network // Library Journal. 2015. Vol. 140, no. 15. P. 22–25. URL: <https://www.library-journal.com/?detailStory=the-human-network-the-digital-shift>.
  29. Saunders L. Professional Perspectives on Library and Information Science Education // Library Quarterly: Information, Community, Policy. 2015. Vol. 85, no. 4. P. 427–453. DOI: 10.1086/682735.
  30. Shuyler K.S. & Chenevey L. Fulfilling Our Potential: Libraries Supporting Civic Engagement in Virginia. // Virginia Libraries. 2018. Vol. 63, no. 1. DOI: 10.21061/valib.v63i1.1600.
  31. Tanner A., Friedman D.B., Koskan A., Barr D. Disaster Communication on the Internet: A Focus on Mobilizing Information // Journal of Health Communication. 2009. Vol. 14, no. 8. P. 741–755. DOI: 10.1080/10810730903295542.
  32. Tu-Keefner F., Liu J., Hartnett E., Hastings S.K. Health Information Services and Technology Access during and after a Disaster: Lessons Learned by Public Librarians in South Carolina // Journal of Consumer Health on the Internet. 2017. Vol. 21, no. 1. P. 26–39. <https://doi.org/10.1080/15398285.2017.1279895>.
  33. Tu-Keefner F., Liu J., Freeburg D. et al. Preparing Future Librarians and Current Information Professionals to Lead Libraries in Times of Crisis 2018 // <http://library.ifla.org/2532/1/234-tu-keefner-en.pdf>.
  34. Vaughan E., & Tinker T. Effective Health Risk Communication about Pandemic Influenza for Vulnerable Populations // American Journal of Public Health. 2009. Vol. 99, no. 2. P. 324–332. DOI: 10.2105/AJPH.2009.162537.
  35. Wray R. & Jupka K. What Does the Public Want to Know in the Event of a Terrorist Attack Using Plague? // Biosecurity and Bioterrorism: Biodefense Strategy, Practice, and Science. 2004. Vol. 2, no. 3. P. 208–215. DOI: 10.1089/bsp.2004.2.208.
  36. YALSA Statement on the Importance of Continuous Learning for All Library Staff // Young Adult Library Services. 2018. Vol. 18, no. 4. P. 4–6. URL: <http://yals-journal.ala.org/publication/?m=53337&i=609310&p=8&pp=1>.
  37. Zach, L. What Do I Do in an Emergency? The Role of Public Libraries in Providing Information during Times of Crisis // Science and Technology Libraries. 2011. Vol. 30, no. 4. P. 404–413. DOI: 10.1080/0194262X.2011.626341.

Перевод **Ирины Болдыревой**,  
Российская государственная библиотека

АНОНС

### Предстоящие ежегодные конференции IAML

• **Ежегодная Конференция Международной ассоциации музыкальных библиотек, архивов и документационных центров (IAML)** состоится **26–30 июля 2021 г.** в онлайн-форме на платформе Zoom. Программа включает в себя сочетание бумажных и стендовых сессий, групповых дискуссий и общественных часовых сессий, а также Генеральную Ассамблею и другие деловые встречи. Сессии запланированы таким образом, чтобы члены во всех частях мира могли принять участие по крайней мере в некоторых программах в течение недели. Выбранные сеансы также будут записаны и загружены в учетную запись IAML Vimeo (только для участников) или в личную учетную запись IAML YouTube.

• **Ежегодная Конференция Международной ассоциации музыкальных библиотек, архивов и документационных центров (IAML)** состоится **24–29 июля 2022 г.** в Праге, Чешская Республика

## КАК ЧЛЕНЫ ПОСТОЯННЫХ КОМИТЕТОВ СЕКЦИЙ ИФЛА РАСПРЕДЕЛЕНЫ ГЕОГРАФИЧЕСКИ?

### HOW ARE THE IFLA SECTIONS STANDING COMMITTEES MEMBERS GEOGRAPHICALLY DISTRIBUTED?\*

**Суэли Мара Соарес Пинту Феррейра (Sueli Mara S.P. Ferreira)**, старший преподаватель школы коммуникации и искусств Университета Сан-Паулу, Сан-Паулу, Бразилия

**Гени А. Тоффоли (Geni A. Toffoli)**, библиотекарь Центра документации и технической информации Управления по планированию развития столичного региона Сан-Паулу (EMPLASA), Сан-Паулу, Бразилия

**Реферат.** Одно из преимуществ любого ассоциативного объединения — участие учреждений, характеризующихся территориальным, типологическим и функциональным разнообразием. Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) чрезвычайно важно гарантировать целостное и по-настоящему глобальное видение, которое обеспечивает деятельность и результаты с учетом общих различий и специфики. Так, зная географическое распределение ее членов, можно акцентировать внимание на динамике, согласованности и идеях, которые наиболее часто представлены в учреждении, но, главным образом, выявить регионы, которые мало представлены или вовсе не представлены в ИФЛА. Это позволило бы выработать инклюзивную и целенаправленную политику. В ходе исследования проанализированы 865 активных членов 44 постоянных комитета (ПК) секций за период с 2017 по 2019 годы. Данные были отсортированы по географическому происхождению, интересующим темам в зависимости от секций, в которых участвуют члены, и предполагаемым должностям (избранный член, председатель, секретарь и информационный координатор). Результаты показали чрезвычайно малое количество представителей Африки, Азии и Океании, стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

В 44 секциях ИФЛА насчитывается 865 членов, 757 избранных членов и 108 членов-корреспондентов. Несмотря на то, что указанные регионы представляют преобладающее число стран с наибольшей численностью населения (Африка, Азия и Океания, а также страны Латинской Америки и Карибского бассейна), на них приходится незначительная доля руководящих должностей в ИФЛА. Три региона в совокупности представляют менее одной трети от общего числа членов. Только в 18 секциях ИФЛА представлены все пять регионов, иными словами, лишь 43,9% секций ИФЛА характеризуются глобальным охватом. Представители Европы составляют 43% от общего числа избранных членов в профессиональных секциях ИФЛА, далее следует Северная Америка (27%), Азия и Океания (18%), Африка (8%), а также страны Латинской Америки и Карибского бассейна (ЛАКБ) (4%). Общее число членов из Отдела V, участвующих в секциях ИФЛА, — 259, они представляют 49 стран мира. Из общего числа избираемых должностей, доступных в этих секциях, члены ИФЛА из Отдела V занимают только 20% от общего числа председателей секций, 12% от общего числа секретарей и 29% от общего числа информационных координаторов. Наконец, были выработаны некоторые рекомендации, главным образом для трех секций, входящих в Отдел V.

\* Материал был впервые представлен на Всемирном библиотечном и информационном конгрессе в Афинах (Греция, 2019). Перевод выполнен в рамках деятельности Русскоязычного центра ИФЛА. Оригинал см. на сайте «Библиотека ИФЛА» русскоязычного центра ИФЛА. Оригинал см. на сайте «Библиотека ИФЛА» ([http://library.ifla.org/2851/1/s13-ferreira\\_toffoli-en.pdf](http://library.ifla.org/2851/1/s13-ferreira_toffoli-en.pdf)).

Число членов ИФЛА по регионам (2018)

	Африка	Азия и Океания	Европа	ЛАКБ	Северная Америка	Всего
Национальные ассоциации	15	31	64	17	15	142
Международные ассоциации	2	2	12	2	5	23
Учреждения	68	182	458	45	98	851
Индивидуальные лица	15	71	63	10	152	311
Другие организации	1	3	2	0	0	6
<b>Всего</b>	<b>101</b>	<b>289</b>	<b>599</b>	<b>74</b>	<b>270</b>	<b>1333</b>

Источник: IFLA Annual Report 2018, с. 25.

**Ключевые слова:** глобальное представительство, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, Африка, Азия и Океания, члены постоянного комитета Отдела V ИФЛА.

## Введение

Одно из преимуществ любого ассоциативного движения — участие учреждений, характеризующихся территориальным, типологическим и функциональным разнообразием. Когда речь идет о такой ассоциации, как ИФЛА, присутствие профессионалов из разных регионов планеты важно, чтобы гарантировать целостное и по-настоящему глобальное видение, обеспечить деятельность и результаты с учетом общих различий и особенностей, а также общий уровень понимания, роста и прогресса.

Международное участие должно происходить во всех сферах:

- а) среди Членов<sup>1</sup> ИФЛА;
- б) среди членов<sup>2</sup> профессиональных подразделений Федерации, отвечающих за разработку руководств, правил, стандартов и др.;
- в) среди профессионалов, которые стремятся участвовать в ее мероприятиях и деятельности.

Членами ИФЛА могут быть национальные или международные ассоциации, учреждения, включающие все типы библиотек, библиотечные учебные заведения, архивы, центры документации и т. п., а также индивидуальные лица (профессионалы). Наибольшее число Членов во всех регионах представляют учреждения, далее следуют индивидуальные Члены. В табл. 2 показана динамика распределения Членов по регионам за последние пять лет.

Поскольку общее число Членов ИФЛА на протяжении последних лет остается стабильным, ИФЛА ищет новые стратегии расширения членства. Так, на Генеральной Ассамблее в 2018 г. было одобрено предложение о значительном снижении размера членского взноса для индивидуальных

Членов. Только в Азии и Океании, а также в Северной Америке размер взноса продолжает ежегодно расти. С 2014 г. в Европе, Африке и ЛАКБ происходит снижение взноса.

Каждый Член ИФЛА имеет право участвовать в программе любой профессиональной группы, специализирующейся в различных областях библиотечно-информационной деятельности. Для этого при вступлении и повторном ежегодном подтверждении участия он должен указать, в деятельности каких профессиональных подразделений он/она заинтересован.

*По желанию Члены могут присоединиться к работе неограниченного числа профессиональных подразделений, даже превышающего число секций, закрепленных за их категорией. Например, Члены из Африки, Азии и Океании или ЛАКБ также могут автоматически зарегистрироваться в соответствующей региональной секции ИФЛА. Новые Члены-ассоциации также могут автоматически зарегистрироваться в Секции по управлению библиотечными ассоциациями. Регистрация в дополнительных секциях возможна за отдельную плату<sup>3</sup>.*

Каждое профессиональное подразделение имеет постоянный комитет (ПК), который ведет деятельность, касающуюся его области или темы. Члены ПК не обязаны быть членами ИФЛА, но их кандидатуры должны быть предложены одним из действующих Членов ИФЛА и выбираться всеми Членами соответствующей секции. Номинирование может осуществляться учреждениями, в которых кандидаты работают, а также любыми другими учреждениями, которые находятся в их стране или за рубежом. Члены должны быть зарегистрированы как участники секции, от которой они хотят номинироваться.

Таким образом, число членов и их статус в различных ПК напрямую связаны со сферой интересов и участием голосующих Членов. Теоретически регионы с наибольшим числом Членов ИФЛА имеют больше шансов избирать Членов в профессиональные подразделения.

**Число членов ИФЛА по регионам (2014–2018)**

	2014	2015	2016	2017	2018
Африка	121	118	120	104	101
Азия и Океания	262	264	263	255	289
Европа	653	622	613	609	599
ЛАКБ	90	80	82	75	74
Северная Америка	270	250	291	250	270
<b>Всего</b>	<b>1396</b>	<b>1334</b>	<b>1369</b>	<b>1293</b>	<b>1333</b>

Источник: Данные исследований, 2019.

В Ежегодном отчете ИФЛА за 2018 г. упоминается, что профессиональные подразделения демонстрируют всемирный охват и работу Федерации во всех областях библиотечной отрасли; представители библиотечных ассоциаций и библиотечных учреждений всех типов во всех странах ведут работу, направленную на развитие библиотек и расширение предоставляемых ими услуг [5, р. 18].

В ПК профессиональных подразделений разрабатываются все руководства, стандарты, правила, публикации и документы, которые затем внедряются в тысячах библиотек и специализированных учебных заведений по всему миру. Поэтому разумное соотношение и репрезентативность различных регионов среди членов каждого ПК представляется ключевым фактором, обеспечивающим, как правило, широкий спектр взглядов и мнений. Это обуславливает успех в развитии области, что позволяет всем библиотекам, независимо от их месторасположения, эффективно и напрямую пользоваться услугами и материалами ИФЛА, снижая риск того, что они не соответствуют их реалиям, потребностям и ценностям.

Таким образом, знание географического распределения членов помогает выявить динамику, направление и идеи, которые преимущественно представлены в рамках Федерации. Но, главным образом, эти сведения позволяют выявить регионы, где участников мало или они вообще отсутствуют, а также выработать инклюзивную и целенаправленную политику.

Цель данного исследования — проанализировать географическое происхождение членов ПК профессиональных подразделений, а также взглянуть шире на международное представительство в секциях и уточнить участие регионов, в которых находятся развивающиеся страны. Исследование также направлено на то, чтобы понять динамику участия различных групп, структуру руководящих должностей и выявить проблемные области.

**Динамика профессиональных секций ИФЛА**

На практике в ПК секций ИФЛА есть четыре категории членов: избранные члены, члены-корреспонденты, руководители специальных групп и члены комитета по должности.

Что касается **избранных членов** (Elected Members), то в соответствии с Правилами процедуры ИФЛА, в секциях могут состоять не менее 10 и не более 20 членов, избранных Членами ПК профессиональных секций ИФЛА. Раз в два года они избираются на четыре года с правом переизбрания на следующий аналогичный срок, что в целом составляет восемь лет. Их обязанности четко определены (присутствие на заседаниях, разработка проектов, представление секции и т. д.). Все избранные члены имеют право голосовать и быть избранными в ходе принятия всех внутренних решений секций, а также занимать должность офицера секции (например, председателя, секретаря и информационного координатора).

В частности, в региональных секциях Африки, Азии и Океании, ЛАКБ все избранные члены должны проживать в соответствующем регионе, который представляет для них интерес, за исключением двух постов, на которые могут избираться лица из любых других регионов при условии, что они заинтересованы и располагают знаниями об этом конкретном регионе. Они также могут пребывать в должности в течение двух сроков по четыре года каждый. Члены, проживающие за пределами региона, наравне участвуют в деятельности ПК, но не имеют права голосовать и быть избранными, а также не могут занимать любые руководящие должности в секции (председатель, секретарь или информационный координатор).

Другую категорию членов всех постоянных комитетов составляют **Члены-корреспонденты**

(Corresponding Members), которые избираются и приглашаются к участию самими членами и руководителями. Исходя из информации на веб-сайте ИФЛА<sup>4</sup>, приглашение может иметь различные цели. Эти должности предназначены для людей, которые обычно не могут посетить Всемирный библиотечный и информационный конгресс ИФЛА (WLIC) и, следовательно, заседания ПК по географическим или финансовым причинам. Их задача заключается в том, чтобы представлять страны в регионах, которые не могут быть представлены иным способом, или предоставлять консультации в рамках конкретной предметной области. Кроме того, получив опыт работы в комитете в качестве члена-корреспондента, они затем могут участвовать в выборах. В соответствии с Правилами, каждая секция может пригласить на двухлетний срок до пяти член-корреспондентов, которые могут переизбираться на аналогичный срок. Они не имеют права голосовать и не обязаны участвовать в заседаниях секции.

Третьей категорией членов, представленных в ПК секций ИФЛА, являются **члены комитета по должности** (ex-officio members) — отдельные лица, которые приглашаются в секцию на основании служебного положения или должности. В частности, в региональных секциях Отдела V менеджеры региональных офисов ИФЛА являются членами по должности, участвующими в работе постоянных комитетов, чтобы делиться опытом, оказывать поддержку и содействие при реализации задач секции, однако они не имеют права голосовать или быть избранными, а также не обязаны участвовать в заседаниях секций.

К четвертой категории членов ПК относятся **руководители (convenors) специальных групп по интересам (SIG)**. Эти группы непосредственно связаны с секцией, при которой были созданы, и представляют тематические группы по интересам или выполняют конкретную задачу, однако они не обладают соответствующим опытом или конкретной направленностью, чтобы считаться секцией. Руководители группы не имеют права голосовать или быть избранными, а также не обязаны участвовать в заседаниях секций.

Выше указаны официальные категории членов во всех ПК в соответствии с Уставом ИФЛА. Однако в ходе изучения веб-страниц секций могут быть выявлены другие категории, созданные той или иной секцией. В данной статье рассматриваются только категории избранных членов и член-корреспондентов.

С управленческой точки зрения секции сгруппированы по отделам в соответствии с их спецификой, деятельностью, библиотечной типологией или обслуживанием:

- Отдел I. Типы библиотек (включает 13 секций, одну стратегическую программу и четыре специальные группы по интересам);

- Отдел II. Библиотечные фонды (включает девять секций, две стратегические программы и три специальные группы по интересам);

- Отдел III. Библиотечное обслуживание (включает 12 секций, две стратегические программы и три специальные группы по интересам);

- Отдел IV. Поддержка профессии (включает семь секций, три стратегические программы и четыре специальные группы по интересам);

- Отдел V. Регионы (включает три секции, две стратегические программы и одну специальную группу по интересам).

Исходя из стратегического и методологического определения, в рамках данного исследования будут проанализированы секции всех перечисленных отделов без учета групп по интересам или стратегических программ.

Основным источником сбора и анализа данных этого документального исследования стал веб-сайт ИФЛА, в частности, публичные веб-страницы ПК всех профессиональных секций. Все они были просмотрены в феврале 2019 г., а личные данные о членах ПК были упорядочены и проанализированы с применением программы Excel и сводной таблицы. Для анализа выбраны следующие метаданные: принадлежность члена к тому или иному учреждению, страна и регион происхождения, должность в ПК и срок работы в секции (1-й и 2-й сроки).

При распределении по странам и регионам использовались следующие критерии, принятые в ИФЛА:

- Россия и Турция расположены в Евразии, но отнесены к Азии;
- Тайвань — часть Китая;
- Пуэрто-Рико и Мексика отнесены к ЛАКБ.

## Анализ данных и результаты

### *Характеристика проанализированной выборки*

На момент сбора данных в ПК 44 секций ИФЛА насчитывалось 757 избранных членов и 108 член-корреспондентов, приглашенных членами ПК, что в целом составило 865 человек.

Вместе с 20 официальными вакансиями для избранных членов и пятью вакансиями для член-корреспондентов в 44 секциях это составляет 1100 потенциальных вакансий. В настоящее время в ИФЛА работают 865 членов ПК, т. е. 78,5% от потенциальной численности членов ассоциации участвуют в ее деятельности. Таким образом, избранные члены составляют 86% от общего предполагаемого числа, а члены-корреспонденты лишь 49%.

Из табл. 3 следует, что общее число членов различается в некоторых секциях, но в целом в них насчитывается 18–20 избранных членов, при этом только в двух секциях 11 членов состоят в ПК.

**Члены постоянных комитетов в секциях ИФЛА**

Отдел	Номер секции	Секции	Избранные члены	Члены-корреспонденты	Всего	Всего в отделе
Отдел I	1	Национальных библиотек	20	1	21	236
	2	Вузовских и научно-исследовательских библиотек	18	3	21	
	3	Библиотек и научно-исследовательских служб для парламентов	20	1	21	
	4	Правительственных библиотек	12	5	17	
	5	Библиотек по общественным наукам	16	0	16	
	7	Научных и технических библиотек	12	0	12	
	8	Публичных библиотек	20	4	24	
	11	Школьных библиотек	15	5	20	
	28	Медицинских и биологических библиотек	14	0	14	
	30	Библиотек по искусству	14	1	15	
	31	Библиотек, обслуживающих людей с проблемами чтения плоскочечатных текстов	16	3	19	
	46	Библиотек крупных городов	17	0	17	
	48	Юридических библиотек	19	0	19	
	Отдел II	14	Комплектования и развития фондов	16	3	
15		Доставки документов и взаимного использования ресурсов	22	0	22	
16		Сериальных изданий и других продолжающихся ресурсов	11	0	11	
17		Правительственной информации и официальных публикаций	16	0	16	
18		Редких книг и специальных коллекций	21	0	21	
19		Сохранности и консервации	20	5	25	
35		Аудиовизуальных и мультимедийных изданий	10	3	13	
37		Генеалогии и краеведения	22	5	27	
39		Новостных изданий	12	1	13	

Продолжение табл. 3

Отдел	Номер секции	Секции	Избранные члены	Члены-корреспонденты	Всего	Всего в отделе
Отдел III	9	По библиотечному обслуживанию людей с особыми потребностями	14	3	17	247
	10	Детских и юношеских библиотек	20	5	25	
	12	Библиографии	13	3	16	
	13	Каталогизации	20	4	24	
	21	Информационных технологий	20	3	23	
	29	Содержательного анализа и доступа	20	4	24	
	32	По библиотечному обслуживанию мультикультурного населения	18	4	22	
	33	Грамотности и чтения	19	0	19	
	36	Справочных и информационных служб	16	2	18	
	42	Информационной грамотности	19	5	24	
	47	По управлению знанием	20	4	24	
	50	По библиотечному обслуживанию коренных народов	11	0	11	
Отдел IV	20	Библиотечных зданий и оборудования	18	5	23	146
	22	Статистики и оценки	14	0	14	
	23	Образования и подготовки	22	5	27	
	24	Библиотечной теории и исследований	20	0	20	
	34	По менеджменту и маркетингу	20	2	22	
	40	По управлению библиотечными ассоциациями	20	3	23	
	43	Непрерывного профессионального развития и обучения на рабочем месте	13	4	17	
Отдел V	25	Африки	18	2	20	69
	26	Азии и Океании	21	5	26	
	27	Латинской Америки и стран Карибского бассейна	18	5	23	
<b>Всего</b>		<b>44 секции</b>	<b>757</b>	<b>108</b>	<b>865</b>	<b>865</b>

Это может быть связано с различными обстоятельствами: решением самих членов ПК, которые предпочитают работать в группе с меньшей численностью, отсутствием заинтересованности в работе конкретного ПК, наличием небольшого числа членов секции и невозможностью номинировать новых членов.

Члены-корреспонденты полностью отсутствуют в 11 из проанализированных секций, что представляет особый интерес. Еще 10 секций пригласили не более пяти членов-корреспондентов, включая секции, представляющие Азию и Океанию, а также ЛАКБ.

### Региональное представительство членов постоянных комитетов ИФЛА

В табл. 4 показаны те же данные об избранных членах и членах-корреспондентах в каждой секции по региональному признаку. Представлено промежуточное число членов только из ПК Отделов I–IV. Но общее количество в конце таблицы также включает членов из Отдела V. Необходимо отметить, что в Отдел V могут войти лишь представители соответствующих регионов за исключением двух членов из других регионов, как указано выше. Эта особенность секций Отдела V связана с тем, что задача в данном случае состоит в том,

Таблица 4

**Распределение избранных членов (ИЧ) и членов-корреспондентов (ЧК) постоянных комитетов по регионам**

№	Секции	Африка		Азия и Океания		Европа		ЛАКБ		Северная Америка		Всего		
		ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	Общее число
Отдел I	1 Национальных библиотек	2	0	4	0	10	1	2	0	2	0	20	1	21
	2 Вузовских и научно-исследовательских библиотек	5	0	3	2	6	1	0	0	4	0	18	3	21
	3 Библиотек и научно-исследовательских служб для парламентов	2	0	3	0	8	0	4	0	3	1	20	1	21
	4 Правительственных библиотек	1	0	4	2	5	2	1	0	1	1	12	5	17
	5 Библиотек по общественным наукам	2	0	0	0	6	0	0	0	8	0	16	0	17
	7 Научных и технических библиотек	1	0	3	0	3	0	1	0	4	0	12	0	12
	8 Публичных библиотек	0	0	5	2	11	2	1	0	3	0	20	4	24
	11 Школьных библиотек	0	1	4	1	7	2	1	1	3	0	15	5	20
	28 Медицинских и биологических библиотек	3	0	3	0	3	0	1	0	4	0	14	0	14
	30 Библиотек по искусству	0	0	2	0	9	0	1	0	2	1	14	1	15
	31 Библиотек, обслуживающих людей с проблемами чтения плоскочечатных текстов	2	0	3	1	7	2	2	0	2	0	16	3	19
	46 Библиотек крупных городов	0	0	4	0	9	0	0	0	4	0	17	0	17
	48 Юридических библиотек	0	0	5	0	3	0	1	0	10	0	19	0	19

	№	Секции	Африка		Азия и Океания		Европа		ЛАКБ		Северная Америка		Всего		
			ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	Общее число
Отдел II	14	Комплектования и развития фондов	0	1	4	1	7	0	0	0	5	1	16	3	19
	15	Доставки документов и взаимного использования ресурсов	1	0	7	0	8	0	1	0	5	0	22	0	22
	16	Серийных изданий и других продолжающихся ресурсов	0	0	0	0	4	0	0	0	7	0	11	0	11
	17	Правительственной информации и официальных публикаций	0	0	4	0	6	0	0	0	6	0	16	0	16
	18	Редких книг и специальных коллекций	2	0	2	0	12	0	1	0	4	0	21	0	21
	19	Сохранности и консервации	3	1	3	1	9	3	2	0	3	0	20	5	25
	35	Аудиовизуальных и мультимедийных изданий	0	1	0	0	5	1	0	0	5	1	10	3	13
	37	Генеалогии и краеведения	6	0	3	0	4	2	1	0	8	3	22	5	27
	39	Новостных изданий	0	0	0	0	9	1	0	0	3	0	12	1	14
Отдел III	9	По библиотечному обслуживанию людей с особыми потребностями	0	0	3	1	8	2	1	0	2	0	14	3	17
	10	Детских и юношеских библиотек	2	0	5	0	11	4	1	0	1	1	20	5	25
	12	Библиографии	0	2	2	0	8	0	0	0	3	1	13	3	16
	13	Каталогизации	1	1	1	2	15	1	1	0	2	0	20	4	24
	21	Информационных технологий	7	0	3	1	7	2	1	0	2	0	20	3	23
	29	Содержательного анализа и доступа	1	0	2	1	10	2	1	1	6	0	20	4	24
	32	По библиотечному обслуживанию мультикультурного населения	0	0	4	0	9	1	0	0	5	3	18	4	23
	33	Грамотности и чтения	1	0	3	0	10	0	1	0	4	0	19	0	19
	36	Справочных и информационных служб	1	1	3	1	3	0	2	0	7	0	16	2	18
	42	Информационной грамотности	5	0	3	1	6	3	0	0	5	1	19	5	24
47	По управлению знанием	2	0	3	1	5	1	0	0	10	2	20	4	26	
50	По библиотечному обслуживанию коренных народов	0	0	4	0	3	0	0	0	4	0	11	0	11	

	№	Секции	Африка		Азия и Океания		Европа		ЛАКБ		Северная Америка		Всего		
			ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	ИЧ	ЧК	Общее число
Отдел IV	20	Библиотечных зданий и оборудования	0	0	2	1	11	2	0	1	5	1	18	5	23
	22	Статистики и оценки	0	0	3	0	7	0	1	0	3	0	14	0	14
	23	Образования и подготовки	1	2	8	0	4	1	0	1	9	1	22	5	27
	24	Библиотечной теории и исследований	2	0	6	0	6	0	1	0	5	0	20	0	20
	34	По менеджменту и маркетингу	1	1	3	1	8	0	0	0	8	0	20	2	22
	40	По управлению библиотечными ассоциациями	1	1	2	2	13	0	1	0	3	0	20	3	22
	43	Непрерывного профессионального развития и обучения на рабочем месте	0	1	1	0	5	1	0	0	7	2	13	4	16
<b>Всего</b>	<b>41 секция</b>	<b>56</b>	<b>13</b>	<b>127</b>	<b>22</b>	<b>300</b>	<b>37</b>	<b>31</b>	<b>4</b>	<b>187</b>	<b>20</b>	<b>700</b>	<b>96</b>	<b>796</b>	

чтобы привлечь профессионалов из соответствующих регионов, предоставить им возможности участия в работе ИФЛА и затем подготовить к взаимодействию с другими секциями.

Табл. 4 показывает, что существуют 18 секций, за исключением секций Отдела V, в которых представлены избранные члены из всех пяти регионов. Три секции не имеют избранных членов за исключением европейцев и североамериканцев. Шесть секций, помимо Европы и США, избрали членов из Азии и Океании. Также две секции избрали членов из Африки, Европы и Северной Америки. Страны ЛАКБ не представлены в 17 из 41 проанализированной секции. Несмотря на то что представители региона Азии и Океании заняты в работе 38 из 41 секции, необходимо детальнее рассмотреть данные и установить, о каких именно странах идет речь, являются ли они развитыми или развивающимися.

Кроме того, избранные члены из Африки представлены в секциях 2, 19, 21, 37, 42, а именно: Секции академических и исследовательских библиотек, Секции по сохранности и консервации, Секции информационных технологий, Секции генеалогии и краеведения, а также Секции информационной грамотности. Подобное распределение может свидетельствовать о заинтересованности данного региона в профессиональном и образовательном развитии, управлении и усилении роли технических служб в библиотеках, особенно в вузовских и научно-исследовательских, детских и юношеских, школьных, медицинских и других, а также в расширении спектра услуг для пользова-

телей и внедрении технологий. Эти основные направления деятельности являются также целями Секции Африки, что может свидетельствовать о перекрестной работе профессионалов в этом регионе и в профильных секциях.

Теоретически наличие большого числа Членов ИФЛА позволяет региону Азии и Океании избирать больше членов в секциях. Распределение избранных членов, о чем свидетельствует систематизация данных, позволяет сделать вывод о том, что этот регион отличается от африканского региона по такому параметру типологии, как библиотеки и службы. На первый план выходят темы, связанные с правительством и высшим образованием (правительственные, национальные, столичные, академические библиотеки, теория, наука, технологии и исследования), а также с технологиями, грамотностью, образованием и подготовкой кадров, техническими службами и т. д. Наибольший интерес у представителей региона вызывают следующие секции: 23 (восемь участников), 8, 15 и 24 (по семь), 4 и 14 (по шесть), 1, 2, 10, 11 и 42 (по пять участников).

Регион ЛАКБ, который представляет только 31 избранный член, характеризуется относительно однородным и менее вариативным распределением. В дополнение к другим темам наиболее привлекательными секциями для представителей ЛАКБ является Секция библиотек и научно-исследовательских служб парламентов (секция 3), в которой состоят четыре участника (два из Бразилии, по одному из Аргентины и Чили). За ней следуют секции 1, 11, 19, 29, 30, 31 и 36 — каждая с

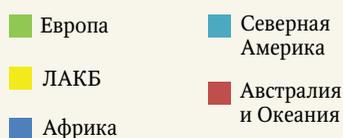
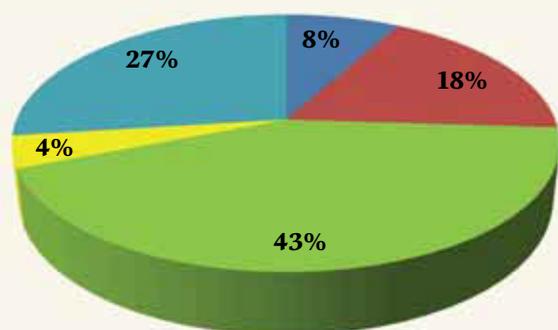


Диаграмма 1. Региональное представительство избранных членов, состоящих в постоянных комитетах, исключая Отдел V

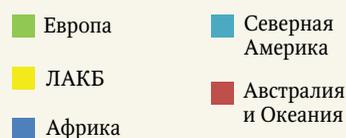
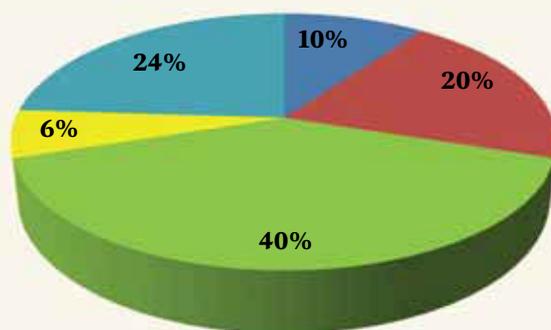


Диаграмма 2. Региональное представительство избранных членов, состоящих в постоянных комитетах, включая Отделы I–V

двумя представителями. Следовательно, наиболее актуальными темами в данном случае являются национальные библиотеки, школьные библиотеки, сохранность и консервация, содержательный анализ и доступ, библиотеки по искусству, библиотеки, обслуживающие людей с проблемами чтения плоскочечатных текстов, справочные и информационные службы. Таким образом, все эти темы в основном связаны со специальными и/или вузовскими библиотеками. Только один представитель из Бразилии участвует в работе Секции публичных библиотек. Во всех странах ЛАКБ публичные библиотеки располагают очень небольшим бюджетом, что создает трудности для тех библиотекарей, которые участвуют в работе ИФЛА.

Учитывая основные цели каждой из трех секций Отдела V, эти результаты подтверждают интерес к социальной функции библиотек как фактора, способствующего росту и развитию человечества.

Таким образом, изучив совокупность предпочтений представителей регионов из Отдела V, можно отметить, что значительный интерес вызывает деятельность секций специальных библиотек, особенно национальных, правительственных, и их расширение, а также юридических, вузовских и научно-исследовательских библиотек, при этом интерес к деятельности школьных и публичных библиотек невелик. Эти предпочтения могут быть связаны с институциональными контактами каждого члена, региональными потребностями каждой страны, а также с возможностями библиотек и их ресурсами. Дополнительное исследование, посвященное институциональному статусу и стране проживания представителей, поможет лучше интерпретировать полученные данные.

Для комплексного и сравнительного анализа регионального представительства в секциях

ИФЛА ниже приводятся две диаграммы. На диаграмме 1 показана доля избранных членов без представителей Отдела V, а на диаграмме 2 — доля избранных членов по регионам в 44 секциях ИФЛА.

На диаграмме 1 (подсчет без Отдела V) показано, что представители Европы составляют 43% от общего числа избранных членов в профессиональных секциях ИФЛА, за ними следует Северная Америка (27%), затем Азия и Океания (18%), Африка (8%) и ЛАКБ (4%). При подсчете по регионам, включая Отдел V (диаграмма 2), выявлено 757 представителей: 303 (40%) из Европы, 187 (24%) — Северной Америки, 148 (20%) — Азии и Океании, 74 (10%) — Африки и 47 (6%) — ЛАКБ.

Это означает, что секции Отдела V способствовали увеличению на 2% числа избранных членов из этих регионов от общего числа членов ИФЛА. С учетом или без учета членов секций Отдела V, Европа и Северная Америка по-прежнему составляют около 66% избранных членов ИФЛА.

Что касается членов-корреспондентов, то если бы все секции (41) работали с максимальным числом членов, а именно все пять возможных должностей были заняты, общее число составило бы 205 представителей. Однако только 108 представителей состоят во всех секциях ИФЛА (лишь 50% от возможного числа). Таким образом, 39 членов из 108 (36%) представляют страны, входящие в регионы Отдела V.

Анализ профиля членов-корреспондентов каждой секции показывает, что 58,3% членов представляют Европу и Северную Америку. Что касается остальных, то 15,6% членов представляют Африку, 21,8% — Азию и 4,2% — ЛАКБ.

Из 41 проанализированной секции 13 секций (32%) не имеют членов-корреспондентов, а шесть

**Представительство стран в зависимости от членов  
в постоянных комитетах секций Отделов I–V**

Африка		Азия и Океания		ЛАКБ		Европа		Северная Америка	
Страна	Кол-во	Страна	Кол-во	Страна	Кол-во	Страна	Кол-во	Страна	Кол-во
Алжир	1	Австралия	19	Аргентина	3	Австрия	1	Канада	43
Ботсвана	2	Бангладеш	2	Бразилия	12	Беларусь	1	США	158
Камерун	5	Китай	39	Чили	7	Бельгия	5		
Египет	12	Индия	14	Колумбия	1	Босния и Герцеговина	1		
Кот-д'Ивуар	5	Индонезия	1	Куба	1	Болгария	3		
Кения	5	Иран	1	Гаити	2	Хорватия	13		
Мали	1	Япония	20	Мексика	6	Чехия	5		
Маврикий	1	Казахстан	2	Перу	1	Дания	5		
Марокко	4	Республика Корея	10	Уругвай	2	Эстония	5		
Намибия	1	Киргизия	1			Финляндия	16		
Нигерия	5	Ливан	3			Франция	44		
Сенегал	2	Макао	2			Германия	46		
ЮАР	13	Малайзия	4			Греция	3		
Тунис	1	Непал	1			Венгрия	4		
Уганда	9	Новая Зеландия	6			Ирландия	1		
Замбия	2	Оман	1			Италия	20		
		Филиппины	2			Косово	1		
		Катар	5			Литва	4		
		Саудовская Аравия	2			Люксембург	1		
		Сингапур	7			Нидерланды	11		
		Шри-Ланка	3			Норвегия	24		
		Турция	1			Польша	5		
		ОАЭ	2			Португалия	1		
		Узбекистан	1			Республика Сербия	4		
						Румыния	4		
						Российская Федерация	22		
						Словакия	4		
						Словения	4		
						Испания	21		
						Швеция	31		
						Швейцария	6		
						Объединенное Королевство	22		
<b>Всего</b>	<b>69</b>		<b>149</b>		<b>35</b>		<b>338</b>		<b>201</b>

секций имеют представителей только из Европы и/или Северной Америки.

Необходимо отметить, что только семь секций без избранных членов из Африки имеют членов-корреспондентов из этого региона. Что касается Латинской Америки, то такая ситуация наблюдается только в одной секции, и нет ни одного подобного случая в азиатском регионе.

Обобщая вышесказанное, отметим, что в должности члена-корреспондента выступает намного больше представителей Европы и Северной Америки, чем из всех трех регионов Отдела V вместе взятых. Это очень полезная должность для представителей развивающихся стран, поскольку они могут участвовать в проектах и онлайн-заседаниях секции без посещения WLIC, учитывая,

**Представительство стран в зависимости от количества избранных членов и членов-корреспондентов во всех постоянных комитетах секций ИФЛА**

Африка		Азия и Океания		ЛАКБ		Европа		Северная Америка	
Страна	Кол-во	Страна	Кол-во	Страна	Кол-во	Страна	Кол-во	Страна	Кол-во
Алжир	1	Австралия	23	Аргентина	5	Австрия	1	Канада	43
Ботсвана	4	Бангладеш	2	Бразилия	17	Беларусь	1	США	158
Камерун	6	Китай	41	Чили	9	Бельгия	5		
Египет	14	Индия	18	Колумбия	5	Босния и Герцеговина	1		
Эфиопия	1	Индонезия	1	Коста-Рика	1	Болгария	3		
Кот-д'Ивуар	5	Иран	1	Куба	2	Хорватия	13		
Гана	1	Япония	22	Сальвадор	2	Чешская Республика	5		
Гвинея-Бисау	1	Казахстан	3	Гаити	2	Дания	5		
Кот-д'Ивуар	1	Республика Корея	12	Мексика	9	Эстония	5		
Кения	7	Киргизия	1	Перу	2	Финляндия	16		
Мадагаскар	1	Ливан	4	Тринидад и Тобаго	1	Франция	44		
Мали	1	Макао	2	Уругвай	2	Германия	46		
Маврикий	1	Малайзия	5			Греция	3		
Марокко	5	Мьянма	1			Венгрия	4		
Намибия	1	Непал	1			Ирландия	1		
Нигерия	6	Новая Зеландия	7			Италия	20		
Сенегал	3	Оман	1			Республика Косово	1		
ЮАР	16	Пакистан	1			Литва	4		
Тунис	1	Филиппины	3			Люксембург	1		
Уганда	11	Катар	5			Нидерланды	11		
Замбия	2	Саудовская Аравия	2			Норвегия	24		
Зимбабве	2	Сингапур	9			Польша	5		
		Шри-Ланка	5			Португалия	1		
		Турция	1			Сербия	4		
		ОАЭ	2			Румыния	4		
		Узбекистан	1			Российская Федерация	22		
		Вануату	1			Словакия	4		
						Словения	4		
						Испания	23		
						Швеция	31		
						Швейцария	6		
						Объединенное Королевство	22		
<b>Всего</b>	<b>91</b>		<b>175</b>		<b>57</b>		<b>340</b>		<b>201</b>

что невозможность посещения конгресса является основным препятствием для профессионалов из развивающихся стран.

### **Географическое представительство членов постоянных комитетов ИФЛА**

Изучив распределение избранных членов и членов-корреспондентов в ПК различных секций ИФЛА, рассмотрим их географическое происхождение. Понимание того, какие страны представлены в различных должностях ИФЛА и как часто это происходит, может выявить различия, существующие внутри каждого региона.

В табл. 5 показано, что европейский регион представлен 338 членами из 32 стран, при этом странами с самым большим числом членов (более 40) являются Германия и Франция. В североамериканском регионе насчитывается 201 член, среди которых 158 — из США и 43 — из Канады. Таким образом, страной с самым большим представительством (20%) является США.

Наибольшее число представителей из стран регионов Отдела V имеет Китай (39), Япония (20), Австралия (19), ЮАР (13), а также все развитые страны. Также необходимо упомянуть Бразилию и Египет (по 12 членов).

Азия представлена 24 странами (149 членов, 18,8%), Африка — 16 (69 членов, 8,7%) и регион ЛАКБ — 9 (35 членов, 4,4%). 253 представителя из Африки, ЛАКБ, а также Австралии и Океании, являющиеся членами 41 постоянного комитета Отделов I—IV, проживают в 49 странах.

Различия между странами весьма значительные. Исходя из табл. 5, можно оценить усилия, которые прикладывают развивающиеся страны, чтобы оставаться активными и продолжать участвовать в работе Федерации.

Табл. 6 показывает все страны, представленные в 44 ПК ИФЛА, включая членов из Африки, Азии и Океании, а также ЛАКБ.

Впервые эти новые данные демонстрируют большое количество стран. Африканский регион, представленный ранее 16 странами, сейчас насчитывает 21 страну. Азию и Океанию ранее представляли 24 страны, сейчас — 27, регион ЛАКБ — вместо 9 стран 12. Таким образом, 11 новых стран представлены в ИФЛА благодаря Отделу V, при этом все они являются развивающимися странами: Африка (Эфиопия, Гана, Гвинея-Биссау, Мадагаскар и Зимбабве); Азия (Мьянма, Пакистан и Вануату) и регион ЛАКБ (Коста-Рика, Сальвадор, Тринидад и Тобаго).

Страны Отдела V, занимающие пять первых мест в членском составе, остались прежними и только расширили число представителей: Китай (41), Австралия (23), Япония (22), ЮАР (16) и Бразилия (17).

### **Статус членов постоянных комитетов из Африки, Азии и Океании и ЛАКБ в Отделах I—IV**

Избранные члены ПК всех секций ИФЛА могут брать на себя административные обязанности председателя, секретаря и информационного координатора. Являясь должностными лицами секций, они координируют деятельность команды, чтобы принять решение относительно наилучших стратегий действий и управления секцией. Кроме того, они находятся в непосредственном контакте с такими руководящими лицами, как председатели соответствующих отделов, члены Профессионального комитета и Правления. Поэтому это не только сфера деятельности и развития, но и механизм восхождения по иерархической лестнице внутри ИФЛА.

Изучение географического происхождения нынешних должностных лиц секций ИФЛА может также показать, обеспечивается ли сбалансированное региональное участие. Это особенно существенно, когда члены из Африки, Азии и Океании, стран ЛАКБ занимают должности председателя, секретаря и информационного координатора в некоторых из 41 секции ИФЛА.

В табл. 7 показано распределение этих представителей по регионам и должностям (председатель, секретарь и информационный координатор), что свидетельствует о том, что Азия и Океания являются регионом с наибольшим числом должностных лиц по сравнению с Африкой и ЛАКБ.

В частности, должность председателя занимают шесть членов из Азии и Океании, за ними следует Африка (2). Что касается должности секретаря и информационного координатора, то Азия и Океания имеют соответственно 3 и 5 представителей, Африка — 1 и 4 и ЛАКБ — 1 и 3 представителей.

Эти результаты означают, что от общего числа должностей, доступных в 41 секции Отделов I—IV, 20% занимают председатели, 12% секретари и 29% информационные координаторы, которые являются представителями трех регионов: Африки, Азии и Океании и ЛАКБ. Приятно отметить, что среди всех этих должностных лиц присутствуют не только представители развитых стран.

### **Сроки работы избранных членов постоянных комитетов из 41 секции ИФЛА**

Как упоминалось ранее, члены ПК избираются на четырехлетний срок (1-й срок), при этом каждые два года требуется пройти процедуру подтверждения статуса. В дальнейшем члены могут быть переизбраны еще на четыре года (2-й срок). Поскольку выборы проходят каждые два года, а данные с веб-сайта ИФЛА были получены в мае 2019 г., то ситуация с членами относится к началу, середине или концу их сроков. Необходимо отметить, что члены-корреспонденты не избираются, а

Таблица 7

**Представительство стран, входящих в Отдел V,  
в зависимости от должностей членов в Отделах I–IV**

Регионы	Страны	Должности			Всего от страны
		Председатель	Секретарь	Информационный координатор	
<b>Африка (6 стран)</b>	Камерун			1	1
	Египет		1		1
	Кот-д'Ивуар			1	1
	Сенегал			1	1
	ЮАР	1		1	2
	Уганда	1			1
		2	1	4	
<b>Азия и Океания (11 стран)</b>	Австралия	2	1	1	4
	Бангладеш		1		1
	Китай	1			1
	Индия		1		1
	Япония	1			1
	Новая Зеландия	1			1
	Оман	1			
	Катар			1	1
	Сингапур			1	1
	Турция			1	1
	ОАЭ			1	1
		6	3	5	
<b>ЛАКБ (3 страны)</b>	Бразилия		1	1	2
	Мексика			1	1
	Перу			1	1
		0	1	3	
<b>Всего</b>		<b>8</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>25</b>

Таблица 8

**Сроки членов-представителей из стран Отдела V в Отделах I–IV**

Регионы	Сроки							Всего
	2011–2015	2013–2017	**2015–2017	2015–2019	**2017–2019	2017–2021	**2018–2020	
<b>Африка</b>	6	5	6	33	5	12	2	<b>69</b>
<b>Азия и Океания</b>	9	17	5	43	8	58	8	<b>148</b>
<b>ЛАКБ</b>	2	1	2	13	3	15	0	<b>36</b>
<b>Всего</b>	<b>17</b>	<b>23</b>	<b>13</b>	<b>89</b>	<b>16</b>	<b>85</b>	<b>10</b>	<b>253</b>

\*\* Информация о сроках членов-корреспондентов

приглашаются председателем секции к участию в работе на срок не более двух лет.

Пытаясь понять, сколько избранных членов и членов-корреспондентов находятся в начале или конце своих сроков в настоящий момент, важно рассмотреть распределение членов из Африки, Азии и Океании и ЛАКБ в 41 секции ИФЛА в Отделах I–IV (табл. 8).

Детальный анализ сроков членства показывает, что 15 представителей с 2011 по 2015 гг. были переизбраны на 2015–2019 гг. в дополнение к тем, кто был избран на последний срок, что свидетельствует о значительном и чрезвычайно позитивном участии этих регионов в 41 секции ИФЛА (83.14%). То же самое происходит и с членами, чей срок пришелся на 2013–2017 гг.: 23 члена переизбраны на 2017–2021 гг., при этом прирост относительно последнего срока составил 72,94%; 13 членов-корреспондентов в 2015–2017 гг. перешли на второй срок в 2017–2019 годах.

Исходя из табл. 8, у 20 членов из стран, входящих в Отдел V, сроки завершились в 2019 г., а у 26 членов — в 2021 году. Однако у 117 членов первый срок начался в 2015 г., а у 104 членов — в 2017 году. Это означает, что все они имеют шансы остаться на второй срок. Если это произойдет в 2019–2021 гг., то по меньшей мере 221 член, включая избранных членов и членов-корреспондентов, войдут в Отдел V. Это составит очень небольшой прирост по сравнению с 214 членами в настоящее время. Как Правление, так и непосредственно Отдел V должны принять меры и разработать стратегии, чтобы увеличить это число.

Самые высокие темпы роста по сравнению с двумя последними выборами на 2015–2019 гг. и 2017–2021 гг. были в Азии и Океании, что, как уже отмечалось, привело к увеличению членского состава. По регионам Африки и ЛАКБ также наблюдался небольшой прирост.

## Выводы и рекомендации

По завершении данного исследования была получена обширная картина, позволившая сравнить представительство пяти регионов в ПК секций ИФЛА. В 2019 г. в 44 секциях насчитывалось 865 членов: 757 членов избранных другими Членами и 108 членов-корреспондентов, приглашенных должностными лицами ПК.

Согласно Уставу, ПК ИФЛА могут потенциально включать до 1,1 тыс. членов (20 избранных членов и пять членов-корреспондентов на секцию). Следовательно, члены ПК ИФЛА в настоящее время составляют 78% от общего потенциала членов. Почему так получается? Потому что так много секций? Может быть, общая численность членов, утвержденная Уставом, слишком велика, чтобы ею могли управлять должностные лица?

Может быть, все эти должности не пользуются спросом? Детальное исследование избирательной кампании, которая проходит каждые два года, может способствовать углубленному пониманию рассматриваемой темы.

Результаты исследования показывают, что регионы с наибольшим числом стран и самой большой численностью населения (Африка, Азия и Океания, а также ЛАКБ) недостаточно представлены на руководящих постах ИФЛА. Три региона в совокупности составляют чуть менее одной трети от общего числа членов из пяти регионов, распределенных по 44 секциям ИФЛА. Данная ситуация в точности повторяет ситуацию с числом Членов ИФЛА в 2018 г., где в трех секциях Отдела V были сосредоточены 34% всех 1333 членов ИФЛА.

Географическое распределение членов ПК ИФЛА (избранных и членов-корреспондентов) показывает, что в 18 секциях, включая секции Отдела V, есть представители всех пяти регионов. Поэтому можно сказать, что только 43,9% секций ИФЛА характеризуются глобальным представительством. В три секции из 41 входят лишь представители Европы и США. Некоторые секции, за исключением Европы и Северной Америки, имеют избранных членов только из Азии и Океании, другие — только представителей Африки. ЛАКБ не представлен в 17 секциях из 41. Таким образом, данная ситуация должна быть тщательно изучена Правлением и секциями Отдела V, чтобы разработать действительно инклюзивную программу с конкретными стратегиями.

Из анализа регионального распределения избранных членов и членов-корреспондентов ПК в 41 секции Отделов I–IV видно, что представители Европы составляют 43% от общего количества избранных членов в профессиональных секциях ИФЛА, далее следует Северная Америка (27%), а затем Азия и Океания (18%), Африка (8%) и ЛАКБ (4%). Если учесть секции Отдела V, то в каждом из этих регионов наблюдается увеличение числа членов на 2%. Так или иначе в Европе и Северной Америке насчитывается почти 70% избранных членов всех секций ИФЛА.

259 членов из Африки, ЛАКБ, Азии и Океании в 41 секции ИФЛА Отделов I–IV проживают в 49 странах. Если объединить этих членов с представителями секций Отдела V, то это составит 60 стран. Таким образом, 11 новых стран представлены в ИФЛА благодаря Отделу V. Стоит отметить, что все они относятся к развивающимся странам.

Из всех должностных лиц в 41 секции Отделов I–IV лишь 20% председателей, 12% секретарей и 29% информационных координаторов являются представителями регионов Африки, Азии и Океании, ЛАКБ. Приятно видеть, что все эти должностные лица представляют не только развитые страны.

Среди 108 членов-корреспондентов гораздо больше представителей Европы и Северной Аме-

рики, чем во всех трех регионах Отдела V (64%). В наши дни, учитывая развитие всевозможных технологий, это может быть специфической сферой, где профессионалы из развивающихся стран могут начать работать в секциях ИФЛА без очного участия во WLIC. Это важно, поскольку с финансовой точки зрения участие в конгрессе невозможно для многих из этих членов.

Детальный анализ сроков деятельности избранных членов свидетельствует о том, что в ходе последних двух выборных кампаний увеличилось число кандидатов, избранных из регионов Отдела V, однако не настолько, чтобы изменить ситуацию.

Несмотря на то что Азия и Океания имеют большее число членов, многие из них представляют незначительное число развитых стран. Анализ всех аспектов данного исследования показывает, что три региона отстают по многим параметрам. Из этих трех регионов ЛАКБ является наиболее проблематичным по многим изученным аспектам.

Эти результаты только подтверждают то, что уже давно известно. Однако они дают почву для размышлений о важности и возможности действовать более эффективно в вопросе включения развивающихся стран, а также о поиске четких и системных инклюзивных стратегий. Это непростая задача, но ее решение поможет укрепить объединенную библиотечную отрасль. Большое количество информации в этой статье может быть полезно для всех трех секций Отдела V, чтобы спланировать будущее, определить, как начать работать со своими регионами, как сотрудничать и разработать конкретный стратегический план.

В ходе семинара в июне 2019 г. (Гаага, Нидерланды), организованном ИФЛА совместно со всеми должностными лицами отдела, где обсуждался и был предложен проект ИФЛА «Глобальное видение» (IFLA Global Vision Program), Джеральд Ляйтнер (Gerald Leitner) процитировал Авраама Линкольна: «Лучший способ предсказать будущее — это создать его вместе». Это хороший совет. Возможно, для членов Отдела V настало время сотрудничества и планирования своего будущего и присутствия в ИФЛА.

## Примечания

- <sup>1</sup> На основании стандарта, использующегося в Уставе ИФЛА, слово «Член» (пишется с заглавной буквы) будет использоваться для обозначения ассоциаций, учреждений или индивидуальных лиц, упомянутых в Статьях 4.2, 4.3, 4.4, 4.5 и 4.6, которые поддерживают цели Федерации и обязуются соблюдать настоящий Устав.
- <sup>2</sup> Слово «член» (пишется со строчной буквы) используется для обозначения экспертов, которые номинируются и выбираются Членами ИФЛА, с целью формирования ПК профессиональных подразделений ИФЛА и Правления.

- <sup>3</sup> <https://www.ifla.org/membership/benefits/participation>
- <sup>4</sup> <https://www.ifla.org/officers-corner/corresponding-members>

## Список источников

1. International Federation of Library Associations and Institutions. Annual Report 2014: IFLA — the Global Voice of Libraries // IFLA : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/annual-reports/2014.pdf> (дата обращения: 29.03.2021).
2. International Federation of Library Associations and Institutions. Annual Report 2015: IFLA — the Global Voice of Libraries // IFLA : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/annual-reports/2015.pdf> (дата обращения: 29.03.2021).
3. International Federation of Library Associations and Institutions. Annual Report 2016: IFLA — the Global Voice of Libraries // IFLA : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/annual-reports/2016.pdf> (дата обращения: 29.03.2021).
4. International Federation of Library Associations and Institutions. Annual Report 2017: IFLA — the Global Voice of Libraries // IFLA : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/annual-reports/2017.pdf> (дата обращения: 29.03.2021).
5. International Federation of Library Associations and Institutions. Annual Report 2018: IFLA — the Global Voice of Libraries // IFLA : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/annual-reports/2018.pdf> (дата обращения: 29.03.2021).
6. International Federation of Library Associations and Institutions. Annual Report 2019. // IFLA : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/annual-reports/2019.pdf> (дата обращения: 29.03.2021).
7. International Federation of Library Associations and Institutions. IFLA Statutes // IFLA : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/statutes> (дата обращения: 29.03.2021).
8. International Federation of Library Associations and Institutions. Rules and Procedures // IFLA : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/statutes> (дата обращения: 29.03.2021).
9. International Federation of Library Associations and Institutions. IFLA Strategic Plan 2016–2021 // IFLA : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/strategic-plan> (дата обращения: 29.03.2021).
10. International Federation of Library Associations and Institutions. About IFLA // IFLA : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/about> (дата обращения: 29.03.2021).
11. International Federation of Library Associations and Institutions. Activities and Groups // IFLA : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/activities-and-groups> (дата обращения: 29.03.2021).
12. United Nations Development Programme. Human Development Indices and Indicators 2018: Statistical Update. New York: UNPD, 2018. 123 p. // United Nations : офиц. сайт. URL: <http://hdr.undp.org/en/content/human-development-indices-indicators-2018-statisticalupdate> (дата обращения: 29.03.2021).

Перевод **Ирины Болдыревой**,  
Российская государственная библиотека

## ОБЗОР «ЖУРНАЛА ИФЛА» (2020. Т. 46, № 4; 2021. Т. 47, № 1)

## REVIEW OF "IFLA JOURNAL" (2020. VOL. 46, NO. 4; 2021. VOL. 47, NO. 1)

Завершающий номер «Журнала ИФЛА» 2020 г. ([https://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/ifla-journal/ifla-journal-46-4\\_2020.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/ifla-journal/ifla-journal-46-4_2020.pdf)) открывает статья сотрудников государственного университета штата Пенсильвания (Penn State Berks, США), Сары Хартман-Каверли (Sarah Hartman-Caverly) и Александрии Чизолм (Alexandria Chisholm) «Обучение грамотности в области конфиденциальности в академических библиотеках: прошлое, настоящее и возможности в будущем» [1]. Авторы исследовали опыт обучения в прошлом и настоящем, а также возможности обучения грамотности в сфере конфиденциальности и защиты личных данных в академических библиотеках. Анализируются работы по вопросам конфиденциальности и защиты личных данных, проведенные в областях философии, антропологии, истории, права, образования, а также библиотечной и информационной науки. Предлагается концептуальная модель конфиденциальности, демонстрирующая зоны информационной деятельности, подпадающие под требования о защите личных данных, а также приводится краткая история развития проблемы взаимоотношения конфиденциальности и библиотек с указанием ключевых изменений в культуре конфиденциальности в США. Обсуждаются результаты оригинального экспериментального исследования опыта обучения принципам неприкосновенности частной жизни в академических библиотеках. В ходе проведенного опроса указаны предпосылки изучения, тематика, условия, методы и принципы оценки, используемые работниками академических библиотек при обучении защите личных данных, а также трудности, с которыми они при этом сталкиваются. В заключение приводятся данные, отражающие собственный опыт авторов по обучению защите личных данных, а также конкретные рекомендации по преодолению выявленных в ходе опроса трудностей при проведении занятий по проблеме конфиденциальности в академических библиотеках.

Публичные библиотеки, предоставляя информацию или обеспечивая к ней доступ, выступают как способствующие развитию двигатели перемен и имеют решающее значение для реализации Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года. Статья Марка Кощеева (Marc Koscięjew, Мальтийский университет, Мсида, Мальта) «Публичные библиотеки и Повестка дня ООН в области устойчивого развития на период до 2030 года» [2] вносит вклад в изучение новой для биб-

лиотечной и информационной науки (LIS) проблематики, связанной с вопросами повестки дня ООН по устойчивому развитию до 2030 г., аргументируя центральную роль публичных библиотек в реализации целей развития. Во-первых, в статье приводится история становления повестки дня, а также обзор литературы по данной проблеме. Во-вторых, представлена концептуальная основа для достижения целей повестки дня и связанных с ними задач в контексте публичных библиотек. Конечная цель — создать основу для расширения осведомленности о Повестке дня ООН до 2030 г. в рамках библиотечного движения, а также пропагандировать важность публичных библиотек в продвижении усилий по устойчивому развитию в целом и повестки дня в частности.

Стремление к достижению баланса между экономическим развитием и охраной окружающей среды — амбициозная цель, требующая достаточной информированности всех участников процесса. Публичные библиотеки могут играть важную роль в распространении знаний об устойчивости экологической ситуации. Исследователи из Университета им. Генриха Гейне (Дюссельдорф, Германия) Лиза Бютельспахер (Lisa Beutelspacher) и Кристина Мешед (Christine Meschede) в статье «Библиотеки как пропагандисты экологической устойчивости: коллекции, инструменты и мероприятия» [3] проанализировали состояние немецких публичных библиотек и предпринимаемые ими усилия по созданию устойчивого общества. Авторы рассмотрели фонды библиотек и составили анкету, обратившись к сотрудникам с просьбой оценить текущую ситуацию в своей организации. Результаты подтверждают, что многие библиотеки способствуют экологической устойчивости, используя книги и средства массовой информации по нескольким темам, организуя специальные тематические коллекции или создавая отдельные полки. Счетчики энергии были наиболее часто упоминаемыми инструментами, предоставляемыми для повышения осведомленности по этой теме. Кроме того, библиотеки проводили информационные мероприятия. Таким образом, первостепенное значение имеет партнерство с другими организациями и школами. Несмотря на то, что существует большой потенциал для содействия экологической устойчивости, зачастую проблема заключается в нехватке бюджета и персонала.

Поскольку публичные библиотеки Ирана обладают обширным и богатым нематериальным культурным наследием, важно изучить возможности этих библиотек. Авторы из Бирджандского университета (Иран) Лейли Сейфи (Leili Seifi) и Марзия Солтанабади (Marziyeh Soltanabadi) в статье «Потенциал иранских публичных библиотек в области сохранения и распространения нематериального культурного наследия» [4] описыва-

ют исследование, в котором участвовали 30 экспертов, отобранных с помощью целевой выборки (анализ по методу Дельфи). Его результаты показали, что роль иранских публичных библиотек заключается в предоставлении нематериального культурного наследия путем сбора данных в соответствующих территориальных областях, проведения публичных выставок и популяризации образцов нематериального культурного наследия. Также подчеркивается важность применения прав интеллектуальной собственности и обеспечения инфраструктуры информационных технологий иранскими публичными библиотеками для сохранения и распространения нематериального культурного наследия. Иранские публичные библиотеки считаются центрами культуры знаний для всех слоев общества, которые, благодаря сохранению и распространению нематериального культурного наследия, могут сыграть значительную роль в повышении осведомленности каждого человека.

Многое было сказано о четвертой промышленной революции (4IR) или Индустрии 4.0 с момента ее запуска в 2011 году. Кроме того, некоторые навыки преподносятся как специальные навыки 4IR или Индустрии 4.0. Однако было мало исследований, сфокусированных на том, что представляют собой эти навыки с междисциплинарной точки зрения. Обзорное исследование Чака Чака (Chaka Chaka, Университет Южной Африки, Претория, ЮАР), описанное в статье «Навыки, компетенции и грамотность, связанные с 4IR/Индустрией 4.0: аналитическое исследование» [5], направлено на выявление навыков, компетенций и грамотности в контексте 4IR/Индустрии 4.0 на основе анализа 64 рецензируемых журнальных статей по различным предметным дисциплинам. Три вывода этого исследования заслуживают упоминания. Во-первых, навыки и компетенции 4IR, предоставленные в статьях, являются общекультурными навыками, часто называемыми навыками XXI в., такими как коммуникация, творчество и решение проблем. Во-вторых, среди профессиональных навыков в статьях указаны преимущественно навыки программирования как навыки 4IR. В-третьих, информационная грамотность недостаточно представлена и редко упоминается в контексте 4IR.

Первый номер «Журнала ИФЛА» 2021 г. ([https://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/ifla-journal/ifla-journal-47-1\\_2021.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/ifla-journal/ifla-journal-47-1_2021.pdf)) открывает статья редактора Стивена Уитта (Steven W. Witt) «События и тенденции на 2021 год» [6], в которой отмечается, что 2020 г. стал трудным периодом для библиотек всего мира, совместными усилиями они стремились реагировать на серьезный вызов глобальной пандемии COVID-19. При этом 2021 г., вероятно, станет еще одним трудным годом.

«Журнал ИФЛА» в 2021 г. продолжит публиковать оригинальные исследования профессионалов — практиков и ученых в сфере библиотечной и информационной науки (LIS). Редакционный комитет журнала приветствует новые материалы и надеется на дальнейшие идеи для тематических выпусков, отражающих работу ИФЛА и ее секций. В 2021 г. выйдут специальные выпуски о новаторских ответах библиотекарей на пандемию COVID-19 и о библиотечном деле коренных народов. Кроме того, редакция работает над выпусками, посвященными двум стратегическим программам ИФЛА: «Сохранность и консервация» (Preservation and Conservation) и «Свобода доступа к информации и свобода выражения мнений» (Freedom of Access to Information and Freedom of Expression).

Группа приглашенных редакторов из четырех регионов мира во главе с членом редколлегии журнала Миленой Добрава (Milena Dobrava) работает над амбициозной проблемой, в рамках которой будет изучена адаптация и трансформация библиотечного сектора во время пандемии COVID-19, связанной с внезапным закрытием библиотек. Это вынудило искать новые способы работы во времена изоляции и социального дистанцирования — от принятия стратегий выживания до внедрения инноваций: существующие цифровые услуги были расширены, а традиционные очные услуги пришлось перенести в режим онлайн, что стимулировало институциональное планирование цифровой трансформации. Организация процесса возобновления работы, которая продолжается во многих учреждениях, была особенно сложной задачей, поскольку пандемия продолжается. Специальный выпуск направлен на изучение характера происходящих изменений и преобразований, а также на поддержку библиотекарей в стратегическом планировании деятельности своих учреждений после пандемии. Этот выпуск, включающий 50 статей из 19 стран, составляет важное начальное представление о пандемии и ее последствиях как о предмете исследований и обсуждений, обогащая наше понимание того, как библиотеки реагируют на кризисы.

Запланированный как третий номер 2021 г., специальный выпуск о теории и практике библиотечного дела коренных народов создается под руководством коллег из Секции по библиотечному обслуживанию коренных народов (IFLA Indigenous Matters Section). Обладая потенциалом, позволяющим изменить жизнь и общество, эти вопросы привлекают внимание к организации библиотечного обслуживания, методам исследований и образования, а также сохранению языков коренных народов. Статьи подтверждают приверженность «Журнала ИФЛА» к публикации важных работ, касающихся как знаний коренных народов, так и сохранения их культуры, что также отражено в публикациях 2002, 2015 и 2017 годов. При этом

новые работы продолжают и расширяют этот важный диалог.

Специальные выпуски, посвященные сохранности и свободе доступа, позволяют «Журналу ИФЛА» внести важный вклад в две области, лежащие в основе работы библиотек. Работа Секции и центров ИФЛА по сохранности и консервации сфокусирована на хранении как стратегической долгосрочной функции библиотек, включая методы работы с физическими и цифровыми коллекциями. Этот выпуск также позволит журналу поэкспериментировать с типом публикуемого контента, поскольку были выбраны более короткие тематические полевые исследования, чтобы представить широкий спектр вопросов, волнующих разнообразную аудиторию ИФЛА в различных уголках мира.

Работая с Консультативным комитетом ИФЛА по свободному доступу к информации и свободе высказываний (FAIFE), журнал также ищет инновационный подход к изучению эволюции представлений нашей профессии о доступе по мере их развития с момента публикации 20 лет назад Заявления ИФЛА о библиотеках и интеллектуальной свободе (IFLA Statement on Libraries and Intellectual Freedom). В тематическом выпуске будут опубликованы новые оригинальные материалы, исследования и эссе, которые отражают влияние Заявления на библиотечную профессию за прошедший период и/или исследуют влияние этих 20 лет на Заявление. Как и в случае с выпуском о сохранности, при подготовке номера используется несколько иной редакционный подход: сначала принимаются рефераты, что поможет редакторам отобрать статьи по тематике выпуска, а потенциальным авторам — получить важные первоначальные отзывы о своей работе. Редколлегия надеется, что это позволит в рамках редакционного процесса улучшить наставничество на протяжении всей работы над статьями.

Специальные выпуски не только способствуют интеграции журнала в деятельность Профессионального комитета и ИФЛА как организации, но и оценке дальнейшего содержания, процесса работы и взаимоотношений с коллективом авторов и рецензентов, работающих в тандеме для создания содержательных научных исследований, которые отражают достижения библиотечной отрасли и пропагандируют накопленный опыт и знания. Цель журнала — уменьшить предвзятость в процессе рецензирования и предоставить авторам возможности для профессионального развития. Редактор и редколлегия надеются, что изменения в содержании и процессе позволят улучшить журнал — не за счет акцента на факторы воздействия, а за счет обеспечения возможностей для исследования и получения стипендий в области библиотечной науки для большего числа коллег.

Авторы из Танзании Питер Онауфу (Peter Onauroo, Департамент библиотковедения и управления информацией, Управление библиотечного и технического обслуживания, Университет Мзумбе) и Альфред Саид Сайф (Alfred Said Sife, Департамент управления знаниями, Управление кооперативной библиотеки и архивов, Кооперативный университет Моши) в статье «Источники информации об изменении климата, используемые журналистами газет в Танзании» [7] оценивают источники сбора информации об изменении климата. Информация, которой пользуются журналисты, поступает в основном от экспертов по изменению климата и также распространяется в ходе ежедневных мероприятий, например, общественных собраний и других совещаний. Данные источники являются интерактивными, т. е. обеспечивают мгновенные ответы, а также легкодоступными. При этом установлено, что недостаточное обращение к другим потенциальным источникам информации, таким как библиотеки, печатные материалы и интернет-сайты, в сочетании с всеобъемлющими проблемами, которые ограничивают журналистов газет в поиске, освещении и передаче информации об изменении климата, может повлиять на качество и количество этой информации, публикуемой в танзанийских газетах. Все заинтересованные стороны, участвующие в борьбе с изменением климата, а также учебные заведения, готовящие будущих журналистов, должны сотрудничать и разрабатывать стратегии, направленные на укрепление потенциала журналистов, редакторов и репортеров газет в их повседневной деятельности.

Сектор науки и технологий играет важную роль в росте и диверсификации нигерийской экономики. В статье «Поведенческие модели исследователей в области науки и техники при поиске информации в Нигерии» [8] рассматривается то, как ученые в сфере науки и техники этой страны ведут поиск информации, что определит оптимальный подход к ее получению. Авторы из ЮАР Олаинка Бабаеми Макинде (Olayinka Babayemi Makinde, Департамент информационных наук Университета Южной Африки), Гленроуз Велиле Джиане (Glenrose Velile Jiyane, Департамент информационных исследований, Университет Зулуленда) и Тинаше Мугвизи (Tinashe Mugwisi, Департамент информационных наук Университета Южной Африки) использовали опрос, респондентами которого стали 114 междисциплинарных сотрудников Федерального института промышленных исследований Ошоди (Federal Institute of Industrial Research Oshodi). Согласно результатам исследования, респонденты получают информацию из журналов и от экспертов, однако Интернет — наиболее часто используемый ресурс. Полученная информация применялась, в частности, для проведения иссле-

дований и решения личных потребностей. Среди выявленных при работе с информационными источниками проблем названы устаревшие книги и отсутствие необходимых электронных услуг. Рекомендуется направлять усилия на улучшение доступа исследователей к информации и поощрять создание институциональной электронной базы данных.

Авторы из Иорданского университета (Иордания) Фатен Хамад (Faten Hamad), Разан Аль Амр (Razan Al Amr), Синария Абдель Джаббар (Sinaria Abdel Jabbar) и Хусам Фахури (Hussam Fakhuri) в статье «Бизнес-аналитика в академических библиотеках Иордании: возможности и проблемы» [9] отмечают, что данные играют важную роль в том, чтобы помочь четко понять меняющиеся потребности пользователей академических библиотек и соответствующим образом обновить для них услуги и процедуры. Данные должны быть преобразованы в информацию для принятия решений и стратегического планирования. Бизнес-аналитика (BI) предлагает мощные аналитические инструменты, такие как визуализация и интеллектуальный анализ данных, которые позволяют принимать обоснованные решения и, следовательно, трансформируют пользовательский опыт, выводя его на более высокий уровень. Описываемое исследование рассматривает концепцию BI с точки зрения сотрудников информационного отдела академических библиотек Иордании. Обсуждаются и исследуются возможности и смежные проблемы. Как показывают результаты, сотрудники информационного отдела согласны с тем, что BI улучшает процесс принятия решений, помогая библиотекарям выбирать наиболее точные и своевременные решения. Они также свидетельствуют о том, что для успешного внедрения BI в академических библиотеках Иордании важно наличие соответствующей инфраструктуры.

Управление научными данными (RDM) — важная тема для финансирующих агентств, университетов и исследователей. Основная цель исследования, описываемого в статье «Управление данными исследований в Турции: обзор для построения эффективного национального хранилища данных» [10], — сбор предварительной информации для системы Aperta, которая разрабатывается Советом по научно-технологическим исследованиям (Scientific and Technological Research Council) для достижения следующих целей: определение уровня осведомленности исследователей в области RDM в Турции; понимание текущей практики RDM в исследовательской среде; выяснение их опыта по вопросам политики. Для этого среди 37 223 исследователей была распространена анкета, получено 1577 ответов. Результаты показали, что ученые, которые посвящают больше времени изучению данных, чаще беспокоятся о пробле-

мах управления ими. Уровень опыта для создания плана управления данными довольно низок. Важность исследования Гуледы Доган (Guleda Dogan, Департамент информационного менеджмента, Университет Хаджеттепе, Анкара), Зехры Таскин (Zehra Taskin, Департамент информационного менеджмента, Университет Хаджеттепе, Анкара; Группа научных исследований в области коммуникации, Университет им. Адама Мицкевича, Познань, Польша), Арсева Умура Айдыноглу (Arsev Umur Aydinoglu, Исследования политики в области науки и технологий, Ближневосточный технический университет, Анкара) заключается в том, что оно может показать текущую практику турецких ученых в сфере RDM на этапе фундаментального развития нового хранилища.

Цель исследования, описываемого в статье «Анализ деятельности Альянса архивов, библиотек и музеев национальных парков Южной Африки: Национальный парк им. Крюгера» [11], — анализ деятельности Альянса архивов, библиотек и музеев (ALM) в Национальном парке им. Крюгера (Kruger National Park, ЮАР) с точки зрения соблюдения законодательства, роли альянса в образовании и внедрении информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Для сбора данных использовался качественный метод. Исследование показало, что большинство участников не знали о законодательстве, регулирующем работу ALM в ЮАР. Так, ALM не полностью использовал возможности для осуществления образовательной деятельности в целях повышения эффективности управления знаниями; отмечается низкий уровень внедрения ИКТ в качестве средства обеспечения образования. Автор Нхоледzeni Сидней Нетшахума (Nkholezeni Sidney Netshakhuma, Департамент информационных наук Университета Южной Африки) надеется, что это исследование поможет сформулировать программы для решения социальных проблем, в частности, принятия политики, которая окажет положительное влияние на реализацию задач деятельности ALM.

Специалисты в области библиотечной и информационной науки (LIS) в своих учреждениях часто по умолчанию выступают в качестве экспертов в области авторского права и, следовательно, должны быть осведомлены о существующем законодательстве и юридической практике. Закир Хоссейн (Zakir Hossain, Межобщинная школа Цюриха (ICS), Швейцария) провел национальный опрос грамотности бангладешских специалистов LIS в области авторского права, используя количественный метод. Это стало частью многонационального исследования «Грамотность специалистов библиотек и других культурных учреждений в области авторского права» (Copyright Literacy of Specialists from Libraries and Other Cultural Institutions). Основная цель бангладешской части исследования

заключалась в том, чтобы выявить собственную оценку специалистов LIS в Бангладеш относительно их знания и осведомленности о проблемах, связанных с авторским правом. Также изучалась существующая институциональная политика в области авторского права, необходимость обучения авторскому праву новых и существующих специалистов, а также предлагались темы для учебных занятий. Результаты показывают, что бангладешские специалисты в области LIS обладают концептуальными знаниями и осведомленностью в вопросах авторского права, но в целом не имеют прикладных навыков и практического обучения. Эта особенность еще более выражена у работников неакадемических учреждений. На основе этих выводов в статье «Грамотность специалистов библиотечного дела и информации в Бангладеш в области авторского права» [12] предлагается организовать соответствующие рабочие совещания, семинары и круглые столы, посвященные авторскому праву, которые будут способствовать дальнейшему развитию знаний по этой теме.

Взимание штрафа за несданные в установленное время (просроченные) книги — традиционная мера в университетских библиотеках по всему миру. Университетские библиотеки, имеющие ограниченные ресурсы, пытаются удовлетворить растущие потребности пользователей, поэтому важно обеспечить доступность существующих коллекций. В статье авторов из Бангладеш «Отношение студентов академической библиотеки к штрафам за просроченные библиотечные книги» [13] изучался вопрос о невозвращении книг в указанный срок в библиотеке Университета BRAC (Бангладеш). Внимание было сосредоточено на следующих вопросах: причины, по которым пользователи возвращают свои книги позже указанного срока; удовлетворенность студентов текущей процедурой по просроченным книгам и предлагаемые меры для улучшения процедур по просроченным книгам. Сангита Басак (Sangita Basak, Библиотека Айеши Абед, Университет BRAC) и Шамима Есмин (Shamima Yesmin, Институт информационных наук, Научно-технический университет Ноакхали) использовали количественные методы исследования: студентам были предложены структурированные анкеты, данные собирались в течение 60 дней (март-апрель 2019 г.). Из 300 разосланных анкет было возвращено 258 (доля ответов составила 86%). В качестве основных причин позднего возврата книг реципиенты указали забывчивость и незаконченные задания, для выполнения которых требовалась соответствующая книга. Положительным результатом можно считать то, что большинство студентов не проявило нежелания пользоваться библиотекой даже после того, как на них был наложен штраф за несвоевременное возвращение книг; многие выплачивали штраф из своих

карманных денег. Существующие в библиотеке правила были признаны удовлетворительными. Студенты рассматривали штраф как дисциплинарную меру и способ наложения обязательств возвращать предметы в назначенное время. В их реакции не было никаких гендерных предубеждений. Предложения по улучшению ситуации включали увеличение количества печатных и электронных книг в фонде. Результаты исследования помогут разработать необходимые меры для предотвращения возвращения книг позже указанного срока, а также для совершенствования процесса обращения литературы в академических библиотеках развивающихся стран.

### Список источников

1. *Hartman-Caverly S., Chisholm A.* Privacy Literacy Instruction in Academic Libraries: Past, Present, and Possibilities // IFLA Journal. 2020. Vol. 46, no. 4. P. 305–327. DOI: <https://doi.org/10.1177/0340035220956804>.
2. *Kosciejew M.* Public Libraries and the UN 2030 Agenda for Sustainable Development // IFLA Journal. 2020. Vol. 46, no. 4. P. 328–346. DOI: <https://doi.org/10.1177/0340035219898708>.
3. *Beutelspacher L., Meschede C.* Libraries as Promoters of Environmental Sustainability: Collections, Tools and Events // IFLA Journal. 2020. Vol. 46, no. 4. P. 347–358. DOI: <https://doi.org/10.1177/0340035220912513>.
4. *Seifi L., Soltanabadi M.* Iranian Public Libraries' Capacities in Preserving and Disseminating Intangible Cultural Heritage // IFLA Journal. 2020. Vol. 46, no. 4. P. 359–368. DOI: <https://doi.org/10.1177/0340035219886608>.
5. *Chaka C.* Skills, Competencies and Literacies Attributed to 4IR/Industry 4.0: Scoping Review // IFLA Journal. 2020. Vol. 46, no. 4. P. 369–399. DOI: <https://doi.org/10.1177/0340035219896376>.
6. *Witt S.W.* Developments and Trends for 2021 // IFLA Journal. 2021. Vol. 47, no. 1. P. 3–4. DOI: <https://doi.org/10.1177/03400352211005128>.
7. *Onauphoo P., Sife A.S.* Sources of Climate Change Information Used by Newspaper Journalists in Tanzania // IFLA Journal. 2021. Vol. 47, no. 1. P. 5–19. DOI: <https://doi.org/10.1177/0340035220985163>.
8. *Makinde O.B., Jiyane G.V., Mugwisi T.* Information Seeking Behaviour of Science and Technology Researchers in Nigeria // IFLA Journal. 2021. Vol. 47, no. 1. P. 20–36. DOI: <https://doi.org/10.1177/0340035220931877>.
9. *Hamad F., Amr R. Al., Jabbar S.A., Fakhuri H.* Business Intelligence in Academic Libraries in Jordan: Opportunities and Challenges // IFLA Journal. 2021. Vol. 47, no. 1. P. 37–50. DOI: <https://doi.org/10.1177/0340035220931882>.
10. *Dogan G., Taskin Z., Aydinoglu A.U.* Research Data Management in Turkey: A Survey to Build an Effective National Data Repository // IFLA Journal. 2021. Vol. 47, no. 1. P. 51–64. DOI: <https://doi.org/10.1177/0340035220917985>.
11. *Netshakhuma N.S.* Analysis of Alliance of Archives, Libraries and Museums of South Africa National Parks: Kruger National Park // IFLA Journal. 2020. Vol. 46, no. 2. P. 65–77. DOI: <https://doi.org/10.1177/0340035220912514>.
12. *Hossain Z.* Copyright Literacy of Library and Information Science Professionals in Bangladesh // IFLA Journal. 2021. Vol. 47, no. 1. P. 78–90. DOI: <https://doi.org/10.1177/0340035220904067>.
13. *Basak S., Yesmin S.* Students' Attitude towards Library Overdue Fines in Academic Library: A Study in a Private University Setting in Bangladesh // IFLA Journal. 2021. Vol. 47, no. 1. P. 91–100. DOI: <https://doi.org/10.1177/0340035220944948>.

Обзор **Нины Корноушенко**,  
Российская государственная библиотека

# СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК «ЖУРНАЛА ИФЛА» ПО ВОПРОСАМ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СВОБОДЫ

## “IFLA JOURNAL” SPECIAL ISSUE ON INTELLECTUAL FREEDOM\*

«Журнал ИФЛА» и Консультативный комитет ИФЛА по свободному доступу к информации и свободе высказываний (FAIFE) объявили о подготовке специального выпуска, посвященного 20-летию Заявления ИФЛА о библиотеках и интеллектуальной свободе (IFLA Statement on Libraries and Intellectual Freedom, <https://www.ifla.org/publications/ifla-statement-on-libraries-and-intellectual-freedom>). Журнал стремится публиковать новые и оригинальные статьи, тематические исследования и эссе, которые, во-первых, изучают влияние Заявления о библиотеках и интеллектуальной свободе на библиотечную профессию за последние 20 лет и, во-вторых, исследуют влияние последних 20 лет на Заявление.

В журнале будут собраны статьи по проблемам, связанным с Заявлением о библиотеках и интеллектуальной свободе.

Приглашенные редакторы: Стюарт Гамильтон (Stuart Hamilton), доктор философии, руководитель отдела развития библиотек Агентства местного самоуправления, Ирландия; Барбара Джонс (Barbara Jones), консультант и бывший директор Бюро интеллектуальной свободы Американской библиотечной ассоциации.

Рассмотрим подробнее структуру выпуска, его разделы, подразделы и конкретные темы, представляющие интерес для публикации.

### Влияние на профессиональную сферу

#### 1. Профессиональная практика

*а. Образование в области библиотечной и информационно-научной (LIS)*

*б. Комплектование и развитие фонда*

*с. Взаимосвязь между личными убеждениями и профессиональной ответственностью*

*д. Библиотечное пространство: события и деятельность*

Современная рабочая среда для библиотечного персонала существенно отличается от той, что была в 1999 году. Взгляды и точки зрения, которыми библиотекари руководствуются в профессиональной практике, по-прежнему формируются благодаря образованию в области LIS, од-

нако неясным остается вопрос о том, изменилось ли содержание обучения в результате развития электронных ресурсов, социальных сетей и общественных взглядов. Повлияло ли Заявление на образование в области LIS, и приходят ли на работу библиотекари, лучше осведомленные о принципах, содержащихся в Заявлении? Считают ли преподаватели LIS сегодня необходимым внести изменения в Заявление, и если да, то какие?

Заявление призывает библиотекарей руководствоваться профессиональными соображениями при выборе и обеспечении доступа к библиотечным материалам, а не политическими, моральными или религиозными взглядами. Изменилась ли политика комплектования фондов за последние 20 лет в соответствии с принципами Заявления? Приспособлены ли библиотечные фонды к изменениям в мире в соответствии с целями Заявления? Когда дело доходит до выбора материалов, можно/нужно разделить индивидуальные убеждения и профессиональную ответственность, и если да, то как?

Само библиотечное пространство может быть предметом раздора. В Заявлении утверждается, что библиотека является местом, где средства и услуги одинаково доступны для всех пользователей, но способны ли библиотеки выполнить это требование во время, когда «деплатформинг» становится все более привычным явлением? Могут ли библиотеки по-прежнему свободно отражать разнообразие взглядов и избегать цензуры в любой форме?

#### 2. Свобода высказываний

*а. Общественная деятельность*

*б. Потенциал для защиты свободы слова*

Заявление твердо настаивает на том, чтобы библиотекари активно поддерживали его принципы. Это ясно говорит о профессиональной ответственности как за обеспечение, так и за облегчение доступа к знаниям и интеллектуальной деятельности. С учетом сказанного, как Заявление использовано для защиты свободы выражения мнения? Провело ли библиотечное сообщество достаточно общественных кампаний в поддержку ценностей, указанных в Заявлении? Как можно реализовать принципы активной публичной деятельности в

\* <https://www.ifla.org/node/93513>

работе с библиотечным персоналом и широкой общественностью? Как мы можем установить контакт с представителями разных профессий, такими как социальные или медицинские работники, для расширения доступа к информации? Каковы наиболее эффективные методы, имеющиеся в распоряжении библиотек, для поощрения разнообразия взглядов вместо цензуры? Какие инструменты нам нужны, которых у нас нет или которые мы не используем эффективно?

Нам особенно интересны анализ и исследование спорных идей и книг, защищаемых в библиотечном контексте, или кампании, организованные в поддержку ценностей Заявления.

### **3. Влияние Заявления на профессиональную деятельность в целом**

*а. Реализация принципов Заявления на национальном уровне*

*б. Примеры библиотек, защищающих интеллектуальную свободу на основе принципов Заявления*

Заявление переведено более чем на 30 языков и имеет международный резонанс. Существуют ли примеры его использования в национальном контексте? Оказывались ли библиотекари в ситуации, когда их национальные законы или культурные обычаи противоречили Положению, и если да, то почему? В последние 20 лет библиотеки часто сталкивались с проблемами в области интеллектуальной свободы, однако как библиотекари использовали принципы Заявления для защиты свобод? ИФЛА ищет качественные тематические исследования, которые анализируют примеры и модели защиты библиотеками интеллектуальной свободы от тех или иных угроз.

## **Изменяющийся мир**

### **1. Информационная среда**

*а. Дезинформация/фейковые новости (т. е. активное манипулирование информационной средой)*

*б. Алгоритмы/машинное обучение/искусственный интеллект (т. е. случайное/ненамеренное вмешательство в информационную среду)*

*с. Анонимность/конфиденциальность/право на забвение*

Со времени публикации Заявления правдивость информации все чаще стала подвергаться сомнению, поскольку все большее распространение получили концепции «фейковых» новостей и дезинформации. Параллельно расширяется использование алгоритмов во всех аспектах поиска,

а достижения в области машинного обучения и искусственного интеллекта все больше влияют на то, какая информация представляется нам, или приводят к случайным манипуляциям с информационной экосистемой. Эти процессы также сказываются на способности сохранять конфиденциальность при поиске информации, в то время как право на забвение создало возможность «потерять» ту или иную информацию.

Как эти изменения в информационной среде повлияли на актуальность Заявления? Как они повлияли на право на знание и на конфиденциальность частной жизни? Какие навыки необходимы, чтобы разобраться в данной проблеме? В какой степени библиотеки могут сохранять анонимность в свете электронных лицензионных соглашений на доступ к электронным книгам и другим цифровым ресурсам?

### **2. Влияние меняющейся политической обстановки на актуальность Заявления**

*а. Декларации и официальные заявления ООН за последние 20 лет (включая Декларацию ООН о правах человека)*

*б. Изменение климата*

*с. Рост популизма*

Глобальная политическая среда сильно изменилась за последние 20 лет. Это создает различные контексты, в которых принципы и утверждения Заявления могут противоречить друг другу. Многие документы, такие как Всеобщая декларация прав человека (Universal Declaration of Human Rights), отражают скорее «западные ценности», однако Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. (Agenda for Sustainable Development 2030) пытается обеспечить единый глобальный подход к проблеме неравенства. Повышенное внимание к изменению климата объединяет поколения, однако популистские движения, возникшие или усилившиеся в ответ на глобальные события, например финансовый кризис 2008 г., настраивают одну группу против другой. В какой степени влияние политических движений на национальном и международном уровнях повлияло на актуальность Заявления? Следует ли отразить появление новых политических направлений в Заявлении или запас гибкости, который позволяет учесть ситуацию, сложившуюся к 2021 году?

Специальный выпуск выйдет в конце 2021 года.

Перевод **Нины Корноушенко**,  
Российская государственная библиотека

Международная ассоциация  
музыкальных библиотек, архивов  
и документационных центров (IAML)

## МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ МУЗЫКАЛЬНЫХ БИБЛИОТЕК, АРХИВОВ И ДОКУМЕНТАЦИОННЫХ ЦЕНТРОВ (IAML): К 70-ЛЕТИЮ ОРГАНИЗАЦИИ

INTERNATIONAL  
ASSOCIATION OF MUSIC  
LIBRARIES, ARCHIVES  
AND DOCUMENTATION  
CENTERS (IAML):  
TO THE 70TH ANNIVERSARY  
OF THE ORGANIZATION

**Алла Семенюк (Alla Semenyuk),**  
*Российская государственная библиотека*

2021 год является юбилейным для Международной ассоциации музыкальных библиотек, архивов и документационных центров (IAML). С момента своего создания Ассоциация определила главные цели: продвигать деятельность библиотек, архивов и центров документации, связанных с музыкой и музыкальными материалами; поощрять и укреплять сотрудничество между учреждениями и отдельными лицами, работающими в этих областях; создать свой журнал для публикаций о деятельности библиотек, раскрытии их фондов, что способствовало бы лучшему пониманию культурного значения музыкальных библиотек, архивов и центров документации на национальном и международном уровнях. Основанная в Париже в 1951 г., IAML ежегодно проводит в разных городах и странах мира свои конференции и конгрессы. За это время постепенно сформировалась структура Ассоциации, формат проведения встреч, сложилась традиция знакомства ее членов и участников конференции с музыкальной культурой принимающей страны, с профессиональными и народными музыкальными сокровищами, деятельностью национальных библиотек, библиотеками музыкальных организаций и учреждений.

Основными вехами в истории IAML стали годы, когда вырабатывалась официальная документация организации, разрабатывался

# МЕЖДУ- НАРОДНЫЕ ОРГАНИ- ЗАЦИИ И ОБЪЕДИ- НЕНИЯ

проект ее устава и руководящих принципов (1950), обсуждался вопрос создания журнала «*Fontes artis musicae*» (Фонтес Артис музыка, 1954), а также принимались решения по созданию в структуре Ассоциации специальной секции по звукозаписям и организации Международной федерации фонотек (FIP) (1963), самостоятельных секций по музыкальному образованию, работе публичных библиотек, научным разработкам, воспитанию музыкальных библиотекарей и т. д.

Другим важным фактом стало присоединение IAML в 1976 г. к Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (IFLA) с постоянным представителем в Рабочей группе IFLA по Международному стандартному библиографическому описанию (ISBD, раздел нот: библиография, каталогизация), а также представителей IAML в секциях Публичных библиотек и Библиотечных школ. В 1989 г. на очередном конгрессе IAML (Оксфорд, Англия) обсуждался план работы над Международным стандартным музыкальным номером (ISMN) — стандарт десятизначной буквенно-цифровой идентификации нотных изданий.

1990-е гг. характеризуются активным вступлением IAML в международную жизнь: в 1990 г. она становится членом Международного совета архивов (ICA), с 1993 г. начинает работать Секция по авторскому праву в разных странах; в 1994 г. IAML присоединяется к Европейскому бюро ассоциаций в области библиотек, информации и документации (EBLIDA) и т. д. С 1995 г. ведется работа по созданию собственного сайта (домашней страницы IAML).

С 1999 г. Информационно-пропагандистский фонд IAML стал использоваться для субсидирования поездок для участия в конференции.

На конференции 2003 г. Правление IAML предложило ежегодно проводить Генеральную Ассамблею в рамках ускорения процесса принятия организационных решений. В 2005 г. была утверждена политика по приглашению и финансированию приглашенных докладчиков, а также пересмотрена структура конференций, представленная специальным комитетом.

Кроме того, рабочие группы, секции, объединения постоянно модифицировались с целью пересмотра Правил процедуры вступления в IAML для расширения круга участников и актуализации работы Ассоциации в конкретный отрезок времени. Также среди постоянных вопросов — изучение будущего IAML и создание архивов.

2000-е гг. стали определяющими в связи России и IAML: в 2000 г. было сформировано Российское отделение, являющееся одновременно Секцией музыкальных библиотек Российской

библиотечной ассоциации (у истоков стояла Научно-музыкальная библиотека им. С.И. Танеева Московской государственной консерватории под руководством Эмили Рассиной, бывшей в то время директором библиотеки); в 2006 г. вышел специальный выпуск «*Fontes artis musicae*», посвященный русским музыкальным коллекциям. Наконец, в 2010 г. (27 июня — 2 июля) конгресс IAML проходил в Москве при прямом участии в его организации Российской государственной библиотеки (РГБ), Российской национальной библиотеки (РНБ), Московской и Санкт-Петербургской государственных консерваторий (МГК и СПбГК).

Особенно значимыми стали проекты Ассоциации, получившие обобщенное название «R-Projects»: RILM — Международный репертуар литературы по музыковедению (1966), RISM — Международный указатель музыкальных источников (1952), RidIM — Международный репертуар музыкальной иконографии (1971), RIPM — Международный репертуар музыкальной периодической литературы (1980). Каждый проект резюмирован в многотомных публикациях сводных каталогов. Напомним, что Россия (РГБ, РНБ, Московская и Санкт-Петербургская консерватории) активно принимала участие в работе RISM, RIPM, RILM. С 2014 г. и по настоящее время в RILM продолжают работать РГБ и МГК.

Среди других изданий, выпущенных под эгидой IAML, необходимо отметить Семязычный словарь музыкальных терминов (*Terminorum musicae index septem linguis redactus*) (гл. ред. Хорст Лейхтман. Budapest : Akademiai kiado ; Kassel, Basel, Tours, London : Baerenreiter, 1978. 806 p.).

Конференции 2015—2019 гг. проходили по обновленному формату с максимальным использованием новых технологий. В настоящее время в IAML входит около 2 тыс. постоянных членов из 57 стран мира.

2020 г. прошел под знаком пандемии COVID-19, что не позволило состояться в Праге запланированному очередному конгрессу IAML. Перенесенный на лето 2021 г., он пройдет в режиме онлайн. По предварительной версии программа будет включать в себя плакатные сессии, панельные дискуссии, а также онлайн-сессии Генеральной Ассамблеи и других деловых совещаний. Планируется, что в течение недели во всех частях мира будут проведены сессии, в заседаниях которых можно будет принять участие удаленно. Кроме того, выборы в некоторые секции, а также выборы секретаря и казначея, пройдут в электронном виде.

Конференцию IAML намечено провести в Праге (Чехия).

## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

**4IR** – 4<sup>th</sup> Industrial Revolution – Четвертая промышленная революция

**ALA** – American Library Association – Американская библиотечная ассоциация

**ALM** – Alliance of Archive, Library and Museum – Альянс архива, библиотеки и музея

**BI** – Business Intelligence – Бизнес-интеллект

**CDC** – Centers for Disease Control and Prevention – Центры по контролю и профилактике заболеваний

**CDNL** – Conference of Directors of National Libraries – Конференция директоров национальных библиотек

**COP26** – Conference of the Parties – Конференция сторон

**DC-PAL** – Dynamic Coalition on Public Access in Libraries – Динамическая коалиция по публичному доступу в библиотеках

**EBLIDA** – the European Bureau of Library, Information and Documentation Associations – Европейское бюро ассоциаций в области библиотек, информации и документации

**FAIFE** – Freedom of Access to Information and Freedom of Expression – Консультативный комитет по свободному доступу к информации и свободе высказываний

**FAIR** – Findable, Accessible, Interoperable, Reusable – Поиск, доступ, совместимость, повторное использование

**FIP** – Fédération Internationale des Phonothèques – Международная федерация фонотек

**FOE** – Freedom of Expression – Свобода высказываний

**IAML** – International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centers – Международная ассоциация музыкальных библиотек, архивов и документационных центров

**ICA** – International Council on Archives – Международный совет архивов

**ICBS** – International Committee for Blue Shield – Международный комитет по защите культурных ценностей «Голубой Щит»

**ICOM** – International Council of Museums – Международный совет музеев

**ICS** – Inter-Community School Zürich – Межобщинная школа Цюриха

**IFLA (ИФЛА)** – International Federation of Library Associations and Institutions – Междуна-

родная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений

**IGF** – Internet Governance Forum – Форум по управлению Интернетом

**ILAB** – International League of Antiquarian Booksellers – Международная лига продавцов антикварных книг

**ISBD** – International Standard Bibliographic Description – Международное стандартное библиографическое описание

**ISMN** – International Standard Music Number – Международный стандартный музыкальный номер

**LAC** – Library and Archives of Canada – Библиотека и архивы Канады

**LAC (ЛАКБ)** – Latin America and the Caribbean Section – страны Латинской Америки и Карибского бассейна

**LIS** – Library and Information Science – Библиотечная и информационная наука

**NGO (НПО)** – Non-Government Organization – Неправительственная организация

**OCLC** – Online Computer Library Center – Онлайновый компьютерный библиотечный центр (Автоматизированный библиотечный центр)

**OGD** – Open Government Data – Открытые правительственные данные

**OHCHR** – Office of the High Commissioner for Human Rights – Управление Верховного комиссара по правам человека

**OLD** – Open Linked Data – Открытые связанные данные

**PAC** – Strategic Programme on Preservation and Conservation – Сохранность и консервация, стратегическая программа ИФЛА

**QNL** – Qatar National Library – Катарская национальная библиотека

**RBSC** – Rare Books and Special Collections Section – Секция редких книг и специальных коллекций

**RDM** – Research Data Management – Управление научными данными

**RidIM** – Répertoire International d'Iconographie Musicale – Международный репертуар музыкальной иконографии

**RILM** – Répertoire International de Littérature Musicale – Международный репертуар литературы по музыковедению

**RIPM** – **R**épertoire **i**nternational de la **p**resse **m**usicale – Международный репертуар музыкальной периодической литературы

**RISM** – **R**épertoire **I**nternational des **S**ources **M**usicales – Международный указатель музыкальных источников

**SDGs** – **S**ustainable **D**evelopment **G**oals – Цели устойчивого развития

**TAP** – **T**ransparency, **A**ccountability and **P**articipation – Прозрачность, подотчетность и участие

**UN (ООН)** – **U**nited **N**ations – Организация Объединенных Наций

**UNDP** – **U**nited **N**ations **D**evelopment **P**rogramme – Программа развития ООН

**UNESCO (ЮНЕСКО)** – **U**nited **N**ations **E**ducational **S**cientific and **C**ultural **O**rganization – Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

**UPR (УПО)** – **U**niversal **P**eriodic **R**eview – Универсальный периодический обзор

**VNRs (ДНО)** – **V**oluntary **N**ational **R**eviews – Добровольные национальные обзоры

**WLIC** – **W**orld **L**ibrary and **I**nformation **C**ongress – Всемирный библиотечный и информационный конгресс

**WLM** – **W**orld **L**ibrary **M**ap – Библиотечная карта мира

**YALSA** – **Y**oung **A**dult **L**ibrary **S**ervices **A**ssociation – Ассоциация библиотечных услуг для молодежи

**Новости  
Международной федерации библиотечных  
ассоциаций и учреждений  
№ 1 (118)'2021**

Научно-практический журнал

<http://novostifla.rsl.ru/>

**Номер подготовили:**

**Е.В. Никонорова**, заместитель главного редактора

**Н.Ф. Корноушенко**, составитель

***Отдел периодических изданий***

**А.А. Гаджиева**, зам. заведующего отделом — зам. главного редактора

**Е.А. Шибаева**, зам. главного редактора — ответственный секретарь

*Редакторы:* **Т.М. Михайлова, О.П. Солдаткина**

***Отдел предпечатной подготовки***

**Т.Т. Медведева**, начальник отдела

*Макет:* **А.А. Гаджиева, В.Н. Малофеевский**

*Верстка* **М.А. Медведева**

*Технический редактор* **Н.В. Соловьева**

*Корректоры:* **А.Н. Макаров, И.Б. Щеглова**

ФГБУ «Российская государственная библиотека»,

Отдел периодических изданий,

119019, Москва, ул. Воздвиженка, д. 3/5

Тел.: +7 (499) 557-04-70, доб. 10-64

E-mail: [bvpress@rsl.ru](mailto:bvpress@rsl.ru)

Бесплатно

Электронное издание

Подписано в печать 30.06.2021

Формат 60×90/8

Гарнитура Octava, Europe, EuropeExt, Helios

Усл. печ. л. 10,25

